

3 Febr

9/

# U-ADONISI WASENTLANGO

IXULWE KUMABALI ADUMILEYO

IBALWE NGU-

G. C. no S. B. HOBSON

IGUQUELWE ESI-XHOSENI NGU-

S. E. KTUNE MQHAYI,

UmBali weTyala Lama Wele, Nezinye  
(IMbongi yeSizwe Jikelele)

ORIGINALLY PUBLISHED IN AFRIKAANS BY  
J. L. VAN SCHAIK, LTD., PRETORIA

C. 11422

SOUTH-AFRICAN-PUBLIC-LIBRARY  
22 APL 1947

## INTΣAYELELO.

Lusapho olufundayo, nolungasafundiyo. Le nto iyimfundokaloku lulwandle, asinto inasiphelo, yaye ingento inamgaqo uthile ngokwempuku. Ukutsho kukuthi naantso enye incwadana ibalisa ngeeniyamakazi neenyamakazana zasezindle, ibuntsomipa, kha niyihlole, niyicokise, nihambe nani nizandiselnje ngabantu bengqondo, hlezze nizuza-zuze.

Ndicelwe ziziPhatha-mandla zeMfundu ukuba ndikhe ndiyibekene ndiyenje nje ngentetho yenu nani nje ngokuBa kukade fundwa ngabezinye iintetho.

Ma icace into yokuba iincwadi ezingentetho yethu zimbalwakakhulu,—isizwe esingena zincwadi zaso ke asihambeli phambili nakuyiphi na into.

Ndingowenu nje ngokwemihla,  
S. E. KIUNE MQHAYI.

Ntañ' ozuko,  
Berlin, C.P.  
1945.

## ULUDWE LWEZIFUNDO.

<i>Isahluko</i>	<i>Isifundo</i>	<i>Iphepha</i>
<b>ISIQENDU I.</b>		

1. UDYAKOPHU ..	..	..	..	7
2. UADONISI NONINA ..	..	..	..	9
3. WAHLANGULA UDYAKOPHU ..	..	..	..	11
4. INKOKELI ENTΣΑ ..	..	..	..	13
5. UADONIS' EMFUNDWENI ..	..	..	..	17
6. UHLASELO ..	..	..	..	18
7. INGOZI ..	..	..	..	21
8. UMPUNGUTYANA ..	..	..	..	23
9. UNDWENDWE OLUNEZOTHE ..	..	..	..	24
10. INTSABO YOSAPHO ..	..	..	..	27
11. IMFAZWE NEMFUDUKO ..	..	..	..	28
12. ISIWANDAWILI SOMOYA WASENTΣΩNA ..				31
13. AMAXHWILI ..	..	..	..	32
14. IMFUDUKO ..	..	..	..	34
15. IINQHAWA ..	..	..	..	35
16. ULALELO ..	..	..	..	38
17. OLALELWEYO ..	..	..	..	40
18. UTΣΗABA OLUDALA ..	..	..	..	42
19. UKUBUYELA KUMAWABA ..	..	..	..	43

**ISIQENDU II.**

1. UXWILAYO ..	..	..	..	46
2. UNYWEBELEZA ..	..	..	..	47
3. KUTΣHATIWE ..	..	..	..	48
4. KULIWA NGOKUTYA ..	..	..	..	51

5.	UKUBUYEKEZWA KONYAMEZELO LUKASIXWILA	..	..	..	53
6.	UXWILAYO UFUNA UMZI	..	..	..	56
7.	UXWILAYO NONYWEBELEZAYO БАТНИМВЕ UMZI WEVUZI..	..	..	..	58
8.	IDABI ENTLANGO	..	..	..	61
9.	AMAXWHILI	..	..	..	65
10.	UMOYA WASENTΣΩΝΑ-LANGA	..	..	..	67
11.	UKUQHATHWA KWAMAXHWILI ZINCINIBA	..			69
12.	UXWILAYO UTΣHO IHLOSI LOYIKA	..			71
13.	INDLALA	..	..	..	73
14.	IMANA ENTLANGO	..	..	..	75
15.	MHLA KWAQEBSANA UKHOZI NENAMBA	..			77
16.	ATYEBA AMANTΣΟΝΤΣΟ..	..	..	..	79
17.	NGENGOMISO	..	..	..	80
18.	UMVUZO WOKUNGANYAMEKI	..	..	..	82
19.	UXWILAYO USELE YEDWA	..	..	..	84

## ISAHLUKO 1.

## UDYAKOPHU.

Dyo-o-o-rom! Livakele lihlokoma bukhali lisitsho izwi lendun' enku lu emazants' entlambo ngasentsona-langa yezo ntaba zase Korana.

Dyo? Dyo? Dyo? Ivakele isitsho ngelisuzay o indyondyo ephant si ivela kwiqcia elalithe xaka esingeni emazants' enduli enentlabathi.

Dyo! Dyo-o-rom! Iphinde yatsh' induna ngelisuyekezayo; iqondile ukufa uviwe umthetho wayo; itsho ke inkewu yatsifa phantsi nje ngoko ibikhwel' emthini, yaya yamisa phezu kwelitye elisithebelele elikhulu. Wanyalasa ke omdala kweli litye, ethi engapha abe engapha, ngokuzitsh' okukhulu; uthe umnt' omkhulu kaloku aku fa esingasinge imbombo zone zelizwe, wahlala nkqo, wajonga nzo ekutshoneni kwelanga le-e phezu kwe-Kalahar' eNcinci.

Yaasisidala ke eso; kuhleliwe, kujongwe enTsona, kubekwabekwa, loo mehl' asenkontyen' eqalaza.

Lidlule ngakuye elaa qela licucuthcka livungama lijunge esihlanjeni. Yahlala yona indun' enku lu, cyinkokeli nokhala waloo mhlambi, aya fukuma, yanga ayiwuhoye nganto nomhlambi lo.

Kubekho ntwana yemfenana, etsiba-tsiba yatsiba-tsiba ematyen' apha yaya kuthi vu ngakwinduna leyo, yadal' uqukuluso-dwe, yema nkqo, yajonga kwa ngemva. Engaphanyazanga nokuphanyaz' oku unnt' omkhulu, usuke wolul' ingalo wayifumpula le ntyewana kabuhlungu, yemk' ikhwina, iphulula ukunu yuka kwa isihlambo. Ut he thuzu nje omdala, ehlekela phakathi, ewathe bembé namehlo, wahlala aka fukuma, zabe ezo ngalo zingetyengetye zijinga naloo mehlo aqalazayo ethe nzoo ngase-ntsona-langa. Ilanga ke ngoku lalise litshonile, noninzi lomhlambi lwaluse lungene esihlanjeni, omdala yena engeka soni nto yakuba a fukume. Ude ke wee cakatha kuhle, etsho ngomsil' olugqobo, wawolula lul' umzimba ngokuzitsho, walandela abanye ke eziqhayisa kunenc.

Kwakuyiwa kulalwa ke njalo ngasakulomfene. Inxalenye yayise igwenyele yaya kutsho kuleya inganyukekiyo yona



imixawuka, zafumbalala ke kwezo zicalu zamatye, zimbi zazizi-  
geume kuloo mithana imbalwa ifumane yema ezincotsheni phezu  
kwezihlambo.

Inkunz' enku lu uDyakophu yona izithe gilili kwisicasa seli-  
tye elaphantsi komthi, yazityhilela apha indawo ngokuzikhola wa  
okukhulu ; uthé umdu n' omkhulu ngokukhwelelisa isigcum'  
esithile seemfene, wathi kanti ngempazamo embi kunene, usu-  
nduze nemazi enku lu yemfene eyayisanyisa usanana oluveki  
ntathu luzelwe ; utsibe umduna wanga uhlatywa yinto, wema  
ngxi, esinga-singa, wavakal' embombozela kuhle, wasondela,  
walala ngakuye apha.

Uthe umzaikazi lo, wazicenga kumsindokazi omkhulu afe-  
nawo, wasondela ejathaza ngelipholileyo, wazijwenya ecaleni  
lakhe ; ngelo xesa ke usana olungu Adonisi luthé ngokuva umfu-  
tho kanina, Iwaxola, Iwayama kuye, Iwahle Iwalala yoyi, Iuzithe  
khatha phakathi kwemilenze neengalo zikanina.

Umnzwi wokugqibela wokukhanya uthe cimi ekutshonen  
kwelanga, kwaye ekudeni phaya, phakathi kweendunduma  
zentlaibathi kuvele ezo nto zixwebileyo zemithi iinto ezabuluiwa  
yimimoya zanga yimisologu ngakumbi ngonchwalazi. Kuthe  
kungenini kwařatyela kanye emixawukeni, asithela kuhle lawo  
mathafa entlaibathi. Alala kalok' amazolo, yasheth' impepho  
yezithabsazi phezu kweemfene ezileleyo.

## ISAHLUKO 2.

### UADONISI NONINA.

Bazola baayiloo nto ubusuku emantlok'entasa. Izihlahiana  
zimi zona zingasukumi ; kwaye kungekho nampepho yokuha-  
mbis' ivumba nelecentaka neleenyamakazana. Cwaka ngoko-  
busuku, zole ngokwezihlahla, walala ngolo hlobo kanye uCwasu-  
zayo ihlosi, ephulaphula elindele ngenyameko ukuba eve nje  
ivumba lexhoba lakhe.

Ngebaqo kuthe ffram impetshana ivela czindundumu ni ngase-  
ntfona-langa, imka kuhle isinga ngasempuma-langa, isikisa  
emazants' enduli, icandise esihlanjen' apha, ize kudlula ke  
kuHlosan' apha. Lithe ffram ivumba kuHlosana lafika kunye  
nentlokoma ; unge angawuthi bije umsila, waphakama ngomzi-  
mba kancinane,—nqumama kuhle, wema efund' umoya lo wafo-

nakal' ehamba, imilenze eyithe tye, olø tyukatha lomzimba lumphants' ukuñweja ematyeni. Kwakungekho nto ivakalayo esihlanjen' apha, kungabonakali nantfukumo kungavakali nokutwasaza kokuwa kwegqabi, kuuphela iyincwinana ephantsi embana into evakalayo.

Kweli ! Kuvakele kuh' into etsho kabukhali phakathi koko kuzola kuhulu ! Cwaka kanjalo umzuzwana. Awu; kwakal' ukukhonya kwencham' induna ivus' umzi ! Yeka ke ukuphalazeka kweemfene ; zehla buphuthu-phuthu emithini, nase-maweni, zagwenyela, zatsiba zehl' isihlambo zithe thwanga, zinkwantya, zisibecela.

Af, Af, Af-za-a uvakele esitsho uCwasuza, ihlosi, ebiza imazi yakhe. Af, Af-za-a uvakele umgqumo otshoyo uphendula uphezulu !

Kwaphinda kwee nzwanga esihlanjen' apha ; kanti hayi kuhle kwavakala kwa ngoku ukunqatywa kwamathambo, nokuqwe-ngewa kwenyama nokudlavulwa kosele ; nqaba, nqaba, nqaba ezants' esithokothokweni.

Ukuba uAdonisi lo wayesel' enyanga-ne ubudala ngewayethathe qhingalimbi ; koko wayeseveki-ntathu qha ubudala sakhe wayenacebo linye qha lokuzisindisa. Ithe xa iphelayo ukukhala leya ityiwalihlosi, wabeyena egwenyela kunina, waziphosa ngeso siswana esifubeni sakhe, izandla zithe thande entanyeni kanina, zise iinyawo zimthe ntshi ngoþoya emacaleni.

Unina ngelakhe icala yena wayephambene kukoyika, exakiwe nguye,—utsibe omde kunen' umtsi enyuka, wañwaqelela kweli-the nkqo iliw' eli, esinga kumthi omtshanyanana osisithuba esithile ngaphezu koCwasuzayo. Uya bona ke ngokwengqondo, ngangeitsibe kunye nezinyeciimfenc,—enakaloku ibise nokutsiba, itsho ngaphaya kwehlosi eli, isinde ; koko laa mpendedulo yehlosikazi itsho yafumane yaxakeka.

Ifumane ke ngoku vaasisikhwathatha kukoyika, yee chu ifumane yaalifiko, yaþe imazi yehlosi ingene isitya kwakwesiya sisulu sise-zantsi phaya. Yini le ! akukho nokuba ingazimela ngokuthi nca emthini,—uHlosana lo uyaze kwanini into ekulaa mthi, nendlela yayo, ingekafiki nemazi le kule ndawo.

Kwalile ngesifingo sokusa, amahlosi kaloku azama indlela yokufua atye okulandelayo ; kuqale uCwasuzayo wañenxa kuleya indawo bekutyelwa kuyo, ubuve umva kuhle esiya kwelo liwa, uthe buphuthu etyeni wajonga kulaa mthi unosizana lomdleczana, imazi yalo iphakamile nayo, yaya kwelin'y icala yee buphuthu nayo yajonga kwa kuwo lowo mthi.

Akukho mthi wumbi ke ngoku angatsibela kuwo lo mdlezana ukule nkxwaleko. Entla kwakhe yinkenkema yent' ejingayo yeliwa, ibe le nto isbuthelezi ; hayi, nembila yembaala ingethi cakatha aphi.

Athe ngoku amahlosi apola isoyikiso, agquma ngophantsi ombombozelayo umgquomo, anga aza kutsiba, kuba asuke ema ngemikhono. Ajika-jikile ngoku, ewutsibela loo mthi enqhvula evuza nezinkewe ngokumasikizi.

Hayi le nto umdlezana akabanga nakuyimela uvakele ekhwi-na ngokoyikekayo, ajonge kweli hlosi ajonge kweliya enkwantya, —'suke ngoku woyika wahiliteka, wawugqis' umthi lo ngemitsi. UHlosana ke yena wayezazi ezi zimbo, uzeza kutsiba nje kambalwa, agqume nzima kubc kanye, kakad' oku ubeya kutsho awe umdlezana, umhlawumbi aphuncuke. Imazile ikhawulezile yashuy' umva, se ilindele fuju ukuwa kwexhoba eli. Kwesi sithuba sonke ke inkedamana engu Adonisi ayikhange ithi nkente nokuthi nkent' oku ! Ithe kodwa kwesi sithuba, yatshela sebeni lithile, eliyahlule nonina, yatsho ngesikfakja isikhalo, into etsho ze nzwii iindlebe !

### ISAHLUKO 3.

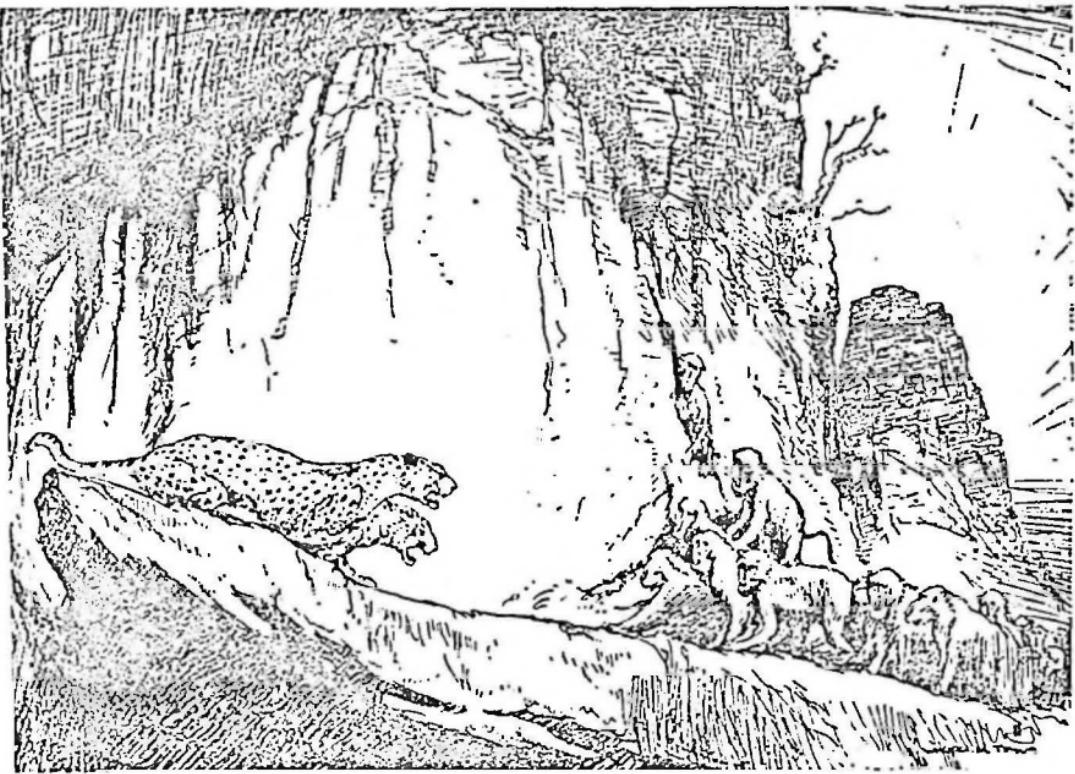
#### WAHLANGULA UDYAKOPHU.

Kwa phambi kom's' obomvu, indun' enkulu engu Dyakophu yayise iwuhlanganisile umkhosi wayo imbuvisela kwa sezingxondozeni. Zavigomba intlambo leyo, yekoko ukunyuk' indulizade zaya kufika kwimfumba efañaxa yamatye, ajongene kanye nalaa ndawo zoothuswe kuyo ngu Cwa fuzayo. Ziqualile apha zachwechwa kuhle kanga ngoko zinokwenza zahamba iziqhu, zilongalonga ngexhala.

Naanko uDyakophu ethe vu ngasekunene kuhle kwiqela lezin kulu zodwa, ecacile koko kukhanyana kuluzizi. Kuthe kusafumane kwee nqadalala kusekho mfenana ngathiisafuna abakowayo. Ithe guququ inkokelile engabia mhlawumbi yayiseza kulungisa le ntwana, 'suke yavakala inzwinini yesikhalo sika Adonisi !

Yeka ke uDyakophu, uthe egxwala ngumsindo, waše etsiba ngaphaya kwelo litye ebephezu kwalo waye efunzele phambili ejakatyula, zaye iinduna zokulwa zikunye naye.

Uya bona ke, uHlosana lo akasiyatha ; wafunda wafunda nqo ebomini bakhе, ukuba xa ke se kunje akusekho kuthi ni ; waye-



sazi ukuba ukuwubaleka lowo mkhosi kaDyakophu se wuthe ntlušu amenyo usiza kuye uſathaza, ujakatyula, lco nto ingathetha ukuba yena ungumfi. Uthe ke ngoko yena nomka-khe ſaſoxa kancinane, ſathe ſakuthi qelete kuloo nthi ubunesivivi bee ſuthuthu bajongana notʃhaſa.

Zidlongozele iimfene ngokoyikekayo, zehla zinyuka, zizithe nqi inkophe, ziwaſhe hlubu amenyo, zinqhavula ngemihlathi, zide zize phambi kwamahlos' apha. Hayi, amahlosi asuke avusa nje iminycle ayitſho jaa ! Anga ke ngoku makhulu kunoſo angako, ay thi foxe imilenze angathi aza kutsiba.

Ukuba uCwa ſuzayo waycke watsiba, okanye ukuba wayekhe waſonakalisa nc. twana yokoyika kwakuya kuſa kuphelile ngakuye, kunjalo nje, ukuba uAdonisi lo wayekhe waphinda wakhala, elo qela ngelazigibisela liphela kuHlosana ; koko unina ka-Adonisi wayesel' embelke wehla isihlambo naye. Ema ngxi amahlosi ; iinduna zikaDyakophu zathandaſuza kaloku, zandita, zaſonakala zitsiba ngaphaya kodonga, buncama.

Zivakele se zisitſho ngezitſhoho zamazwi entsongelo ezantsi eſihlanjeni Dyoř ! Dyoř ! Dyoř !

Ařř, Ařř, ivakele isitſho nayo inkewu uHlosana ikwa songela, imka.

Dyo-o-ořom ! Uvakele esitſho ngomtyangampo omde uDyakophu inkokeli ewuqhubela ngoku umhlambi nosapho ukuba luphumele ezindundumeni, lumke emazants' entaſa.

## ISAHLUKO 4.

### INKOKELI ENTΣA.

Křo-řa-křo ! Křa-křwi-křwi-křwii ! Ivakele ikřwizisa isitſho ngento ekpwelayo yelizwi enye yeentaka zelo zwe, kwakhe kwaphela ukuthi cwaka nokuthi zole okudla ngokuthi ke apho entlango kuſe sisandulela sentsasa engenamoya.

Břu-u-thwi ! Avakele amaphiko sel' esitſho, nomlozi ogqiba ngendyondyo eyolileyo kanti liqwangqana liya zidłalela, linga lingaya phantsi libuye linyuke kwa khona kuſonakala ukuba liyihlangaſeza ngemihlali le mini izayo.

Zazikho kanobom iimvula zokuvela kwehloſo. Intlaňathi le iphakathi kweendunduma, idla ngokuſa ngumkhuthuka omke nomoya, yayifumbe izingqimba. Kwavuka encheni nevumba lomhlaſa elitſho kamnandi, yaye loo nto ikunye nevumba lo-,

mbethe osezintyatyambeni, loo nto ke iyonke iza nomoya owomileyo wakusasa.

Lee ngasempuma-langa, kwakuyinyambala yeentyatyambo czazibonakala zikhazimla. Ngelikade kuvelile ukukhanya kwemini, kwasa ; umso omhle ngaphaya kokuqonda kwaabo gangawaziyo umphunga wale mixawuka yasezindle.

Imihla enje ngalo ke yimihla abesakuthi uDyakophu ayihlangaßeze ngemihlali, eñathaza ezonwabele, ezijija ezibija, ejikula Kodwa ngale ntsasa usuke wee swaca wee cwaka kakubipphakathi kwaloo mithi imalwangu, zazilele kuyo iimfene ngephezolo. Uninzi lomhlambi lo lwaluse luthe xaka kvelaa cala lendunduma linelanga ; ezinye zizihlalele zizibenc' amacala zigcakamele ilanga ; zabe ezinye zibaleka ugqatso, zitsiba-tsiba zidlofa, ziphattha kumfikilana, zitsalana nangenisila ; babs ke bona ootshannanda seenkunzizemfene ßetßelezaßezitßho kunene ; no Adoni si ngokwakhe wayezama ngaloo milenzana ingeathalalana, ukuzenza othile, ibe naloo milenzana imide gqitha kunaye. Wayehamba-hamba ke naye ureme, etßho ngomsilana olugqobo, omnyama, onciphileyo, yasuke ke loo nto yanga yimpuku ixhonyiwe. Dyoß ! Ivakele isitßho enye inkunzi yemfene ; ithe ngeuphezulu kwindunduma ende, kwaye kuqondakala ukuba itßho ngombuzo ofuna impendulo emsinya, kuba iphindile yakhonya yaye ikwa ßuz' umbuzo, koko uthe wavakala uncendawo embi yomngeni. Kwa oko zithe zonke iiinkunzi zayilinganisa zakhonya. Le mpi ke yayibiza inkokeli leya yayo ; koko akakhange aphendule uDyakophu.

Uya bona ke, ngeliya xesa uDyakophu eßefunza umkhosi emahlosini, kuthe qengqeblele into enkulu yelitye ligqhweithwa ngomnye waßalwi aabsa ebuxhasixhasini ßelo thuba, labetha kuye, lamaphula iimbambo ezithile ; ke namhla nje kunzima kuye noku fukumis' igxalaña eli lasekunene ; angathi ekhe waluphendula olo lußizo ibe kukufa kwakhe ; bona kanye aabo balwi basemthobele kangako, gangaña ngabokuqala ukumqwenga-qwenga ngamenyo ; yiyo ke loo nto uDyakophu wamzuzu yena azithele cwaka engafukumi, efuna nje ithuba lokunyeßeze emke engafonwanga kanye xa kuliwayo nje ngokuba kuza kuliwa nje ezindundumeni ngale ndawo yakhe.

Kwesi sithuba yonke inkunzi yemfene elapha emhlambini yayise isazi ukuba inkokeli yazo iziqoxisile. Ngoko Somfene kanye, abenzanga thuba lakuphicotha sizathu soko ; leya imfene iqonde kuqala ukuba uDyakophu akavakali ndawo, yayise iyithe tyu ingqondo komnye umcimbi onguwona ukhawulezileyo.



Ezo zandla zayo zide zimnyama izithe nea phantsi, ingalo ezinde kunene ezomelecleyo se mixhaga, bumi nkqo obo boyo bungqangqa solo basentanyeni, 'sel' ephandle loo mazinyo abukhali, imihlathi le se iman' ukuntlalana, iziphosa ngapha nangapha ngentloko nangamagxa, ijonge emacaleni, ibuye ijonge ngqo phambili, yonke loo nto iyenza ikhonya, i Rathaza ifun' undikho.

Yini le, naanku omnye undiyalwa ezixela mhlophe ukuba naye unebang'o lale ndawo yobunkokeli. Ezinye ingqonyela zama-doda zisuke zazithi ntwa-su, zaya kuzithela ngeu phezulu ezindumeni ; zaqala ke ezi yayileyo yañeka elayo ibango ngokunya-nzelayo.

Ithe ngoku eyokuqala yakuziqonda ukuba ibango layo lanele, yaphakama, itsho ngogqosio lomsila nesinqe siphakamile ; yahamba-hamba, nyathelo ngalinvelikunye nokurotha nentsongelo nokut sixizisa amenyo. Zithelele zenza kwa loo nto ezinga-sachasi bayo, kwakhe kwaasisithuba kaloku iyileyo ihamba-hamba kwezi ndunduma, iqweñisa ide imbambazele.

Ngalo lonke ke eli thuba ziya zisondelelana, hayi, zayamana kodwa akwañikh'o ipoxayo, hayi aphel' amahlathi, ee-e kwabambana.

Sithe kwa isiqalo solunyulo saamasikizi, awu, kwalumeza kwaamhlophe ukuba alukuña lude. Ibe liphanyazo nje zihlangen' int' czinkulu zikf'wempana zilumana kakubi ziqwengana, kufonakele jaju ! O ! iceño linye, yekoko ukuhl' indunduma, zanga se zisukelwa nguHlosana ngenkqu, kukho ebalekayo !

Uthe ujeme lo woyisileyo, wanga akazikhathalele ezo nkenkema zeendum'a zisentloko, nasemacaleni wavakala eyisongela nzima le ndoda ibizigqatse naye ; usonakele ebuyela emhlambini ngokuzitsho okunganga nganto, ukuba aye kunika umthetho wakhe wokuqala.

Lwaf'a ludlule njalo unyulo. Ithe inkokeli entsa kwa kwisi-qalo sokubajamla kwayo, yatsho czinye iinkunzi zatsiña ngapha nangapha zifuna uDyakophu. Koko unkonka wenkokeli aka-nqwalekanga yena kuliwa nje unyel' umchiza. Uthe xa kuliwayo wehl' emthini yekoko ukujingxela kuhle, kwezo ntlungu, wee gongxo kumfula onamatyholwana akabuye alanywe ngumhla-mbi lo.

Yema inkokeli entsa umzuzu iphulaphula ; ithe yakwaneliseka ukuba, hayi uDyakophu akasenakubuye afunyanwe ; yehla bu-khali kuleyo ndunduma ibikuyo, yaya kukhwela kumthi omde ontsañalala, yahlala yaman' ijonge lee emathafen'i.

## UADONISI EMFUNDWENI.

Ukuſa le nkokeli intſa ikhawuleze yamisela ngelizwi lavo nangesenzo sayo isithi akukho msene nanye kwa noDyakophu ngokwakhe, eyakuvunyelwa ukuſa iwuphathe umhlambi lo, izenzo zayo zona zithe zaqhina ukuſa uDyakophu ubekhokela kakuhle; kungengakho ukuſa uvumelene ngobudenge. Ingqondo yemvelo yona yayise iyilumkisile, yayiqondisa ukuſa uku-chuma oku kwezityalo yinto ebuye iphele; phantsi kweentyatyambo ezininzi ezimakhwezi-khwezi zizationale indunduma, kukho intlabathi eminxayo; phantsi kwezigcume zamagqabi; ahluma ngokuqaqbileyo kule mithi ibityileyo iqbaxa, kukwakho iinto ezicandekileyo ezintswenyileyo zamaxolo; nokokuſa kanjalo neendunduma ezi, nje ngoko zize phezulu, zinyuke zemka zinga-ſonwa nesiphezo, izizinghinisiso ezbuhlangu zomsindo womoya ovel' entſhona-langa. Kodwa ke ukutya, nje ngoko khona kuvinto ema ijongwe kuqala, hayi ke kona kwakukho kakuhle.

Kwezi ntlambo ziphakathi kweendunduma ezi, ezaziphakame imbalı kwesi sithili, imifuno yayingathi avisayikuze iphele. Amagukuma noothangazana baſephı naphi, getsho igqumeke intlabathi inge ayikho kwiziziſa ezithile; izihlahlana ezinameva zazigqunywe yimithi enemidumba, naziziqhamo. ezinciridi imnandi.

Yade yaazinyanga-nyanga eli qelalisyta, lilala, lidlala liziqikiqa koſu buncowane. Iimazi ezinkulu, eziya beziſakutsho ngembanjana eziphandle, zizole cwaka; zithe ngoku zaguda, zaghadaza, zaanengxolo. Bathe ootſhananda abaya ſakutyefia kaloku, ba-hlala benengxabano yaayinto yemihla ke leyo, ufike bewunduza fengenzi nto ſefuna clowo intwana yemfenana ama kayimfikiie.

Malunga nokuphela kwehlobo, unkaſi uAdonisi wayesele engondodana, ebovana bugwangqa, eziphilele, eyingqakamba kanve, kodwa ngakwiindlela zokutya wayesisiyatha nje ngazo zonke iimfene ezincinane. Ngayo le ntsasa, yena, noko sel' enyanga zilisumi linambini ubudala, ingxolo yakhe, ibifionisa ukuſa akakakufundi ukuſa xa ufumene isisulu 'sukuvakalisa ngokuxhaſuza okukhulu nokuncakruza ngomlomo. Kuthe eli xa kuza imfene enkuſu ngakuye esitya, kwaſe kukokhona avakalisayo uAdonisi ukuſa ungxekele isivivi.

Angaſa mhławumbi wakhohliswa ſubutuyokololo ſokuza kwayo le mfene ngakuye, yaye ijonge kude ingaſonisi kuza kumpha-

ngela. Uthe esamana eßethanisa imileße, 'suke imfen'·endala yanga iya dlala nje yamthi qho ngomqala, imbamba ngonyawo lwangasemva ; ithe esathi ma kakhale, uva sel' ekhahlelwa phantsi ngezigalo ezinzima, eßumpulwa ezimbanjen' apha ngaloo minwe imnyama inoboya.

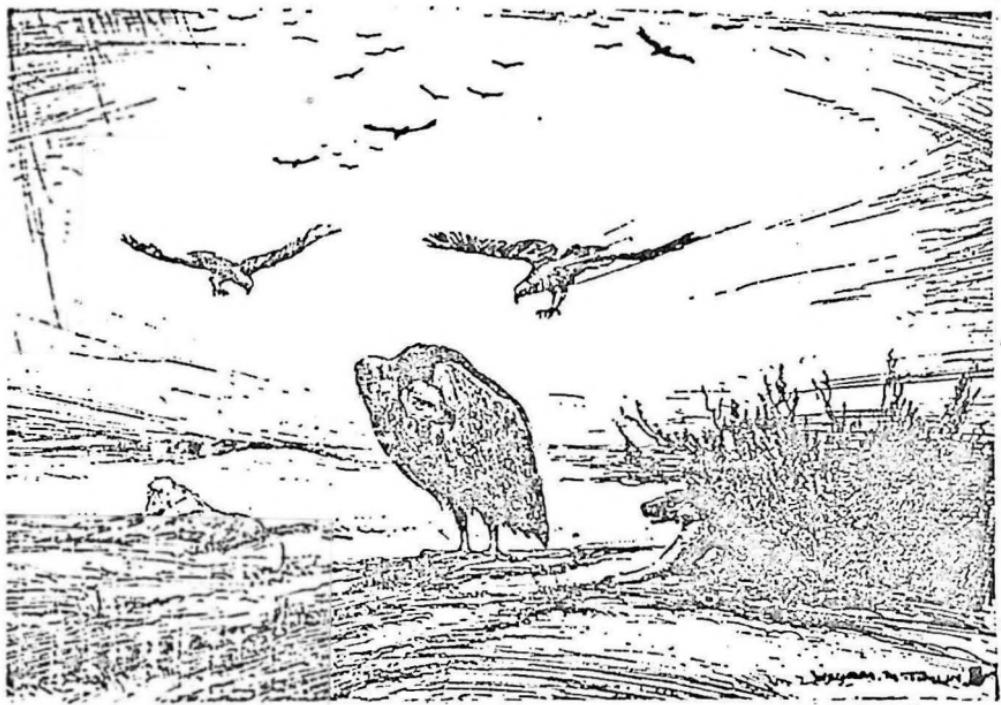
Imcokise kancinane inkunz' emfene, yamtyambalalisa phantsi kaloku, imthe ntſi entanyeni ngonyawo imthe thwasu ngomsila ngesandla, iße ngesinye isandla imana ukumdaphula uboya obu iphuma nezicume. Ithe yakumchwisa yakungqiba, yamthi tyeke phaya uAdonisi yaya kaloku kulaa nto eßeyitya, yayikha-nga-khangela ; yafumana ukuba ligeukuma livuthwe kakuhle kanye, koko ureme akazikhathazanga nangokuliva ngolwimi usuke walilahla swe phaya, elincothule neengcambu, naanko omdala esineka, esongela emka kwa ngale ndlela emka ngayo uAdonisi, yekoko ukundolosa omdala etʃhawuza ngentloko emka czikholwa kunenc.

## ISAHLUKO 6.

### UHLASELO.

Iintsuku ezimnandi zchlobo elalinenyhweba yemvula zidlule zakhwelela imimoya ebukhali yobusuku obude bobusika. Nga-yo le ntsasa intlango imhlophe likhephu. Imimango ngemima-ngo yeendunduma engathi ihla inyuka, phi naphi kufumane kwaalichwesa elinye lentlabathi enyikimayo ; apho kungekho nomcithana oluhlazana wokukhe uphazamise le mfan' inye yezi ndunduma zize, zigwangqa, zolulele phezulu, kungekho natʃhatshazi lelinye ibala. Apho ungayikukhe uphazamise nangan-nye waleya mithi ibululekileyo okanye izicithana ezomileyo. Kude ngapha empuma-langa imi ngxi laa ntaba yeKorana ibonisa kanye indawo eliphuma kuyo ilanga, imbatshile phofu yona ; imele ukuxela kanjalo ukuba komoya onzima owakhayo wentlango yaseKalahaŋi.

UAdonisi akaphawulanga nanye kwezi zinto. Ingqondo yemvela imxelele konke abefanelwe kukukwazi ngokwendalo. Eyona nto eßefanelwe kukuyijonga yena ngumhlambi lo wezinye iimfene ; intokazi apha eliso libukhali lisone intshukumo encinane phambili ethafeni,—yaŋothela phantsi, iqondisisa yajonga ke nzoo ihleli nkqo. Kwa oko kuthe phinzi enye into eſukuma-



yo, o, yinciniša efukamileyo entlaſathini, ithe tycke nje intamo, 'suke kwa oko umhlambi kanti uyiqondisisile le nto iſugwangqa, yeka ke ukufunzela kuyo loo ndawo. Uthe efika yena uAdonisi, yaſe impi se inii ijongene kumabala athile, se ifuna icebo ekunga funyanwa ngalo la maqanda; lo gama ke inciniša yona ilele emaqandeni ayisukumi, loo ntamo yayo inde ithe tyu entlabathini, umzimba ufumane waasisifumbalala esibi esigwangqa. Kunge kungajongwana kancinane kufunwana, zaye iimfene zingqunga,—zibonakele zilandeletana zik̄oza zayijikeleza ziya zisondela kancinane, zibonakele zimana zitsiba nganye zibeka phezulu, zize kumisa kusuphi nenciniša le zizama ukuyiphekuza ukuba yoyike ibaleke. Zayenza le njikelezo iimfene, zisinekile, zimbi, se zingathi ngoonomanyama, zix huma zisondela encinišen.

Yaziphambanisa ngoku le nto yoku kuzola kwale nciniša; hayi zaziphosa ngoku emaqandeni, yaphakama imazi yenciniša ukuba ilwe. Inge ingafuthela le ngomsindo, iziphosa kwiintshaba zayo, kwakuxa zəna zithi jike zimka ngengqoſe. Kwakungasancedi nto ukusukela kwayo; ithe iya jika ukuya emaqandeni aye sel' engasekho, athwelwe, aqengqwa, aphoswa mgama. UAdonisi uzizuzele nave exhoſeni, unga angashamba iqanda, wathwethwa nalo, ephatha kukhe alinge ngeyangasemva yominišini, ezama ukuba lingaphuncuki iqanda ezingalweni, apha the kuya kuwa ngombombo ezama ukuliqengqa entlabathini.

Laa ntokazi ke iyiboniseleyo le ndlwane, ithe ngeliswa yalaphula elayo iqanda ebiliqengqa. 'Suke ithi eli xa inciniša izayo, izame noko ukukhe ifunxe loo mthubsi uphaleleyo. Uthe egqitha uAdonisi, yatsiba le ntokazi iphepha uthupha lwenciniša, yanqhubeka kuAdonisi, hayi ke kwagagana nothupha olunzima lwemazi yenciniša. Swaqe umqolo, yaya kuwa, ikhala esofileyo. Kanti uAdonisi uqonde iqanda eli, wothuka ngemaz' enciniša se iphezu kwakhe,—yinile! Uzigibisele ngentloko phantsi engathukanga kancinane.

Phaya kulaa mpenge-mpenge yentlabathi laa mfene iſikhala izame kūnene ukuvuka, iphatha kuqhawula izisindezencha isithi ni, hayi kwancameka. 'Suke ngoku xokololo, khahlahla, tywaa phantsi, ekuthe emva kwencewina ephantsi, hayi lahlanz' iselwa.

Ilanga kungoku liliwuhlaſile umhlaba nzii engekazami uAdonisi ukukroba nje ngoko wayeye wazithi tswa kwityholwana. Usinga-singile enkwantya; kwakuxa eza kuthi phundlu 'suke afone ixhalanga lisihla phezulu, live lithi ngee njeya malunga naleya nfene ifileyo, laya kuyo lichwechwa kuhle, layc

lilandelwa yinkitha yaßanye oonqayintsa besihla esibakabakeni  
ßazokutsho ngakwesi sidumbu ; zifike ezi zinto zinyolule iintamo,  
zibekabeke ngokungathi zifuna ukuqonda inani labeza kwa  
kwesi sivivi. Ziphathe kufuthelana ezi zinto zixholana, zisondela  
esisulwini, zingasathie ni yiminzwii le yokuqhawuka, hayi, zayi-  
dlavula ngezo neula zemilomo. Kwaqala kwatyiywa, waye  
uAdonisi enkwantya xa ezo nto zinukayo zeentaka se ziman'  
ukungqingqa zibuyeleta zixhwirtha izidungulu kweøo sidumbu  
sidlavukileyo.

Kude kwathi kuuphi yaßonakala enye ijajula iphuphuma  
esiqhwini phaya ngokuxholwa ngemnye unkonka. Jijiji ezi zinto  
zixhuma ziphethulana ! Yekoko ukuya kukhahlelana kwestiya  
sicithana azimele kuso uAdonisi zifutha zikhmisile ! O ! Hayi le  
akabi nakuyinyamezelangoku uAdonisi!! Phundlu etyholweni !  
yekoko ukusinga mtshanyaneni uthile womthi, gweje gweje  
qabe, wazimela ngesche.

## ISAHLUKO 7.

### INGOZI.

Se kulithuba lomnyaka uDyakophu wawusiyayo umhlambi  
wakhe, nengozi yakhe yaya inyukelana. Naye waphela obuya  
ßungangalala, wabitya wayintswabane, kwasionakala nokuxoko-  
melelana kwamathambo phantsi kofele nobo boyo bumxhwitha.  
Waye umfo edumbe phezu kwamagx' apha watsho wanga unesi-  
fombo ; le iduleyo yona inyanga akabanga nakho nokukhasa  
azifunela ukutya.

Emva kwemini nje, uthé ngemasi, esalele phantsi kwesihlahla-  
na somthi omi wodwa kwelo thafana, wabonakala esithi khahlahla  
uAdonisi kufuphi naye, wavungama ethé gqi namenyo uDyako-  
phu, akazama kuvuka noko. Kuthe noko avunganyelwayo  
uAdonisi, phofu kwathi ngco kuye akuva izwi lomfo wasckhaya ;  
wenyukela kwaphezulu amasebe, elapho wamemeza ngelo zwi  
ligfoxogxoxo etuna ukuva apha umhlambi ungakhona. Uhlile  
emthini, naanko eqabela iindunduma esinga kweliya cala kwa-  
kuvelwa ngakulo laa mhla kwayiwa kuhlaselwa incinifa.

UAdonisi yena akazi nento ngobü bukheswa bukaDyakophu.  
Emka nje esenje njeya ulindele ukuba ma kalandele nalowa usele

emthini, koko uthe akuthi ukubeka akuqonda ukuba uydwa kweli dofo lingaka, hayi wooyika, watsiba ngapha nangapha, wajika wenje njeva wanga uhliwe ngumgodoyi,—wayenza yaande ke loo nto! Utthe kunini akuqonda ukuba yinene yinen' usiywe yedwa, waphethuka, watsho ngesikfakja isikhalo 'esi, yekok' ukuya kwakulowa mthi.

Wavutha uDyakophu ngumsindo wale nto, Wade wavuka wathi ngeu; uthe uAdonisi epihliza ekhwela kwa semthini, weva ethiwa nqaku ngomlenze; koko uvuthulule ngamandla uAdonisi, wasisombulula eso sandlana somguli, waya kuwa nzima kanjalo uDyakophu ofayo. Ukuba uAdonisi wayekhe wayekelela Wade wafika uDyakophu ngamañbamha akhe atsolo, wayeza kuwahlaba amqangqulule amathumbu atsho ange uqangqululwe ngesitsheethe somxheli.

Emazantsi alo mthi ke kwakukho isiphunzana esikhondweni phaya sawo, uthe xa awayo uDyakophu, wazithi jike ukuba angagxumekeki kuso koko le ndawo kanye idumbileyo, ithe gxume kule ndawo isisipunzi; yatsho yedlabu, wajinga ke, koko unkaši uthe hiasi eli sebe lomileyo ngonyawo, watsala kuhle laphuka eli baxa kuwa lalise licakathisile kokuya kuwa kwakhe. Uvakele egula kabuhlulu umnt' omkhulu, egxadazel emka.

Ubonakele uAdonisi sel' eyedwa kulo mthi, wazula kaloku, wathi ekweli sebe wabe ekweliva, ekhwina esooyika. Ude watsiba kwa phantsi wanga angaya kudlula kwa sexhegwini phaya watsiba-tsifa phambi kwalo, eswaqa engayekile ezamela ukuba basuyele kwa sezindundumeni. Koko uDyakophu wamzuzu ugxadazelele kwelinye icala yena; kwalile ukutjhona kwelanga waphelelwa; ukhasile noko umzuzwana, hayi kaloku uwile, walala cwaka kwindawana entlaßathi intusu-ntusu kude neziya ndawo zingenamithi.

Lonke ke eli thuña uAdonisi owayeqqisic kwelokusahambe noDyakophu lo, kunokuba azingle uinhambi lowa, wayemana ethe chu ngasemva, apha; ithe ke ngoku yakuwa imfen' endala, yakuthi zole, wooyika kanjalo. Ude wakhe weenza izazinge zomjikelezo kathathu ebeka-beka; 'suke ngelingeni waphinda watvhosoza ngengqosé uya kwakulowa mthi basesuka kuwo.

Kuthe kungephi, nqumama wooyika; wajika wakhala kakusi. Uphinda-phindile esenza loo mbuyo-buyo engoyiki engcangcazela; ude ngelikade waya kwisigcunyanasedoño, etyafe eyimfe, wachopha apho efumanc wafumbalaña, kodwa ekulumkele ukufikelelwa yimfen' endala leya.

## ISAHLUKO S.

### UMPUNGUTYANA.

Ekuseni ngalaa mhla uAdonisi nabanye baseye kuhlasela inciniba, uMpungutiana naye wayezingela kuloo mathafa entlathathi, uhlobo awayekhawuleza ngalo ekuzingeleni lwalugqithilec. Bade bahamba ubusuku chamba ngale ndlela yakhe yosuqhinga, athi aqhuqhe, aqupha-quphe, athi nqo phantsi ngempumlo, nkqo iindlebe ukuphulaphula nokubiza komka-khe se kuntsu-ku-mbini kungekho vumba livakalayo, umoya wawomile uthewa, akatya ke umnt' omkhulu ezo ntsuku zombini.

Enyanisweni, ngobusuku obungaphambili uthene gaga ngendlou yeKorhaan, enye yeentaka zelo zwe, koko yathiwa hiasi ngumka-yo yekok' ukusinga nayo emantshontsweni ayo. Kusasa nje uMpungutiana ubejika-jika entlabathini ecwaſuza, umsila ewuthe tonono, intloko ithe nqo phantsi, wemka ke, wee jike ngapha, nangapha, ezimisele ukuzuza ivumba elithile phambi kokuba kuse. Uthe uMpunzazana esaseſeſezela itakanana lakhe elilumkisa, yathi kanti loo ntseſezeo se iye yafika kuye uDyaki; uthesithi buthuthu phantsi, waſe ſel' esazi ukufa kukho itakane elilele phantsi phambi konina nangani laliyuſe ntandathu lizelwe, itakane elo laalala zole, iindlebe lizithe newaſia, imilenze ingaphantsi komzimba, loo ntlokwana yalo ithe nea entlabathini.

Impunzi se iphumile esikhundleni sayo edotyeni, yakhefuza yeqqitha kuMpungutiana ngelayo izama ukususa ingqendo kaMpungutiana ukuba isenxe phaya ngasetakaneni layo. Koko uDyaki waye ngumzingeli mdala engasenakusumana akhohliseke lula kangako. Uphakamise intloko wakhonkotha bukhali, yabuya impunzi ngephanyazo; uthesya phendula umka-Dyaki ngobo butshotho bakhe, yafie se itsibe yabuya impunzi ukuya kukhusela umtan' ayo. Uphindile wakhankotha uMpunyana. Uphindile waphendula umka-khe, watsho ngoku ngezwielibulila.

Unge angaphakama uMpungutiana eme ngeenyawo, wanqhvula ngokoyikekayo, waqhuqha ejikeleza ibodo eli. Iphethukile nayo impunzi, yangqisa ngonyawo, yamgcina ngeliso uMpungutiana. Wakhawuleza ekuqhuqheni uDyaki. Ephinelela ukuba kuvela evelise amasamba, enqhvula.

Ngesi sithuba le mijikolo ycenkewu yayisenzelwa ukufa inqgondo kaMpunzana imlibale umka-yo lowa; uDyaki yena wayecinga nganto yimbi iphathekayo kuneliya lakanana uthewa umka-yo akuvela ethe cwaka, hayi ngoku uDyaki usunzelc

phakathi wasuk' umtsi ; kwa oko uthé umka-khe kuba wayenge-linye icala, wasuk' umtsi wayithi nqaku impunzi ngothethe.

Sithe isidalwana esilusizi xa siqalayo ukuphethuka wafie sel' ekho uDyaki watsho zoo ngomqala, bayisunduza ke bayikhahlela phantsi. Yazambalaza nzima impunzi, yakhafia-khaba ikhe inge uya phuncula iphakame, ibuye iphindelle kwasezantsi, yade yamchana uDyaki ngenqina yamphosa phaya, wagqujalaza ; ithe impunzi ingekamvuthululi lo usambe eluthetheni wafie sel' ekho kwa semqaleni uDyaki, kuthe kuuphi hayi yaphela imizamo yempunzi,—kwaye kuxa uMpungutyana aqangqulula ngamandla emqaleni apha ; ithe imazi le ngoku yaguqukela etakaneni. Hayi ke lona itakane alisukumanga noku sukuma lo gama. Kwalile kodwa akulithi nqaku uDyako ngoqhoqhoqho laqala lavakala nje kuhle ; yakuña intloko ithiwe geqe phaya, uDyaki ngoku ujikele kwesikhulu isivivi, wema ngakumyen' akhe phaya, wamana ukuzalisa umlomo ngeent' ezinkulu zeqidungulu ziphuma empunzin' apha ; ibe lithufa elinosom esi sibini sisitya ngoku-masikizi kwinyam' esasukumayo. Zithe ngoku zaqhawula indawo enku lu ngasemv' apha emlwini lo, zemba umxhuma entlabathini.

Kuthe ngebaqo wabonakala uDyaki esithi nqumema, waya ngasemlwini wawusinga-singa waya kwa semnxhunyeni, wema, waangathi usuna ukuqonda ukuña kusekho mfuneko na yokumba, koko imazi yona yayingathandasuzi ; iyithwele yonke ngoku le iscleyo yayitsalela emnxhunyeni, yaggumelela. Hayi, kamsinya eso sisulu sambelwa,—kwaamnandi oko,—zaqhuhqa zemka xhayelweni, uMpungutyana ethwele isinqumka sesinqe, umka-khe ethwele itakane.

## ISAHLUKO 9.

### UNDWENDWE OLUNEZOTHE.

Kwakuxa ilanga lithi tyi ukusiya iintafha, ukuma kuka Mpungutyana nomka-khe phakathi kwazihlahlana ezaziphezulu kwi-sigangana sentlaßathi ; bayibeka phantsi inyama, Gejonga phambili, kwaye kukho umnga omasebse aphantsi phambi kwabo. Emva koku bajonge emva, aphi bavela khona, baza bacokisa ukulisezela ivumba eliza nomoya ; bathe bakwanela ukufa hayi akukho ngozi ibalandelayo, bajika, bayithafatha inyzma yaso, bee cebu kuhle ngokhohlo.

Bahambe ithutyana ukusuka apha, sajika kufuphi, bathi ba-kuña beqhuqhe ithutyana, baphinda bayiseka phantsi inyama, baphinda basezela umoya ovela kanye kwelo tyholwana lomnga be liphambi lwaño, baqala ngoko ke ukuthi dzu haye apha bajonge khona.

Apha ke ekungeneni emnxhunyenlo ujunge ezantsi phantsi kwetyholo, umka-Mpungutiana uliseke khona itakane, wavelisa intloko phaya emnxhunyenlo, watswina ngeliphantsi. Aku:sune-kanga nganto ukuphinda. Kwaphuma amantsontswana amabini alingenela itakane alitya buphangophango.

UMpungutiana uyi:ke phantsi le ndawo yakhe ebeyithwele, waya kwisigangana esinencha, wema waangumlindi; kuzo kanye ezi ntsuku zintandathu zidluleyo, ukhe waginyelwa zinchuka-cweya ezimbini isivivi sakhe; inyama leya wayeyithwele yathi kanti i:ive amachaphaza egazi enchen' apha, into leyo eyakuthi ukuba ithe yabonelelwa isuye kwa khona yenze umbizane ongafuneki nganto. Ucokisile ukukhangela emkhonwcni wakhe, 'suke aalame into enkulu yenchuka-cweya, ingcambara kuhle, imka ngomoya, yaye se isondele kuye, yena engekeva vumba lanto, kwakungasekho namfuneko yakuba aphinde ayondele ayiqondisise, kwaye kungekho namfuneko yakuba axelelwe ukuba efikile yena umphiphilizi wayifona laa nifhllo ifihlwengobunzima obungaka yena akangebuye awatyise nto amantsontso, kufa naliphi na ilungwana lenyama elilapho phambi komnxhuma, liya kuxhilwa ngaloo mihlathi ilukhuni ekungekho Dyaki ungaba nokuchazana nayo.

Ukuba ebengenje ukoyikisela kwakhe abantwana sakhe, uMpungutiana ngelesuke wahamba ngaphandle kwenkathalo, ange akaluboni nolu tshasha; okanye ngelesuke ajike abaleke ayekudlula kulo ange ngumntu lo usemkhondweni wento etiyawayo nayiphi na ke kwezo ndlela ibingenza ukuba akhohliseke udengana apha onguweya; koko ke nje ngoko kuse yilco nto, uMpungutiana wanyanzeleka ukuba eme. Kuhle, phofu engathithizi nganto usuke wee futhatha walala aka:sukuma, wajongisisa nzoo. Uthe noko akobo bulumko, inchuka-cweya ibuqondile into yabo; ihambe inqumama, iyithe nkqc loo ntamo yayo inzinilili phantsi naphambili, iphathe kuziphakamisa iindlebe, nje ngoko zisakuba ngamabaku-baku athe wambu emihlathini, yajonga phambilii. Loo nto ke imchllo makhulu etha saa ukuma kwavo, amana ke ngoku ukujongiswa esihla ngasentla ngathi ngumntu lo ukhangela ngaphezu kwamechlo aneentsimbi. Imilenze le yangasemva misutshane, igobe ngoku kwesaphetha,

yaye naantso imi kanye phantsi kwesiu ; eyangaphambili imikhono iqelelene kanye ukuxhasa loo magxa anzinzilili ayindulgaphambili langa linganqumama isela elibi kunene. Ee-e, libonakele se liqhuqha ngoko kubityiza kwalo, ngqo ngeliya tyholwana lomnga.

Uzingeli onamava onje ngoMpungutyanlo ngeleqondile ukuba uCweya lo esihla nje uhla ngomkhondo ukuze azokuqondisisana nomoya oza nexhoba. Ngenxa yexhala elibi, usuke wehla induli leyo wafika wanqhavula ezintetheni apha zenchukacweya, omdala lo usuke wee guququ, wee finini ngawangasemva, wanga umangaliswe gqitha. UMpungutyanlo ebonana nje noCweya lo, amantsontso ayesel' etye ahlutha, athe ke, koko kuhlutha amagwangqana amdakana, iintwana ezingathi zizinjana ecizekethekileyo ngemizimba, ngoku zazingene zadlala ngokulwa.

Zithe ezi ntwana emva kokungqulana phezu kwalowa mlu wetakane, zanduluka ngoku naanzo zisiya kunina zamana zidlala ngelo vukuvuku lomsila wakhe. Zithe zakudinwa ezi ntwana yileyo, zangena ngoku zamana ukutsalana ngale mithwisa yetakane ; ngqume kwaakanye unina zatsho zanga ziya tyhalwa ukuhla ukuya emazantsi omnixhumz ; zithe ezi ntwana zingena emnxhunyeni, waabe unina ejikela ngaphaya kwetyholo, enqhvula exhakamfula, wemka esezela yekoko ukuya kudisanisa kwindoda yakhe.

Hayi uCweya wayifumana inyama : 'suke kwa oko wee vu ngamanye, watya, engazijonganga nokuzijeng' oku ezi mpungutye. Watya, waqinisela, yaaluzele, yaalithambo, weyelisela konke, kwade akwasuye kuse kho nto ibonakalayo yempunzi encinci kwasala intloko qha ; yona ke nje ngoko ifsisuswe yaayodwa, naantso ekungeneni kulowa mnxhuma.

Lo gama atywakaniselayo uCweya, uMpungutyanlo nomka-khe baya didizela, bengqingqa bebiyelela, beyikhwenyele imisila, ithe jaa iminyele, biebonakala ukuba bantwantya ngokunzima. Ithe ngoku. iCweya yakwayama ijonge emnxhunyeni ukuba ichole laa ntloko yempunzi, hayi ke ngoku abazali, bazigxama ngokuzincama. Bazigibisela kwesi tutu, batshela ngamenyo Balikhuphela ngaphandle komnxhuma. Inge ingajukutyeka int' enkulu kuzo, zee jaju njeya impungutye, Ivakele isitsho inchuka-cweya ngokukhonya okusurabaxa, yaye iyixenga-xengisa ngapha nangapha loo ntloko inzima, ethiwe hlusu loo meno ngathi ziintsimbi le nto inqhvula. Igqume kaloku yatsho yambambazela,—yayithi hiasi loo ntloko ifsisasele naantso inyantsula imka nayo.

## INTSABO YOSAPHO.

Okuya inchuka-cweya ibithe yakloba ngentloko emlonveni phaya womnxhuma ma kubé iimpungutye zicinge ukuba ufunu abantwana bazo ; zithe kanti ziphazamile ekucingeni, kuba isifuba esi seliya sela sibanzi ngehlobo lokuba belingeze lingene kulowo mnxhuma. Enenen, intloko le yodwa isuke iwuvinggae umnyango ; ngoko ke noko bekungekho nto yimbi ebingacingekayo, ngokokude zizincamele kwisilo esibe singasuke sizithi cum-cum amathambo sisalume kwaakanye.

Kukhe kwaangumzuzu uMpungutyana emi, emana ukusingasinga ilizwe eli ewuthe khwenye umsila, waangathi uya cingisia le nto yokuña ade azigxame kwisile esikhulu kangaka, engenandlèla yokuyifumana. Noko ke uthe akuthi jezu kwesi silo sindlosa sisinga lee zabuya iingqondo. Umkha-khe wayesel' ewabizile amantsontso, walithatha elinye, elithe chu ngofele entanyen' apha, elibambe ngamazinyo, uMpungutyana uthe ggada wathatha elinye.

Ilanga lalisawuhlabile umhlafa, ukumka komhla, ekufikeni kwabo ngakumnxhuma wehodi osidisi, abathe apho bangasangasezel, bandula bazithi tywaa entlabathini. Kwalile ngojaty waphakam' uMpungutyana, wazivuthulula, yekcko ukunduluka, engakhangclanganga nangakumfazi phaya nabantwana belele ngakuye. Umfazi lo noko akavicaselanga le hambo yendoda, wanele nje ukuphakamisa intloko. Mhlawumbi kuye esi sidibi somnxhuma sasise silithemba elithile; kunjalo nje lowa mnxhuma uye kulunguzwa ngumyen' akhe babekhe bawulunguza kabini, phambi kokuba bawazale la mantsonso, unjalo nje awukude.

UMpungutyana lo ke, kwanje ngoko uhlobo lwasizwe sakowabo lunjalo, akasesbenzi nto ngeminxhuma le, zizinto nje zokukhusela amantsontso. Angade afie ubandezeleke kakubi ukuze ade azifake kuwo. Yéna ngokohlobo lwakewafo, akangeze ade athi umnumzana ofekekileyo, abonakale esimba umnxhuma, nokokubana kwenzelwa amantsontso. Enyanisweni ke akukho namfuneko yakumba, xa fakhoyo abembi, oozincanda namahodi.

Uthe efika kumnxhuma othile oqulungekileyo uMpungutyana uhle waqonda ukuba unabaniwo. Ivumba limxelele ukuba abaniniwo zafo ziincanda ; hayi ke kwaekuhle, kuba iincanda ezo zindululeka lula ; wayesazi kwa khona ukuba asinto zihlala na-

mařamba; ngoko ke akuyi kufa yena zizinto ezisakuthi kanti zikho eziſulalayo, kwiminxhuma eze. Uſenxile ke wehla kuhle, wee vu kwisicithana esinencha, wee buthuthu ngesisu, intloko eyithe tyu phezu kwemikhono, wee nzwanga ke elindele ongenayo.

Kuthe ukutshona kwelanga weetha umoya 'suke ngoku kawavuka uqhwihela, wabonakala uDyaki engenakulunyamezelā, kuſa uthe esaza kusenxela kwesinye isikhundla, 'suke gqi, gqi gqi iincanda ezintathu ziphuma kulo mnxhuma.

Ukuba olu qhwihela belungasingi ngakuDyaki, uſukho ſakhe apha ngebuse ſuvakele, kunjalo nje nangoku angathi ekhe wasukuma nje kuhle, ungaſona ukuya kuthi tſhwa kwamagwal' amakhulu emnxhunyeni. Koko uMpungutvana uthe zole, wanga uxingile; kuthe kwithufa elithile zaſonakala iincanda zibeka-beka, zathi zakuba zisezele kumacalana onke, zahamba, zisinga kweli cala uvela ngakulo umoya.

Kwa oko uMpungutyana usinge phambili echwechwa, kwala xa asemnyango lo womnxhuma wakhalima ſukhali ſufuphi; ngephanyazo iincanda zizithe jaa ezo ntsiba zazo, zajika ſukhali, zibuya. Uthe buthuthu entlaſathini phantsi uDyaki, kwaala xa ziya phezu kwakhe, waxhuma, wanqhavula ngomsindo; umothuko wemigxamxhele emikhulu, utſho ayazana. Ixhume yagilana, 'yagqib' ilizwe, zavakala se ziphi-phi-phi zivungama ngokweehangu zicand' ithasa.

Usuke wema kaloku uMpungutyana, watſho ngomtyangampo ongaphakamanga, ogqiba ngelililayo. Ivelo ikwanjalo impendulo kumfazi, yaphakama yanongcangcazelō; uhle wavela, waſeka omnye umntwana ngakuMpungutyana, waſuya kwa oko ukuphuthuma omnye; uthe efika nalo wesibini umntwana waſe engena emnxhunyeni. Ma kubé wanele kwa kukujezula okufutſhane kuſa uthe gqi kwa ngoku, wathi akufa eziqikiqe kuneue, wazithi luqe kumhlaſa omvungu-mvungu phambi komnxhuma.

## ISAHLUKO 11.

### IMFAZWE NEMFUDUKO.

Kwa kamsinya ekuzeni kusa, luthe oluya qhwihela ſe lusithi thu ngasentſona-langa lwee jii ngoku lavela ngezantsi kabukhali lwaye lungafandi lusithi, "mhlola." Wagodola kakhulu u-Adonisi, nangani etſho ngengqosolo yofele, olude lwaanoboya basebusika kanye. Kude kwaakabini ezama ukuya kuzayamisa

kuDyakophu, ukuba azuze intsitho; kokô ixhego lemfene be lisuke lise ngumkhosi, linqhavule libe ngumgwagqwane; wade wancama, ude wanyanzeleka ukubuya aye kuzenza kwa imfingwane kwa sedotyeni. Umoya uyivuthele intlabathi yatsho yahlaia ngokulumezayo; wangqunga uAdonisi, wayeza kwenza elinye ilinga lokuya kuDyakophu, 'suke alame zinto angeziqondanga emnyamen' apho. Ezi zinto eluzizini njalo ziya sukuma; zithe ngokuvungama kwazo wafumana ukuba zimpungutye, kwaye ukuvakala kwazo etsho waqonda ukuba ziza ngobutshasa. Uz' uqonde ke yihlo ukuba uAdonisi yena akazi nto ngalaa nyam' empunzi yayimbelwe apha zezi mpungutye; kuye yena zifunzile nje zifuna yena,—akoyika wafumane waasisinkwathatha.

Ezi mpungutye nazo kukade zijika-jika apha, zide zisondele phaya kuDyakophu; 'suke zithi zakuba ivumba lemfene zincamise ukoyika,—Imfene ingab' isemthini ngeli xa! 'Suke zinqingqe zibuyeleta, iminyeko ingaphele ndawo. Zide zaqonda kwa ngevumba ukuba noko le mfene ayiphilile.

Kwalile ukuba zisondele kule ndawo inesivivi sazo, zee nqu-mama, ziřathaza kakubi,—zifudana, ngokuba be zinemhemba lokuyigxotha laa mfene indala; kuba uDyakophu usesuke anele nje ukuvungama ashaye azithele tywaa! Yena engafani noAdonisi, yena uwathe nzo kuzo amehlo ngokoyikekayo,—hayi uDyakophu akazikhathazanga nangokuzijonga oku ezi ndwendwe zakhe kuba wayesazi ukuba azingeze zithi Bakatha ngakumazinvo akhe azizixabela. Ziphinda-phindile iimpungutye ukumoyikisa, zivelise amenyo, zinqhavula kubuhlungu.

Oku kungazikhathazi kukaDyakophu kweenze ukuba uMpungutyanaya ajwaqkeke ngumsindo, kufa usuke waya esia mandundu, wade waisonakala etsiba esilwa. Kude kwathi kuuphi kaloku baphela usugagu. Utsibe ngaphaya kwexhego lemfene ngoku, akambiona uAdonisi, wamqanda mva, kuba uye wamisa ecaleni takhe edotyeni.

'Suke uAdonisi ngokoyik' ukufa wafumane ngoku wabuda, waſwaqa into le yonke ngomsindo. Kwakukumhla etiomini bakhe ade zkhawulelane notshasa lokufa! UMpungutyanaya umise kuqala ngeenyawo, kweala xa athi ngxi phantsi, yabe imfene se ikho, yamthi hiasi ngentamo nephango, neezandla nangeenyawo yatsho ela amazinyo emva kweendlesie. Watswina wakhala uMphungutyanaya wanga ungenwe ngumgodovi,—watsiba, wawa, wazibuqabuqa, weenza konke ukuba aphuncule koku kubanjwa,—koko ukutshela yeyona nto wayifunda wayiphumelela uAdonisi. Kwaſa kokukhona atshela alumia ngakumbi.

Uku<sup>ba</sup> uAdonisi waye yimfene le se ineentsuku ngewafayo uMpungutyan<sup>a</sup>, koko yayisencinane le imfene, amazinywana ayo ayengekabi nakwenza ngozi ibeke phi! Ngelikade uphele-lwe bukhali<sup>pha</sup>, wayiyeka impungutye wee tshwa edotyeni. Siya kholwa uku<sup>ba</sup> noMpungutyan<sup>a</sup> wamangaliswa koku kuye-kwa kwakhe kusiiquph<sup>e</sup>; kodwa akemanga uku<sup>ba</sup> ma ka<sup>be</sup> ecamngca loo nto. Ujone phezulu kwaakanye wacela kooxhongo, wade wanga sel' esukelwa liwaka lezinye iimfene.

Kuse uAdonisi esafumane waalelo fiko edetyeni, ebeka-beka, elonga-longa ngokoyika. Kude kwee tshapha ilanga ukuze ade asenxe kuloo ndawo imbi kunene afiezame ukuzama ukuzifhla kuyo. Uqale ngokuya kujikeleza uDyakophu, emana erotha, agqibele ngencam engathi yesuzayo. Kunga Banga phi usona-kele uAdonisi etswina kakhulu, ejika-jika etsiba-tsiba. Wanele ukuthi hlubu nje amenyo uDyakophu equnibe eyintsincka, engafuni nokuthatha ngqalelo kwezi zinto zalo msana; loo nto ke kanye imoyikise ngakumbi uAdonisi; weenze eminye imigagatyu yokubaleka ngoku uAdonisi, wade wasuke wadinwa waphela, wahlala phantsi ngoku entlabathini, ephela cwaka.

Imini yayise iqinile phambi kokuba uDyakophu aphakame eme ngeenyawo, into leyo athe engajezulanga nokujezula ngaku-Adonisi, wahamba ke kuhle esinga kwa kweliya cala wayckade ejonge ngakulo kakade. Ukudlabuka kwaleya ndawo idumbileyo phezu kwamagxa kumni<sup>ke</sup> inkululeko enkulu ekuhambeni imikhono yakhe yasukuma lula.

Kwalile ekuzeni kutshona kwelanga, wafika kwindawo ethe tshitshilili ngoothangazana; koko ngenxa yokuzimisela kwakhe ukuba abe lee nalaa mpi yakhe, wangcambaza kuhle, esinga phambili engakhange anqumame nokukhe aqhawule intwana atye. UAdonisi ke yena owayemana ukulandela emgama, umane ukuqhawula yena kuthangazana; wada waqina kaloku kukutya; ude waya kufika nakuDyakophu balungelelana. Ukhawulezile noko ukufika exabisweni lokuziqonda izinto, kanga ngokuba ude akhe embe izinto ezimbiwayo, ezityiwayo.

Ngokuhlwa uDyakophu uye waya kulala phantsi komthi osihihlahlan<sup>a</sup>, koko uthe uAdonisi akufuna ukuseseleta naye kuwo wavunganyelwa kakubi; wasel'ezixolisa ngokuziqhu seka kweleye ityholwana, elikufuphi apho.

Imihla ngemihla ke, esi sibinisaya simka sijonge entsona-lang<sup>a</sup> wakhawuleza noDyakophu ekuphileni; kodwa akapheza khona ukumthiya uAdonisi, emva kweeveki ezithile noko uAdonisi, akakunanzanga kuya phi ukusinkelwa futhi yile nkewu; kuba

wayezixolisa nangokuba yedwa, xa ambonayo uqasbanc wakhe lo. Kwahanjwa leli qela ngayo le ndlela, kwade kwathi kaloku emva kohambo lwenyanga yonke bafika kwilizwe elityesie isimanga ezantsi kude malunga entsona-langa kwiKalahari eNcinane. Ukutya apha kwakuchumile, yaye imbonakalo yezizisfa ezikhulu zoothangazana, imqinisekisile uDyakophu omdala okokuba oku kutya kuya kuzikhathula iinyanga ezithile. Zaye zizininki apha nezinye izilwanyana; ngaphandle kweemfene izilo azithiye kunene, zazingekangeni kangako ke zona entlango.

Uzimisele ukuhlala kule ndawo uDyakophu yade yaayiminyaka emithathu esi sibini simana ukubonwa imihla le sifuna izinto ezityiwayo, umhlawumbi sigcakamele ilanga kweliya cala lingakulo, kwezo nduli zentlabathi emhlophe etshe lilanga.

## ISAHLUKO 12.

### ISIWANDAWILI SOMOYA WASENTΣONA.

UAdonisi ukhawulczile ukukhula, bathi ubusbanzi besifuba, nokumisa kweembambo, nobungqolosi nobuxanagu bcmhlana ezo nto zonke zibonise uhlobo lwamandla olungaqhlekanga kwimfene eziyiloo ntanga. Amabamba la akhe, nangani era-futshane, ayesele omelele kakuhle, nga ngokuba abe nokuzihlanganiscla ngawo. Usoya obu busentanyeni nasemagxeni bu-khulile baabude, baza bangqangqasolo, baze bathi kuiba bunesbala climdaka kunobunye obu busemzimbni wakhe, loo nto yamenza wanga womelele gqitha. Namhla nje, nje ngokuba unga-mbonayo ehamba phambi koDyakophu, ukundolosa nokunya-ntsula kwakhe ungaggiba uthi yimfene endala. Nangani ayinto enje ukungabi nanyameko, uAdonisi lo noko unomsebenzi oq-nileyo kwiimini ezizayo.

Kwisithuba esithile ezantsi kwisihlambo esinyukileyo, phakathi kohloholo lweendunduma ezinkulu, kukho ke isigcum setyholo, elithe kwelinye icala lagqunywa yincha yemikhanzi, eyafunjwa apho ngumoya. Wee nqumama kuyo le ndawo, wathi akuqonda ukuba uDyakophu usavelile, wahlala phantsi wee nzco ngase-ntsona-langa. Kanga ngoko iliso linokufika, intlango yayifume yaalucamba olunye olumentukumo yesaanga.

Kwezi ntsabalala zezihlahlana, wova kodwa amabungane obusufo esebezena nzima leyo yawo inzwinini ayenzayo, ife

intlabathi le ingathi ifukuma okukokwayo sisaanga ; ngasentsona langa kude uya kubona iingqimba zamafu entlabathi, ade enyukele phezulu esibakabakeni ; ide loo nto ifune ukulisitha ilanga, libe lona lityhusuza ngokungathhi yingqakumba ethile yomlilo. Ngaphaya ke kweentaba ezi, elunewini uya kubona amatshelu-tshelu okukhanya ephuma etola esinga ngasempuma-langa. Athi loo masu czavo afe sel' emasala-bala aphethe usbugwangqa. Kuthi kunjalo kuthi gqi isiwuthuwuthu somoya apha kweso sihlambo ; apha ke phakathi kweendunduma kofumane kuvuke izaqhwithana, zimka zisinga kwa sempuma-langa, ziqhusha imiboxo yentlabathi. Ingxolo apha efsizayo efikhe yee cwaka, iphindile yee vumbululu se itsho ngenzwinini enku ; 'suke ngomzuzzwana iimfene zombini, isbalana ebclisematyholweni, nayo yonke into ebikweso sihlambo 'suke swaka ! imka nesikhukula somsinga wentlabathi enzima.

Luthe olu qhwithela lufika zabe iimfene se zingene zava kutsho phakathi eludadeni zahlala ngokuhlala, incha ziyinikele imiva. Esisiwandawilisomoya, nala masifisientlabathi etyhalwa ngamandla, akabanga nokuzinyamezela uAdonisi,—waqala ngoku wa-swaqa, wawanqa into engavakaliyo, wakhwina kukoyika, ngalo ionke elo thusa useselelela ngakwixhego eli lemfene. Likhe eli xhego laangathi alimboni, kodwa naye uDyakophu lo wayephelile kukoyika ; ekuthe kuuphi emva kwemirathazo ebumbuzoja wamyeka uAdonisi, wancathama ngaye.

## ISAHLUKO 13.

### AMAXHWILI.

Phambi kolu qhwitelalwentlabathi kwakukho ixhego lenkunzi yenxala clalisyta kwindawo ethile elithafa ngasentsona-langa. Ibonakakele isithi xhungu, ijonga phezulu, induluka imka ezo mpando zalo zinde, zithe tse zasinga phezulu ezo ndlebe zithe nkqo zajonga phambil, amehlo ethe nzoo kwithutyana eliphakathi kweendunduma. Yafika apha yakhe yee khefu, yema ngxi kakuhle, yanga yinto le itywinelwe elityeni ; akukho mntu ungaze atsho ukuba ukwaluphala se kuneziqwenga okuzenzileyo kwesi silo sible kangaka, ngaphezu kwazo zonke izilo zasentlango.

Gqi ! Naango umhlambi wamaxhwili ! Uthi thu phezulu endundumeni ! Lajika nxala, lizithe buu iimpondo emhlanai,

Iakhawuleza, limka kakuhle phofu, liseselelela ngakungana oluthi sinyi, laye ngathi liya tyibilizzi, alibaleki ntlabathini. Kwiminyaka emithathu ngaphambi koku, akukho qela lama-xhwili aph' ezweni be lingaze libe na buganga bokuza kuzigxama kwisiqololwane esinjeya somlwi, nakaloku nje ngasel' isha ngamafona-ndenzile okokuba lowa mhlambi ungaña no bugagu bokuya, kanti noko lithe lakujika, wonda ngalo umhlambi.

Kusenokwenze ka ukufa amaxXhwili la afe eve kwa semkhone ndweni okokuba eli nxala lidala alingeze limelane nawo ingulo mhlambi unje ukomelela. Aya okunene esunzile akuba elibona. Koko athe engekafiki kulo, lafe sel' efikile etyholweni langena gabu ngomva emeveni, lema, layithi nqo phantsi intloko, se lilungele into ehlayo. Kukhe kwaalithuba umhlambi lo unqavula, ujikelezana netyholo; kude kwaakho gagu lenja elizilethe lona liphela, lakhumbula empumlweni. Hayi ke, ixhego lenkunzi livitsónise ckunye lagweba ngapha, nangapha ! philikithi-phithi ! Langa ixhego ziya liphepha ; koko umcimbi lo kuntsuku liwuqhuña ngeempondo.

Kuthe kungephi, lema kuhle ixhego le nxala, lee gobo ! kwe linye, lalixhama, jwi njeya ! Ithe ikhala ikhwina ; endaweni yokuba loo nto izenze zoyike ezinye ezi, zisie ngqiva-ngqiva,— hayi, kusuke kwaakho kukhona zithe thwanga. Zazigibisela ngokuzigibisela enkunzini,— into ni ? Izitshavele nganye nge-nem yophondo. Uya bona ke, noko inxala eli laluphele, ukuba lingathwala idabi elingaka. Lithe liziphosa kwint' enkulu vexhwili, laye lee guqaqa ngamadololo, liyiphosile ! Lithe liya phakama zasie izinja se zilibambe ntsintsintsi ngeendawana zonke ! Yazambalazi, yajubalaza int' enkulu, yazivuthulula izinja ! Wakhul' umbodamo, walikhulel' ixhego le nxala, hayi kaloku, lancama lafonakala licela kooxhongo !

E-e-e ! Iint' ezinkulu zanga aziluva olu qhwithela. Yekoko ukulisukela ! Lithe noko liphandlwayo yintlabathi yoqhwithela lemka inxala, zaße izinja zizenzela ngemva apha ! Kwenzekile ukuba inkunzi ibalekele kufuphi kweliya tyholo bazimele kulo uDyakophu noAdonisi; 'suke apho yakhusheka yaya ku-u-wa ! Aphezu kwayo amaxhwili ngephanyazo, ayicinezeléla phantsi— hayi, yaphakama eyana, yatyhudisa ngoku, se ityhobzoza nje, ifumfuthisela, yee tyhusu ngaphaya kweli tyholo.

Ixhego uDyakophu liduzuke kunye noAdonisi ukutsiba ukuphuma etyholweni ; baya kutsho kunye ngaphandle entlaftini, baya kutsho dywaa emhlambini wamaxhwili !! Lithe ixhwili lokuqala elithene gaga noAdonisi, yaphamban' ingqo-

ndo imfene kukothuka, yalibamba yaliluma ! Enenen ke ixhwili ngelatsho wafa kwaakanye ngephanyazo. Lingamthi qwenge ngelo bamba linzima kuse kwanele ; koko ngethamsanqa ixwili lalingaboni yintlabathi, laza phezu koko lathi lisath' ukukhangela le nto lisbanjwa yiyo, labé se lintlaleka kuDyakophu !

Uya bona ke uDyakophu yena yinkokeli yomkhosi, ngoko ke yintwana kuye ukulumu, ukukfazula, ayijulele phaya inja le, intloko se icakathisile, liphanyazo elo kuye ; unge angayijulela phaya leyo eñathaza ngokoyikekayo, wafun' elinye ! waye umhla-mbi se udlule wemka, yaba kuuphela njalo kolo gqatso lumasikizi luhambis' umzimba !!

## ISAHLUKO 14.

### IMFUDUKO

Ngabo bonke ke obo busuku boyikekayo aasa bafo babini satyhobozole phambili bezama ukufumana indawo engathi ife likhusi. Kude kwaba sekuzeni kokusa, abathi ke ngelo xesa babona begaxeleta kwindawo enomnqutyan. Uthe kanti loo mnquba ulungile, kukho amatyhodlwana athe qwangqc, anemfumba yencha cfunjwe kweliya cala liz' umoya, kundawo-nye nemithi ewileyo.

Nqumama umoya kwaanje ngokuña ubulibaqo nokuvuka kwavo. Iveli imini intle, izolile yaye ingesusu iyinkohla. Kwakungasekho nento esaseleyo yoqhwithela aph' cmoyeni ; kodwa ilizw' eli lalizele lona ziindunduma ezintsa ezenzeke ngephezolo zayc ezo nto zimbi zimbatshile, umsoniso omví wamannda omoya wasentsona-langa.

Kuthe ukuphuma kwelanga uDyakophu wakhasa waphuma, wasinga-singa ngokukhawuleza, wanduluka suphuthu-phuthu, uqhuše ngaloo ndlela ke imini le ; emini enkulu gagqithisa kaloku ubususu yaye intlabathi ingathi ibikhe yařawulwa ngomlilo. Be kusithi ngamaxe' athile uAdonisi angene emthunzini womnye wale mithi imbatshileyo, ngenxa yelanga, koko uDyakophu wayengafuni nokukhe anqumame ; endaweni yokuma ubesuka anyanzeleke ngokungaphezulu, kuba olunye oluzayo uqhwithela lwaluse lucacile ngasentsona-langa. Kuthe ngo-nchwalazi bafika kwinginqi enemithi kakuhle ; kunjalo nje bayifikela ngethuba, kuba umoya wasentsona-langa wawusel' usenza izabengu.

Zithe ezi mfene zakungena kule ngingqi uDyakophu wce jike ngokhohlo, wakhawuleza ukusinga kwisigcunyana sezith:wenyana zemikhoba. Utthe uAdonisi kuba wayesangcambaza ngascmva, waqala ngoku waqhuqha; uthe xa asondelayo kwiqabšan' eli lakhe, wakhubeka kuthangazana, obethe kanti ugqunyelelwe nguloo mwunguwane wentlabathi; indodana le yayinxanwe khulu ingenakumsiya lco thangazana; uthe noko utshoyo umoya ngetyhude, yamthath' uthangazana yamgrunya,—ihambe isenje njalo ke isinga ngasemikhobeni, waya esomelela, wəmnyanzel' emlonyeni wonke loo thangazana, wasukela uDyakophu,—unge angathi tyi,—hayi, wameing' uthangazana, wajika, wəmthi hiasi, wawuvula umlomo kanga ngoko unokukhamisa, kwakuxa aza kuwu swankathela wonke emlonyeni, 'suke lephu isicithi sonke sedobo ngumoya, sisuka neengcambu, wohlo phezu kwakhe! Ukhe walinga ukusiphepha, koko kanga ngoko vuthelwa fusu kwaso ngumoya, akashanga nakho. Sangadlela nzima esatsibile! Yeka ke! wang' uya baba ukusinga kwasetyholweni. UAdonisi ke akazazi ezi zinto zothusayo zinje ngoku krik̄iza kwezi ntaka zingama gxiya xa nazo zothuswe yinto phantsi kwezo zihlahlar, wayezazi ukuba azinangozi, wathetha-thetha noko, watsibatsiba emka ngemijikolo, ukuya kuDyakophu kwisigcume semi-khoba.

Laphuma ilanga lomhla olandelayo, laphuma elozyo kanjalo, kwasa, kwasa, kwade kwabuye kwasa, kuhanjwa zezi mfene kujongwe phambili; zaphela tu iiveki zombini. Kude kwathi ngelikade kwafikwa ezimbambeni zeKalahari eNkulu. Ngase-ntla ngamathafa amcangalabe nezihlambo ezineendada czintle, eziibe zingabanelisayo ngeento zokutya nezikhuselo ezingqeleni. Ngasezantsi zindunduma ezisinge phi-phi-phi ezo nto zize zibonakalayo ukuba zasoloko zibethwa zimbalela. UDyakophu ixhego ufuduke kade; indlala nonxano zazise ziyiqalile intsalaliso yazo kweliya laseKalahari eNcinane.

## ISAHLUKO 15.

### IINQHAWA.

Cwaka, yinto eyoyikisayo ingcwakaha; kwabfa njalo kwisihla-mbo esinemithi emazantsi eN:lango yeKalahari eNkulu. Iinto ezinkulu zemithi yemišabfa ezinyuke eso sihlambo zitsho ngezo nciam ziyokozela ngathi zizambuſeli zise zilungele ilanga lenzulu yehlobo elidla ngokuhla ebuchotſhen' kanye. Akukho nokuſu-

kuma kwegqabi lencha emi nje, nejinga phezu kwentlabathi. Apho kungekho nokukhala kwentaka, nokusukuma kwesilo sa-sendle; apho nemikholtwane ifumane yayiyeka le ngxolo yayo. Bangene kusasa kakhulu uDyakophu noAdonisi kwesi sihlambo; bathe bakuBa bezifikisele kunobom koonomadudwane, ekutyeni bona, abaphantsi kwamaxolo nezikhondo zemithi ewileyo, bahla-la ke emithunzini,. Ngoku ke uAdonisi sel' eligabavu, ondodana wemfene, utsibe watsho phezulu . kwisiphunzi esidala, athe emva kokuzonwaya amacala kuhle, wahlala ke waziphinda ebo-zela.

Kukhe kwaalithuba uDyakophu yena ehamba-hamba nje engajonge ntweni, akhe ahlale kulo mthunzi abuye aye komnye. Ude wabuye wayisiya le ndawo, naanko ekhawuleza esihla esiya kwiindonga zentlabathi apho biekukho izigodo ezidala ese zibolile se zimi nje buxe, zilandelelene kubonakala ukuba se zixela apho-ibusakuba khona umlambo othile owaphelayo.

Efikile phantsi komnye wala manyange emithi, wakhwela waya eluchochovini, wahlala apho ethe ntsoo kweliya cala lase-Koranaberg. Uhle wamlandela uAdonisi, koko imfene entsa ihle yadinwa yona kukumana ijengene nentlango, yehl' emthini, yamana iijkelezana nezikhondo ezi se zigugile ifuna kwa oono-madudwane.

Uthe xa akhwelayo uDyakophu kule mithi kubekho iinghawa ezimbini ezazizorawasiele zithe tywa phantsi kwezi zikhondo zale mithi, zibonakele zivus' iindlebe zazo ezimancam' amnyama, zisezela buvana; zithe zakuliqonda ivumba leemfene, yabuye yee newaba le iyinkunzi vonwaba; imazi, hayi, ayanelanga yile nto,—kude kwaalithuba ithe jaa; yandula ke yamana ikhothana nentfontswana eligwangqana elalilele phambi kwemikhono le yayo, yaangathi yoyikel' ukuthi hleze le ntwana isukume ize sibonwe kule ndawo sizimele kuyo.

Uthe ngoku xa akhwelayo uAdonisi emthini, yafe inkunzi le, ingazikhathazi-yona nangokujonga oku ngamehlo. Ithe phosu imfene le intsa yakuhlela czantsi yakumana iphanda-phanda kufuphi nendlu le yazo, zaqala iikati zalala ngezisu, imilenze zayifinyeza, zayiqofela, zaye zithe bouthuthu ziwathe gqi amehlo latsho azingqalutye, iindlebe zithiwe nkqo, ithiwe ntlusu imilesie; suke uAdonisi aye esondela ngakumbi; ma kuthi kungephi, abone abone akhwele kwisiphunzi esisondele kakhulu phezu kwazo. Ude waanethuba yena ehleli emana exobula amaxolo esaphula masetyana. Hayi wazonwabela yena, ezolula-lula,

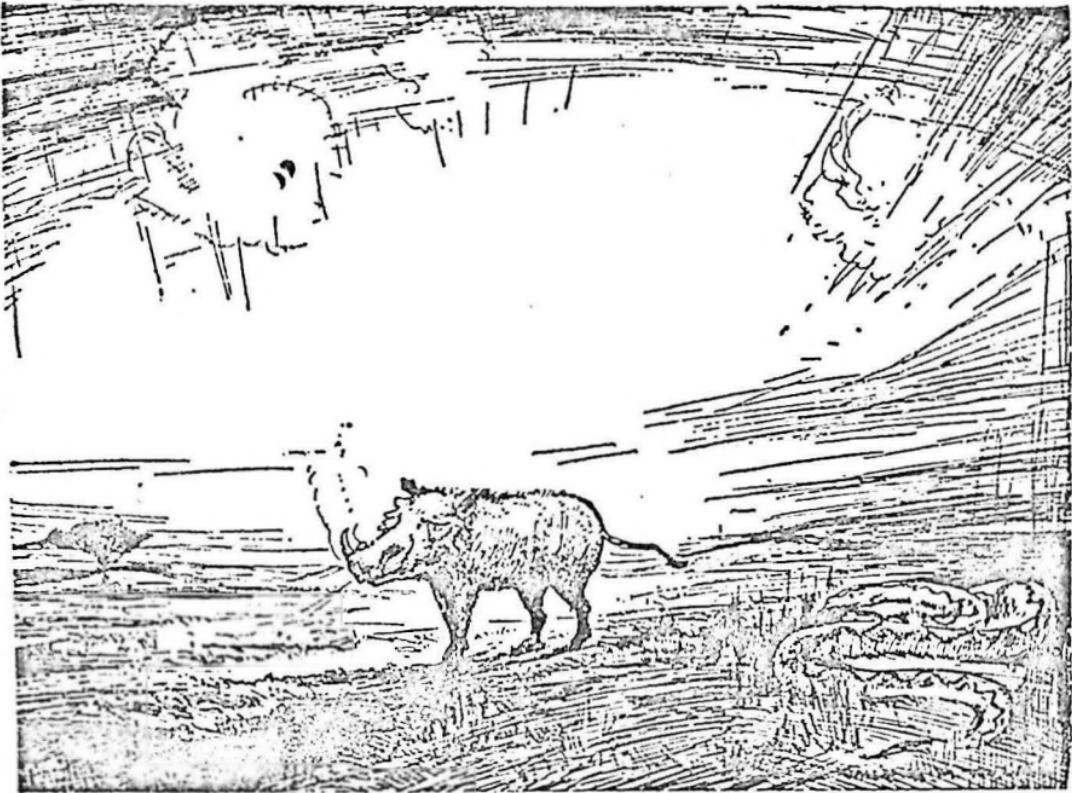
ehlela ezantsi, wemisa ngeenyawc eyinikele umva indlu le yee-nqhawa.

Kuthe kwesi sithuba kwaakho nto noko imvusileyo ngokwale ngozi akuyo: koko usuke nangelo xesa waanobuyatha. Uthe endaweni yokuba atsibc aphakame ajenxe kwezi zigodo zisemva kwakhe, 'suke wee guququ, ekhamise haa umlomo, ethe hlusu amenyo, elungele kanye ukulwa. Ukuiba ezi kati sie zingoyikiseli umntwana lo wazo ngezikhe zema nangoku zalinda,—kuloko ke kule meko kukuyo, ubunxhamo buka-Adonisi busionisile ukuba akusekho kuma. Yakhawuleza imfene, koko iikati zaviphangela; uthe engekalumi uAdonisi yabe imaz' ekati se ibelekeke emhlana kuye, iinzipho zeyele ephangweni apha, amenyo etsho atshona entanyeni. Kwa ngoko inkunzi isuke ngokungena phakathi kwemilenze yemsene, iyithe khu ngamagxa ngemikhono yomibini, izama nokuyikpwitsha ngamenyo,—waasengxakekwani uAdonisi, kuba kwezi ntlobio zamajamnewana, olu loluyingozi ngaphezu kwawo cnke; kuba liva mhla kuwo ukuphoswa ngumqala; into livithi zo ngawo. Noko ke namhla ibe ligcwizi, ithe iya phindela ukuya emqaleni yabe imfene se ixhume yatsho ngasentla, yathi ekuxhumeni kwayo zavuthuluka intsaiba zombini. Yenyuka nomthi, yaya kuthi ngeu phezulu ngakuDyakophu, imbombozela ngumsindo.

Kuliwa nje ixhego eliya lemfone alisionisi neento enje ngove-lwano. Envanisweni la!ikhathazekile, athe noAdonisi akusondela kulo, lehla laya kwelinye isesbe elikhulu, aphi lisuke landolosa libuya-suya; liphathe nokukhe lithi nqumama, lijonge ngaseKoranaberg, lihlale nkqo, lijingisa iingalo, likwa nakho nokusongela, lisincka, lizithe nqii iinkophe, liwathe hlusu amabamba.

Isibozo iminyaka edluleyo oko uDyakophu wanyanzelekayo ukuwufiya umhlambi. Uphile kade, womelela kade, kodwa ezo nto zifike zaqiniseka. Namhlanje yonke intfukumo yakhe ixela ulomelelo, noßuphaku-phaku bomzimba; kwaye ukungonwaše kwakhe kuqondisa ukuba umnqweno anawo ngowokuba aye kudisana namaqaßane akhe amzuzu.

Kuthe kuya thi qhiphu ukusa ngemin' elandelayo, wasie sel' engcambaza entlango aphi, ejongis' amabombo kuleyo mixawuka iqhelekileyo. UAdonisi uhambile naye belungelelene, eyiloo nto ngamanxeba; imikhono le izizankwankwa, inyathelo ngalinye ulinyathela ngencwina yesigulo, umzimba lo usiwa ngapha nangapha, ubukubukuleka.



## ULALELO.

Kwisigcunyana sencha esinethutyanā kwindlela le ihamba iinyamakazi, uzithe jwenye apha uTyumzayo, inamba, luqoqolo lwento ende ke olo, luzisonge lwazisonga lwayimfumba ongade uthi wena yidyasi; int' enkulu ke intloko iyithe qwa ngaphezelu, izolile cwaka, ayifukumi loo mehlo azingqanda athe nzoo endleleni phaya.

Oko kuthe kwasa, kudlula apha imihlambi yama nxala neenqu phofu akukabi kho thole alisonayo okokuba linganlingana eliso ndelayo. Unyamezelu luka Tyumzayo lona luluzenge-zenge; yahamba imini; kuthe okukhona siuvuthayo ubusufu belanga yaya ikhula indlala ngakuye, aka fukuma noko; wazola apha kanga ngokuba ungade uthi wena ujunge ilitye. Emva kwemini kakhulu, kusondele ingulube, yehla yade yavela kulowo ulaleleyo; yaqala imfumba yagodololo, intfukumo encinanana, ukuqiniswa kweentsinga, ukuthi phethu kuhle kwentloko, ngoku ke uTyumzayo uzilungiselele ukwenza umbane.

Le ngulube indala; noke ke yayisakwazi ukukhawuleza, oko kukhawuleza komsindo nokoyika. Ithe ukuba ibe njeya, kule namba ilinde kangaka, yee guququ yajonga kwa kulowo ubeyisukela; ime apha ijonge phezelu, igwesha kumacalana onke,—loo ntloko yoyikekayo, ide isane neyemušu, injalo nje ingawulungene naloo mzimba.

Ibonakele ikhuhla loo maſam̄ba makhulu agoso eyo, yema ijamile; intamo le itsho ngoboya obuntsundu, amagxa ethel nkqo, ithe dasbalala evangasemva imilenze, imikhono elukhuni kunene ibidene, ingqisa ngomkhono, eli xhego enyanisweni kunzima ukuliwa nalo. Gqi enye ingulube entsa! Yeza ikhawulezile, into yona engakhange ime nokkusua izilungiselele umlo, into engakhathaliyo yona vimimisclo, yokulwa, ifike yazigibisela le nto ukuba ilityoboze eli xhego.

Intu endala yengulube ikufonelele oku kungakhathali kungaka; kwalile ukuba iziphose; yee cehu, jike ngomva, yaphoswa ngomdalalowa,—ezizinto eli xhego lizenza ngamaphanya-phanya a siya iliso kwaye ukugwelia kwalo kwakungaphezelu nakunoko ngokukhawuleza. Ithe yakuthi khu ibekisa phezelu ngeſamba, yosela! Yatsho ngenkontyo yenxesha ecaleni kule intsa ingulube kunjalo nje yatsho ephangweni kwindawo esikhumba siceketkileyo! Ijike ngoko nangoko yazisindisela okobom̄i bayo!!

Ikhe yema into endala kubonakala ukuba ayikayiqondi into ema yiyanze; ukusuka apho iphale yabuya kwa ngayo le ndlela ibize ngayo, iya kuphatha kwa umhlambi wayo.

Ngawo wonke lo mgama kuliwayo lo mlo unzima, uTyumzayo usumane waaligogosolo elilungele ukuzibinza. Kuthe xa iza kuphela imfazwe le, wabonakala ngathi uza kuzicombulula izintlu aseselelele. Okunene ude wakhe wayiphakamisa intloko ngo~~su-gqiliqhwa~~, —koko utha xa athi ma kasukume za~~saleka~~ iingulu~~se~~ zemka. Yalinda inamba yona umonde wayo uluzenge-zenge nga ngo~~su~~de b~~ay~~o. Uyithe buqudu intloko, wathi xa aza kuzikhulula iintsinga, gqi uAdonisi! esiza ngale ndlela ihamba iinyamakazi.

## ISAHLUKO 17.

### OLALELWEYO.

Kuxa ke ngoku uAdonisi noDyakophu bagxalateneyo, Bezama ukuba baliphume eli thafa limkhuthuka. Babese bczifena iiNta~~ba~~ zamaKorana ezazise kupheleni kwale nkenkema yethafa, ekusondeleni kwakuse kukho izigcume zemithi ezixela isiqalo selizwe le mithi elithe, tyisji ukususela kwezi nduli zasentsona. Nangani le mithi isethwe kakhulu yimimoya, yabudlwa yaazizithwenya, noko isathembisa umthunzi xa kusu~~su~~, ibe kwa likhusi kwakuhlwa.

Kuxa lingcangcayo ke ngoku ilanga nobusu~~su~~ supholile; kanti noko kunangoku nje akukabi kho nempetshana yomoya yokuphosiza ubusu~~su~~ bentla~~bath~~i.

Wayefionakala uAdonisi ukuba udiniwe. Hayi namhla akufionakali kundolosa ukuhamba, ckwanjalo noxhego uDyakophu, owayelandela engekude. Namhla akukho bugqobo bamsila bokuzitsho; akukho kujukutya, ntloko, nakuzihexa-hexisa kokonwaba. Namhla akukho ku~~fath~~aza akukho ziinjezu nakwezi ngcambu zinom~~si~~za emacaleni endlela, kuuphela kujongwe phambili, imisila iwile, kwaxityithelwa kwahanjwa zezi nto zombini.

UAdonisi uhle wee sakatha wisithuba sokusetha kwayo le mfumba yokufa; amehlo kaTyumzayo amthi nzoo kakubi; kwa-kungekho nento le yomoya onokwenza kuvakale nevumba loku kufa kufunjiwe; akukho nantaka yokuhlolola umhlola. Akwa-

Bi kho nto konke yokucebisa le mfenana ngengozi emasikizi ekuvo. Nengqondo yendalo, ithuku, alabi kho. 'Suke kuthi se ɓejongene nje nokufa, kufumane kubé kuo iimpukane ezi-njikeleza zisisigcume, kubonakala ukufa zisuka kulaa infumba. Ke ngoku zisuke iimpukane zamtya kweziya zilonda zeenqhawa, —usuke ke ngoku uqeme waxhuma, wonway' isisu, ngobundlo-songela obukhulu, wanga uphambene,—uthe esekuleyo eqiki-qeka ebuqeka nasentlaßathini, wade weva sel' entialeka kuDyakophu, osuke yena wamtyahalela ecaleni wegqitha.

Hayi ke uDyakophu, umfonile uTyumzayo, koko, hi awu ! Umbone kungasekho kuthi ni,—kwanga kukuphuma kwembu-mbulu ukuphakama kwenamba, waxhuma yena mva ! Kwavakala izigulo neenewina kaloku ! Yeka ! yaangusixi-sixi, izisongela se imthe funqu umphefumlo !

UAdonisi utsho ngomitswino woqhawukayo, waya, waya, wawa wafa isiqqa !! Ngelikade uthe vumbululu, wemka, wemka, wemka ! Ehamba egxaleka ezihlahleni ! Yek'oko ukuya kuthinta apho angaziyo ukuba kuphi na !

Emva kwavo wonke lo mfsaleko uAdonisi ude wafikelwa zingqondo, wema, kwindawo ethile enentlaßathi, wakhe wacamgea ukuba angaśha uphi na. Ilanga kwakuse kukade litshoni. Amasu amakhulu amhlophe, awayesithi thu ngasezantsi, ajikile ngoku amnyama tshu, aya chlanganisana enyuka,—ubusuku obumnyama obunoqhwihela ! Yayifuneka ngamandla indawo elikhusi. UAdonisi uthe ekweli itvholo wahe ekwelinye, wade waħuye waħalekela kumthi othe sinyi, omasebse athe ngqu ; wakhwela kuhle kula masebse asezantsi, uthe estiba, 'suke umthi wonke wahlahlamba zimpangele zikrikfiza ; yaha yinto yokugqisela ke leyo,—lo mkrikrizo womothuko wezi ntaka, ndawo-nye nokubethanisa kwamaphiko azo, itsho loo nto uAdonisi waphaphatheka, ebanjwe luloyiko oluphaphazelayo. Uye wagħiseleka phantsi, wadebeleza into angazivavo, yekoko ukumka kwintaka ezingenangozi, ngokungathi zizilo apha czidl' abantu. Wachwachwaza kobo bunnymama, athi okukhona aħalekayo kubé kokukhona lukkulayu uvalo.

Ukwaphuk' oku kweentswazi, ukuwa fasa kwedobo, ukukhencenza kwamagħaqbi awomileyo, yonke intlokoma yobusuku ibisuke itsho aphambane, athi engapha ase engaphaya, ezama ukusaba.

Ngebaqo mhlawumbi nokufa kungasizathu sini na, noko uthe qolo waphaphazelela ekuyeni czintabeni, kuthe kuba sezinzulwini zobusuku waħe sel' ekhwela-khwele waya kutsho phezelu

emaweni ngenx' engasentsona-langa. Utthe kamsinya wasika kwiingxingwa czivelele ezinye ezingentla; hayi ngoku kwaanzima nasemfeneni ukuhambela phambil; wanyanzeleka ngoku u-Adonisi ukuña abambaze. Ithe le nto yamenza wañuya ingqondo, waqala ngoku wasuna indawo yokusithela kwintszane yemvula; eli dwala ke wazifumana ekulo lalibanzi kamnandi, liphezu komwonyo oyintyonkobila emnyama ukubeka czantsi, izele zizihlahlana.

Kube mnyama sinyi; kodwa ithuku linokuña lise lamxelela uAdonisi, ngale nkenkema iphantsi kwakhe, kuña uthe ngoku ukufukuma, weenza ngentelekelelo enku, ekuthe kuuphi ngoku idwala lacuthana ngokuyingozi,—laphela ke kungayanga phi; hayi akwañi kho kuhambelia phambil. Uggibe noko kwe-lokuña ahlangane nayo nayiphi na ingozi kunokuña ahlale kwindawo apho angavingcelwa lula lutjhaba. Nangaphaya koku imisane emajiko-jiko, nezithonga zeendudumo emaweni zazanele ezo nto ukuba zinyikimise nayiphi na imfene, nokuña yohlangana nangozi ni na.

Wajika kuhle uAdonisi, ehamba eyivavanya yonke indawo anyathela kuyo, kobo bumnyama bunjalo, wajika wañuya kwa ngedwala elo.

## ISAHLUKO 18.

### UTΣΗΑΒΑ OLUDALA.

Wahlala kamnandi uCwasuzayo; le minyaka yadlulayo, ukususela kuleya ntsasa wayezama ukusamba unina ka-Adonisi, akakapheli amandla akhe nobungqakamba bomzimba. Wayesomele umzimba esacwasuza khaphu-khaphu, wayesamana eligqifa ixcsa elikhulu lobusuku ethuſeleza fhezulu ezintaſeni phaya, okanye ethwethwa phakethi kwemiphafa etyeneneze emazantsi enduli. Ukhe wathi kutsha nje wamana ukufumana ukutya akuthanda kunenc kuwo lowo mhlambi ubusudula uphethwe nguDyakophu, kwaphantsa ukuthi yonke le miha azuze, okoko wathi umhlambi lo wañuyela kwa kweziya ngxondoja zawo zangaphambili; uCwasuzayo ubesel' emana ukuzikikiya ngokuthi azuze mnye, umhlawumbi bafini kuwo.

Ngokuhlwa nje ulele tswii, efudumele kamnandi, engeva namvula, ephakathi komqolomba omkhulu ode waphuma ngaphaya kwedwala eliphezulu engxondoren. Ubeman' ukuthi

ke ngamaxeſ' athile avelise intloko phezu kwedwala elo, ukuvavanya ivumba lomhlambi lowo. Mhlawumbi wayecinga nokuthi umhlambi lo ungadungwa-dungwe yile mibane umke emaweni, usinge emazantsi enduli. Wayekwanalo noloyiko lokuthi lo moya uvuthu-vuthuzayo ungasuke weenze ivumba lakhe liviwe czantsi phaya ; kungenjalo abe uzoyike kakhulu iindudumo nale miſane ibethanisa kangaka kwezi ngxondoſa. Ikho phofu le nto imana ukumkhathaza engqondweni, kuba uthe ekuseni wamana ukuvuka eſezela macalana onke. Ude wathi nangani abuthiye kangaka ubumanzi waphuma gqi envuleni waya emka kuloo mqolomba wakhe. Nje ngokuſa eſiya esimka nje akalumkanga nje ngoko afanele ukwenje njalo umzingeli,—eyona njongo abekuyo iſe yile yokuba ahle aſenxe kule ngxolo yeedudumo emaweni.

Kuthe ngebaqo uCwasuzayo wanakana ukuba roko akayedwa kweli thala ; uthe ḥram, ivumba le mfene ngaphaya kweli liwa liphambi kwakhe. 'Suke kwa oko kuthi lenye umiſane, ambone uAdonisi esaphamphatha eſun' indlela yokujikela kanye kweli liwa abuthume kulo uHlosana lo. Lafumane lamthi whaa ke ngoku uAdonisi ; ukusuka kuloo nto uthe ma kaxhume anyuke aqwaqele nzima kufa naasi eſi silo ſibi se sikhekhezelaa ukuba simbambe,—uthe kanti uCwasuzayo utsibe ngexesa. Ithe imfenan' eneliswa xa ilisiyayo ithala, zafe iinzipho ezibukhali se zitʃho lee elufeleni, yathi inzinzwā yengalo yamsunqu! umpheſumlo ! Ngelo phanyazo, Lenye-Danga-mbakja !

Walal' apho kwelo thala likqoſokileyo uCwasuzayo, imihla yakhe yokuzingela idlule, ubuqololwane bakhе benzakele, kungasekho nobomi, sel' ejinga kuwo lowo mwonyo. Nje ngokuſa ke ngoku noAdonisi ehilitwe sesi sithonga, ebanjwe ngaloo mzimba, 'suke watyiſilika watʃho ngaphaya kwethala, wehla kunye nemfene, yekoko ukuya kweyela enzulwini czantsi.

## ISAHLUKO 19.

### UKUBUYELA KUMAWABO. —

Dyo-o-o-ṛ ! Ivakele isitʃho ikhawulezile, ngezwi elibutʃho-tho, inkunzi yemfene, ihlaſa umkholi, yatʃho isentſinyeleni yemithi yemitholo emazantsi' emixawuka. Kuthe kwa ngoko kwavakala ukutywasieza, nokwaphuka kweentswazi, nokuya kuwa komzimbę wehlosi usiwa phezu kwetyobo lemithi. Ngeph-

nyazo kuvuke ingxolo engenga ngantio, izikhalo, isigulo, iincwina zivele kumhlambi owothuke isimanga. Batho onina babathii hlaasi-hlaasi abantwana betswina kalusizi; kwatsitywa, kwagilwana yaanguqukulubodwe.

Amagatyana eemfene awe ekhalo; kuthe ngomzuzwana onga ngokuphanyaza, wase uAdonisi se inguye yedwa kweso sithuba saloo mithi; wave eqhube indlela eyodwa. Endaweni yokuza asase kunye nañ' aabo, usuke naanko esiya kudlikidla nokuqwenga-qwenga eliya hlosi lifileyo, ngomsindo.

Uthe ngoku akubuy' ingqondo, wakhalima ngeentsongelo wañaleka ukulandela umhlambi. Amazwi awenzileyo alukhuni, andawo-nye neentsongelo zokutshabalalisa yonke into ekwesi sihlambo, ngaphandle koloyiko, hayi atsho kwemiwa yimp'i yentsaÑo. Yonke into eyinkunzi yemfene kufuneke imi, yañathaza iqumbile ilindele umthetho owiswayo. Kodwa inkokeli yomhlambi lo yayingaqumbe nje kodwa, yayikwa mangalisiwe kakuÑi. Yayiqonda le nto ke phofu, intsongelo evela komnye wohlobo IwakowaÑo. Yayise imana ukusuka kangaka ke inkokeli ley, isinga kwelo ~~dlezi~~ lisiza umnjeni, owayesel' ephambene naye ngumsindo uphuma eloyikweni olukhulu.

Yonde ngaye inkokeli, yaye yayinkulu ngokuphindiweyo kunaye; kanti noko endaweni yokuza ajajule afaleke, azisindisc okosomi bakhe, utsibele phezulu, ekhonya ngokoyikekayo, eya kuvihlangabeza.

Enkangelekweni uAdonisi ngewayethiwe qwaka wafa; watthathwa wathiwa swe phantsi; athi loo mazinyo ngathi ziintjuntse xa athi ma kawayelisele entanyeni amgqiÑc, 'suke kwa inkokelile ive kusithi ñjam, ivumba lehlosi,—yoothuka leli vumba loyikekayo; yamyeka uAdonisi yee jaju ngomva kamsinya. Akaliyekanga uAdonisi eli thuba, ulisebenzise ngokuzeleyo; kuba uzigibisele wonk' ephela, wayisamba ngamenyo enqhoseni, ithe ingekacingi int' enkulu ngomothuko wase uAdonisi sel' etsho ela amenyo enqhuleni,—hayi ke yaba njalo iya phe! int' esithethwa. Ithe imvula yakuqabuka, lakuvela nelanga ngaphaya kweentaba, inkokeli endala yayisamana iphuhila amanxeba ayo phakathi kwezih!ahlana ezazingapheseye phaya emazants' enduli.

Dyo-o-o-Ñom! Dyo! Uvakele ekhonya bukhali uAdonisi ngelisun' undikho,—uphinda-phindile evakalisa ukusa uzimisele ebunkokelini,—hayi, see cwaka sonke isihlambo.

Dyo-o-o-Ñom! Yatsho ngoku ngezwi elitsolo elimisel' umyalelo.

Dyor! Dyor! Zivakele zisiza zisitsho iimpendulo zokuzinikela  
zivela kwiinduna ezibę ziphakathi kwemithi.

Yehla kuhle indun' enkul' uAdonisi phezu kwelo litye ibimi  
kulo, yavakal' isitsho kaloku ngomkhalimo omde wokugqise!,  
onendyondyo! Yatsho indolos' inkewu ukuya kongamel'  
umkhosi.

## ISIQENDU II.

### ISAHLUKO 1.

#### UXWILAYO.

Lavakal' izwi lenkunzi yehem, yatsho bukhala' impangele, latsho susu igxiyø, lajoka, kwaya kumka kuhle ukuthi zole okubø kukho kwesi sithabazi sale ntlango, kwade kwesa kwesiya sithili semibasa sinyuse lowe mlambo utshileyo waseKuruman.

Emithini khona akubonakali mpilo, akukho nto ifukumayo nakwiindunduma ; nya, nantaka nasilo, akukho ivakalayo, kwaye nje ngokuøa usumnyama buza kugubungela konke, nomoya lo wembaala ngathi awuphefumli kwezi zithabazi zamathafa.

Lavakala ngomtyangampo ořařaxa ihlosi libiz' umka-lo, lisi-tsho : Arřa ! A-a-a-řra ! yabe se ivakala ngesikhalo inchuka-cweya eyayililolo, emnyameni phantsi kwemibasa. Gqi, kanye emchachazweni womlambo lowo, umgqumo omphi wengonyama ; uthe uXwilayo, impungutyan' ezingelayo, xa athi nyebelele etsona kwisigcunyana sedobo esasisendundumeni ; umhlambi wamaxhwili wabe uvakala ngasekohlo kwakhe. Kuvukwa kwa ngonyezi ngabatyi bonyama ezindle phaya.

Nqumama apha edotyeni uXwilayo, iindlesie ezithe nkqo ukuba eve nořwasazo olungathi lubekho kobsu bonyama sumngqongileyo ; mncinane kakhulu ukuba angalumela uhlaselo lwexhwili kwa nolwechuka-cweya, ngoko ke uXwilayo kunyanzelekile ukuba aziphilele ngokundwesa nje ngoko lunjalo uhlobo lwakowašo.

Naanko ethwethwa esoyika, czinxwema ezinye izilo ezinkulu ezingabatyi bonyama. Inchuka-cweya zona zazikukusa kuye. Ngokuhlwa nje, uthe xa chla indunduma esinga ngasemlanjen' apha wasezel' umoya kanye ngokwale ndlela ifunekayo kwizida-lwa ezipophile ngokuzingela ukuze zitye. Utthe ukuba awuwele umlambo wee nqumama wee jike, wondela emnyamen' apha, kuloo misaba. 'Suke ngokungathi ubc namnqweno wanto ithile, uthe phethuthu yekok' ukusinga kuloo micangalabe ye-Kalahari eNcinane. Ekuyinikeleni kwakhe umva, imihlaša abeqhele ukuzingela kuyo phezulu emlanjeni, uvakele ebiza ngendlela ebiza ngayo inkunzi yodyakalase xa ifuna umfazi.

## ISAHLUKO 2.

### UNYWEBELEZA.

Yavakala impendulo, isithi thu kude kumathafa amqwebedu, kwavela amazwi amathathu afashaxa, angathi ngawokubiza kwenkunzi, amabini abe mafutshane, elesithathu libe lide, linjalo libe bukwela lolulwa,—eyona mpendulo iyiyi yemazi.

UXwilayo uphendule ngelide eliphinda-phinda kakhulu ebaleka esiya kuyo ; kanti ke noko uthe akuthi qabu kule ndulana abeqiniseke ukuba utsho ekuyo, waše uNywebeleza engasavakali ndawo.

Liphindile kwa khona izwi elinombizane, lisitsho kamnandi, laye lisitsholo mgama ngasekunene, kuthe ke ngoku kwavumbuluka into eninzi yashaphenduli abamkela isicelo ngothakazelelo.

UNywebelezayo ufunu inkunzi, eyifuna ngokuhlwa nje, kodwa akafuni nokuba yingcubungana nje efumane yacholeka. Eyakhe yena inkunzi, enguyise wawakhe amatshontso, ma ibe ngudyalakalase nqo, uyise oma kamthembe ekutyiseni, naxa amaxesa emabi.

Yekoko ke, kuloo mathafa anesanga, ujika-jika imijikolo uNywebelezayo, uhla enyuka, eyakhe yena inkunzi ma ibe lichule ekulanden'i umkhondo. Ubesakuthi ngamanye amathusa awuphinde umkhondo wakhe ngokwengqondo yemvelo. Aya kuthi ke amatyendyana asemva kwakhe agagane apho kwczo ndawo, ayiqqib'e into yawo ngoyena umenyo agqitha awabanye ngobukhali, nomihlathi igqithileyo ngokomelela. Waququzel a entlabathin' aph' uNywebelezayo, ekhawuleza, engadinwa wakhawuleza phezu kobo bunzima bukuhamba. Akathembe nto konke, ngaphandle kwetyendyana elinosulumko neliqinisekileyo.

Kjawu ! Kjawu ! Kjawu ! livakele lisitsho igxiya ekuthini livakalisa ukuba ubusuku buhambile, kodwa uxwilayo akayithi tsho nangeliso laa ntokazi asemva kwayo kangaka ; uboya obu busentanyeni nasemagxeni akhe busuke baayintungele luluchwe, umzimba lo wakhe uylloo nto ligazi, incam yempumlo ithiwe hluzu. Usizi akulo noko aluthothisi nzondelelo yakhe yokunga angade akhe abone okungaphezulu kunaloo mkhondo uyimpinyempinie.

Kuthe kwesi sihlandlo wathamsanqela, kuba uthe engekayi phi'suke nqwakanqwa neyona nto asemva kwavo. Ude wagqiba uNywebelezayo kwelokuba naali ityendyana clingafanelana naye.

Kuwo wonke lo mjikolo wakhe unamagcigala, isibonakalisile ukuba inakho ukuwugcina umkhondo wakhe, yaye ikwa balule-kile nale indawo, ekuzilungiseleni kwakhe, ulwe woyisa kwañebe khuphisana. Hayi unguzungeli kanye ongafanelayo ukondla, kwaye ukutya oku kusisiseko asimise kuso isimilo sobomi. Akuba ke ezanelisile ngezi mpawu, uphinde kwa umkhondo wakhe, ukuya kumhlangabeza, bathe bakuthana gaga bošabini, waqhusa ngendlela apha enxam kunoko ebegqibé ngakho ekufunen iumlingle wakhe.

Ibe libaço kakhulu intlangano yaño, yamoothusa kakuñi,—uye engaseva kuXwilayo wathi ma katsho ngokumluma entloko; yena ke wayengalindele ndibano yamfazwe inje. Ufumene njeyi wayithi cebu intloko, waña uya sinda njalo ekongezweni amanxeba se iluñezu kade impumlo; utsibe njeya, wema, elungiselele ukuphepha, xa abuye waphinda waziphosa. Koko uNyweñeleza usuke wajonga' kude, emnikele umva. Wema uXwilayo, le lee nkqubo; ukwaqhubeka nto; wajoka uNyweñelezayo ngo-kungayihoyi le ndoda. Kungayo ngoku; yayiphakamis' inkewu intamo, yawuthi bije-bije loo msila wayo uvukuvuku ngokukhawuleza. Hayi, ilinga lakhe alibuyekezwanga nangomkwaqu lo uphindile wajika-jika ngobulumko wema kanye phambi kwayo le ntokazi imnyewu.

Uthe ngoku uNyweñelezayo wamnakana, koko yayiseñwada naloo ndlela abonise ngayo,—umnikele umva wajonga phezulu. Akathothanga nakancinane uXwilayo; uyiñe nkqi imilenze yakhe, wawuphakamisa nkqo umsila, wawuthi jaa umnyele waa-zintloñio-ntloñio, wasuk' umtsi,—wazithi jwenye jwenye ngomzimba ngoku kwesaqhwathi. Unge angafika phantsi, waphinda wenyuka, yaalula le nto ukuyenza kwakhe. Hayi ufumene ulutho noho ngoku. Uthe jike-jike uNyweñeleza, wee jaju wema kwañunje.

Kuyo yonke ke le mbuzu-mbuzu akukho ukhe weenza zwi. Kuqale kwesi sithuba ukusuke lo uvimazi atsho ngomgqunyana otshothozayo ophansi; athe ke uXwilayo wawayeka lawa mabenu-bentsu akhe wasondela kanye ukuba amlume ukuba uya mlumia, akasukumanga uMnyweñelezi. Usondele kanye uSixwila, wema eyiphakamisile intloko, yade yaya kulungelelana nephango lale mazi; ubi umsila ubula-bula udlula apha empumlweni yale nzvakazi,—uye ekhalipha kaloku, waya esondela ngokunye, wawubula-bula umsila emagxen' apha. Uthe guququ kamsinya uNyweñeleza, wee xhamisu ngokudlala ezimbanjeni. Hayi ke ngoku usuke wesuka, kungckho nto iphi, naanko esiya

kwindawo emkhuthuka lo uyimazi, wāziqikiqa apha entlaßathini, eyigqibile leyo, uqhuqhe wabuyela kwa kuXwilayo, baoja-jojana ngobuhlobo.

Eluncwini phaya se kubonakala ukuba kuya sa. Livele kuhle ikhwezi lokusa, laya liguga kaloku kukukhanya ; kuthe kaloku kwakuya kuqhuša ukusa labonakala liphela ikhwezi lingabi nto, likhwelela ukhanyo ; obuya bumnyama bebugubungele ilizwe lonke, emantla ezo Ntaba zamaKorrrana bicinge entsona. Zaqla izinto ngoku zacaca ; zathi nezinto ezihamba ngošusuku zasentlango zaqla zahamba ngokuzilumkela.

### ISAHLUKO 3.

### KUTΣHATIWE.

Izithunzi zala mithi iyokozelayo ikhuthukileyo zaziya ziba zide ngokukhawuleza ; kwavela moya uthile ushandayo uza ngase-zantsi-ntsona lawa maza esaanga sobusu ayesoloko ekho enga-phele ndawo akhwelele ukukhanya okupholileyo.

Aaba dyakalase basini baphakame baphuma kweliya tyholo biebekulo imini le baya enyeleni yalo, usike wema apha uXwilayo wasezela, uthe akwanelo ukuba akukho ngozi ikufuphi kubo, waya kwisigeunyana sencha esasinethutyana, iseluchochoyini lwenduli leyo. Akufika kwezo zigeunyana ubuve wee qingqi wema, wasezela, ubonakele elala buthuthu kuhle, imilenze le yangasemva wayithi khu phantsi kwesisu, imihlathi yaaphezu kwemikhono, iindlebe zabekiswa ngaphambilji, wazilungiselela ukuba eve nengakanani na intlokoma ezi kuye ivela kula mathafa entlaßathi angaphants' apha. UNyewebleza nave uzithe bu-thuthu entlaßathini ecaleni lakhe, wamana eddalisa ngemilenze le yendoda ; uXwilayo akavumanga yena ukudlala, wayelambe kakhlulu. Phezolo akafumananga kutya kufa ubexinwe ngumcimbri wokufuna le ntokazi ; namb!a nje ke unobuphang-o-phango, lo gama aleleyo uNyeweblezayo, yena wayethe xhisini elindele. Ngaphandle kořatyazwana akhe walufumana kusasa lobuthongo, amehlo akhe akayekanga ukuwakhangelisisa amathafa la ukuqonda ngeenyamakazi czingaša zikho, ejonge namaxhalanga esibakabakeni.

Wayewahone kakhlulu amatſabangha namaxhama, kwaza

kwathi phezulu kakhulu kwamana ukuphithizela amaxhalanga esingisa ngasentsona. Azibanga namtsalane kuya phi izilo eziya zikhulu, zaye zona zijozele ngezantsi ngenxa yeemvula ezithe zabakho, akayihoya nganto nemihlambi yamaxhwili edlula ngezantsi kwakhe ; ikakhulu yena walusana namaxhalanga.

UXwilayo lo ngokwakhe wayemcinane ekuseni angazingela iinyamakazi ezinkulu, namathole la azo ayemoyisa ; kodwa ke zisakuthi apha zininzi khona, iingonyama namaxwili, asulale kakhulu, kuze kuthi ke ukuba kuthe kwaakho nto ilahlekayo kuzo, amaxhalanga omxelela udyakalase apha loo nto iye yafela khona. Kude kwaakabini phambi kwemini enkulu nje, ebona amaxhalanga esithi ngeu ethafeni phaya, kodwa ke kokubini ahle emka ; uXwilayo akangeze ayixeletwe into yokuba indawo esiywa kamsinya ixela ukungabi kho nto kuyo.

Kuthe ekuzeni kutsona kwelanga, wanyameka kakhulu kubsona amaxhalanga esanela, ephatha kusuka ehlala ingakwisigcume semikhoſa, aye phofu engaqhuſi ngendlela yawo kakade ; kwasuska elinye, kulandele elinye, ahiale, aphakame kwa oko eze asuye alijikeleze ityholo eli. Hayi, wahle wayiqonda le nto uSixwila, yokuba ikho into phaya, la maxhalanga athambela yona, koko kukho ngozi ithile ikhoyo ingavumiyo ukuba ahiale atye.

Kude kwahlwa khona okungaliyo, waqala uXwilayo waseselelela ngasemathafeni, wema ngasemikhobeni mgama wasezela, wasondela ngobulumko obukhulu. Umzingeli omdala ongudyakalase kudala eyazi yona into yokuba amaxhalanga wona kungoku alele kuloo ntili inemithi ethe xaka ; kwa lapha ngakweli tyholo kukho ivumba legazi elitsha elisusu. Kwa ngoku usone luzizi isithinzi senqu enkulu ; esondele kunoko wabona inkoniana ithe tywa phambi kwentloko le yale nyamakazi.

Amava ke sel' emfundisile uSixwila ukuba imazi yenqu xa se inethole yilumkele. Lithe noko eli vumba legazi elitsha lameenza ukuba agabadle ; usonakele egxelesa uNyewselezayo, hayi ke wec tsoni phantsi umfazi. Ukhanga-khangale uSixwila umzuzwana, wasondela, seenza amatshelu, phofu esenza kuhle ukuze angashonelelwa,—mganyana nale nqu' kufuphi, wathi khatha kwisigcunyana sencha, walala ke apha engajukumi, kodwa chleli ethe qwa !

## KULIWA NGOKUTYA.

Kude kwaamnyama kaloku ; kwawa ngoku onzima umfiethe lo, yathi nalaa mpepho ibisinga ngasentsona-langa kuhle, yafuma ngoku yajika yaayingqeles.

Lahamba ixesa ; wagodola uXwilayo waalucongco. Ivumba legazi elifudumeleyo litsho walamba ngokunye ; kodwa asukume ! Ingenguye. Phambi kwakhe apha kanye naantsi inqu imi ; imikhono le iyithe dasalala, imilenze iyidiisanisile, yaze yasendezwa kakhulu ngaphantsi komzimba, impumlo le yayithe nqo entlabathini, ube umzimba lo uhexa. Inkonyana leya ithe tywaa, hayi yona ayisukumi, kukade uXwilayo equibekela kwe-lokuba le nkonyana ifile ; ivumba lexhwili elimana ukuthi ram apha encheni, umphefumlo onzima wale mazi, kwa nale ndlela imbi yokuma kwayo ; yonke loo nto yayiyixela eyayo imbal. Nangani wayengenakho ukuwasbona amathontsi la aqhoqhozayo egazi aphuma emqaleni wayo, emanxeseni ascentanyeni nasezimbanjeni. Kodwa uXwilayo wayeyiqonda yona into yokuwa esi silo senzakaliswe kakuifi ; kanti ke noko alinde kangaka, akabanga nakho ukuphawula ukuba angacotha alixwile na inko-nyan eliya.

Uqalile kaloku umzimba lo wale mazi wamana ukugexa ngokungaphaya ; yaya inzonza intloko entlabathini ; kude kwathi kaloku kwabonakala ukuba se wumi ngentloko le, umzimba wayo wonke, ibe naloo ntloko ibukuqekile, iimpondo zisentlabathini. Uvazile uXwilayo le miqondiso, walinda noko ukuba ide iwe ; koko athe esekulowo weva ngento ende yomtswino kadyakalase oyimazi, ebia amantsontso akhe yinto leyo etsho wema ngeenyawo. Utthe xa athi jezu kumka-khe, lavakala izwi elijabaxa lenkunzi yodyakalase lisitsho emmangweni. Esi sithuba avela kuso la mazwi simnike uvubukululo uSixwila. Ziza zivelala ngeecala aya kulo umoya, loo nto ke ixela ukuba isivivi sekhe siviwe ; ngakha oko akusekho xesa lakufeketha ukuba angaba yena nomka-khe gaya kuyitya na le nkonyana.

Uyazile kakuhle uSixwila into yokokuwa abazali bonke fazi-ngelela amantsontso aabio ngoko ke akuyi kubakho buhlobo bafakufika apha, waye noNyebelezayo umka-khe ekwa kuloo nqondo ; wayesel' elapha naye ecaleni lakhe, esezelia ngexhala kweli cala linala mazwi ; ziphindile zatsho izimemezo, kuqonda-kala ukuba zitsho kufuphi. Hayi akusekho thuba lakundindiza.

Bachwechwe kunye bobabini basinga enkonyaneni phaya, batsho amenyo atshona ezimbanjeni apha, bayitsalela emva, bayijikela ngasecaleni ukuphepha into engathi yensiwe ngunina. Kodwa imazi le yayise yovisakele kwaphela, kufana nje nokuba se ifile, nokuma oku akusekukho kwavo. Galisamba kwa khona inkonyana, balipuqela njeya, baqala ke balihlinza ukuba basike nyameni.

• USixwila uše ngowokuqala ukuyisezela ingozi. Uthe esagine umthamø wokuqala uthe jike, yini le! naaba oodyakalase ababini abakhulu; kanti aasa dyakalase babexekwe koku kuma kwale nqu okanye nge babengazikhathazanga ngokuchwechwa; bathe ngoku bakusona uSixwila nomka-khe besitya bengaphekuzwa yile mazi ababi sathandabuza. Ivakele imazi le yodyakalase ibiza ngeliphantsi, gqi! Iinto czinkulu zamantsonfso zonthatu, zoonda ngaye. Inkunzi le yayise iwuvuse waanje umnyele, waamabala-bala, yayithwal' intloko, yawenz' ugqobio umpsila, yasondela se yithe hlubu namenyo, ebethana; butswina uboya obu buseqolo, yathi isiza yafie se ivungama.

Ukhe wasumane wee nxhwelem uSixwila, othukile kukuthi thu ngamandla kolu dwendwe lwakhe lunomdintsi; koko indlala yamnyankelela ukuba alwe. Uya bona ke, xa zilwayo zona izilo zasendle, esi sibiza umnngeni simelwe kukuba sigalele kuqala, kunjalo nje sitsho kalukhuni; ngoko ke uSixwila uziphose ephela atsho eela amenyo emqaleni apha wotshasha lwakhe, xa kanye lusaqalayo ukugquma. Ukuša laa mantsonfso ayesclula kunoku nge kufa la macebo nge lephumelele; koko ngeliswa ngakuSixwila, ayesele madala kanga ngokuba ayesel' enakho ukuzibulalela nawo ngokwawo. Uthe ke ngoko engekalimiliseli igalelo lakhe abe amabini sel' ejwaphiliza entanyeni apha nasezindlebeni zakhe, labe elesithathu limthe zoo ngamanzi la onyawo; oku kubanjwa ngonyawo, nokuba yaba kokwebaqqo, noko ke lolunganyamezelekiyo,—uSixwila wavakala ezibika bukhali, wawavuthulula loo mantsonfso, wakrentula wemka.

• UNywelezyo kukho ukuba abe uqondile ukuba akayi kufa nakho ukulwa; okanye ke abe uxakwe kukukhawuleza kwendoda le yakhe ekuqubuleni; phofu ke nokuba wayethe waya kuyince-da, ithuba lañise limxinanise kakusi,— kufa athe etsiba laa mantsonfso makhulu ukuya kulwisa uyise, wabe unina wawo eziphosa kuye. Uzame fusu uNywelezyo ukuba aphuncule kwestisigebengakazi. Kanti ke noko, kuwo onke lawo matshelu uthe esika kumyeni wakhe uSixwila wabe esopha ngamandla kumanxesha amabini ankontyo emhlathin' apha.

Sifumane ngoku esi sibini sazula sazula sade sema njeya, sajika sajonga kulaa ndawo sichithwe kuyo. Yakhe yaangu-mzuzu ke lowo kumiwe, kukhothwa amanxeña; ukusuka apha kujikiwe, kwazulwa kuhle, kuhanjwa kusezelwa, kuphatha kuphula-phulwa iingxolo zobusuku.

Mgama phaya ngasekunene kuvakala ukucwicewithka okungathi kuya hlekwa, kanti ke ezo zinchuka-cweya,—mgama kude kunoko, phambili, kuvakala isandi esingindizayo czibī, scmhla-mbi wamaxhwili aserkhondweni wexhoba lawo. Asinto yanto ke leyo; kuba kufuphi apha, iya vakala ingxolo yokuhlafuna kweziya ndwendwe zinczothe. Umbizane wokutya ngakulowa mthi wombasa uze naye kanjalo uXwilayo,—ufumane wasezela buncama eggisbelisa, wajika kuhle wasingisa amabombo ngakwi nqu leya. kubē futhi enga angaya kufika, koko laa ntsapho yodvaki ibiya imvise ukuba akukho nto yakhe apha!

Ude wafumane wathi kungenini, wee buthuthu ngamnqe, emana ebeka-beka, ethi engapha kweli cala lixfuzalitya kakubi, abe ekwelini nemazi yenqu, cyayisafumane yema ngale mikhono idabalazileyo, kune nentloko zibe zona iimpondo ngoku se ziye zatshona entlabathini.

## ISAHLUKO 5.

### UKUBUYEKEZWA KONYAMEZELO LUKASIXWILA.

“ Akfakfa, Akfakfa, Krafakfa! ” Livakele lisitsho ngomtya-ngampo omde, ofabaxa, igxiya, lithi lisitsho libe libeka ngeliphantsi, ngenqhula, lixela ukuba ususuku buhambile. “ Krafakfa! Kakau! Akfa—kfa! ” Avakele esitsho amanye kwimbombo zone ephendula kwa ngenqhula, neliphantsi, nje ngashalindi, hevakalisa kubo bonke abatyi benyama basezindle okokuwa se sidlule isiqingatha sohusuku.

Kuthe apha kule mithi ingasemva koSixwila kwavakala umfutho wexhalanga usitsho ngomsindo; kulandele uphaxu-phaxu wokubethanisana kwamaphiko; kwacaca ukufa kukho amathole athile abaleka ukuxholwa ngulo xholowane mdala; waya ephela ngoku laa halala wayesenziwa ngamagxiya. Kuthe koko kuthi cwaka, avakala cacileyo amazwi oodebeza; kwaqala ke kwee zozololo, cwaka. Leya.

Leya intsaphe yodyakalase itye yahlutha yaazizipitsolo, naantso

ke ngoku se imana ikhukuza ikhatha izidungulwana ezsatyekayo; yazola impepho : yavela inyanga yathatha ulawulo lwayo. Emgameni phaya uthotho lweendunduma lufumane lwaalukozo lubethwa kukukhanya kwenyanga nentla bathi. Kwa ngaphambili apha kuthe ngxingxilili into enkulu yesikhondo somba, ekuthe emazantsiaso phaya kwee tshitshilili incha ende enenkozo ezide zayigoba ngombethe, kubonakala ukuba inika imbeko kweli nyange lafa yintsalela kwintabalaliso zomoya wase-ntsona-langa.

Ukuthi nzwanga kwempepho ke kwaña kuñi kuXwilayo; akañuthandi yena ubusuku obuthe nzwanga, kuba kunzima ukuzingela ngaphandle koncedo lwempepho, kwaye kukwanengozi yokuthana makanqa nento ebikulalele, wafumane wamuncu waqala wajonga ngapha, nangapha, wañe uNywebelezayo ejika kuhle, ehamb' esezela, ephula-phula iinkxwaleko neenkathazo ezingathi zibahlele kwiinto zobusuku.

Ubonakele uXwilayo esithi xubungu, wajonga kabukhali kumtyululu wencha obungasekhhohlo kwinqu leya, waqala kaloku wee ja umnyele, umsila uyekelelwé kakuhle phakathi kwemilenzenzwaye imbonakalo yakhe iphakathi komsindo noloyiko. Ithe le nto ayondeleyo, yakuya icaca, wabonakala ejonga phezulu, esitsho ngomtyangampo wesimangalo. Ibonakele inkokeli yokozo olude lweenchuka-cweya isithi xubungu, isinga-singa ngaloo ntłoko ikekele, yañe impumlo ithe nqo phantsi, ase loo mehlo aqeleleneyo ejonge phezulu. Abalandeli siayo bona bathe gqolo bahambela phambili, bathi bakuondela kuyo bañethe ngokunene.

Ibe lolo ngcelele ke ezo ziyatha zoyikekayo nokoyikeka zifika ngazinyc zibuthume vu ngezinqe ezi zinto ke czimthatheli nangqalelo uXwilayo nomka-khe; injongo yazo enamandla yile yenqu. Zithe noko ezi zilo ngathi azinamehlo abukhali zaqonda phofu ukuba inyamakazi le inxhweleriwe, naxa eberekho amathandañuzo ngobungakanani bengozi, ahle apheliswa loo mathangañuzo, kuba isuke ngoku le mazi yee gaququ ngamadolo, wañe umva lo uheda kanobom, 'suke mbokço phantsi, yasa.

Usuke uXwilayo wanga angasuke ee gilili afe kukufona iinchuka-cweya zisiya kungungela kwisidumbu abekade esilolo-nigile ukuba asitye; usuke waxhuma-xhuma, waqhaqhzela, waman' ukunqhayulana nomoya lo; ukusuka apho ufumane weenza iintsongelo ezingummangaliso esongela usapho lukadyakalase, elutyityimbisell' umawe lonke, esithi uya kuze alubulale wat/ho enqumla esinga ngasetholeni eliya. Ayimanga yonke

loo mpi ukuba ma ilindele ezo ntsongelo, yona ithe-kwa ukuba izibone nje iinchuka-cweya, yasebenza nzima yee qwenge umkhono.

Uthe egxalathelana uXwilayo ukuya ngakuyo, wase unina namathole akhe se bethe tshala tshoni encheni. Uyise wayesel' engasekho yena ekhweze nomkhono lowo ; ukuba uXwilayo lo wayethe wafambaza, ngeleba wasala nalo ithol' eliya, koko uthé ngokudyuduza wafonelelwa, utne uNywebelezayo engekadibani naye babona ngentsalela yethol' eliya sc igfambilizwa yonke yint' aph' enkulu yenchuka-cweya..

Ewe oodyakalase bayithiyile inchuka-cweya kanti ukuyoyika kungaphezulu ; uXwilayo akanakho ukulwa nayo, waye esazi ukuba azisayi kuze iicweya ziyisiye le ndawo kusekho ivumba lokutya. Uthe nqumama umzuzu ewile kanyę umzimba, wayijonga le mpi ityayo. Ucingile ukuba akayi kusumana kutyę ngokuma apha, uthé guququ wemka, wazisiya iicweya neso sityo sazo, ekhumbula ukuba kuza kude kuse engathanga nkwc nto, waqhuqha kuhle, iindlebe zijonge phambili, impumlo ithe nqo phantsi.

Uthene nqwakanqwa nombsana ohamba iinyamakazi uwuthé chu wahamba ngawo kuhle ; ubsonakelé esithi nqumama kwindawo enezihlahlana czinamevana, wasezela, wawusiya loo mbsana, woonda ngameithana uthile unencha ; kweso sithusfa uye wadihana naye uNywebelezayo, bajeja kunye, bajika-jika ngomjikolo ogoso-geso, siade ngelikade basumana umkhondo wegazi eliya biebelithe je kuhle, ichaphazana nje encheni ; kanti ke leo ntc kunye nevumba loodyakalase elivakelé lilišra entlabathini ibanike vonke ingxelo yento abesheyifuna.

UXwilayo uwuthabathe ngoko nangoko umkhondo wawulandela, yekoko ukumka nesikhabsa sencha, loo nto ke eyenza chamba enqumama ewulinganisela umhlabsa ophambi kwakhe ; kuthe ngoku lo mkhondo awulandelayo wavakala umtsha kakhulu ; wema, wajonga emva kwakhe kuNywebelezayo, wacotha ke ngoku naanko esinga kwisigangana sentlabathi, intloko le ithi ingapha ibe iphantsi umzimba ujuqa phantsi uye wafika kwesi siganga waqabelia kuso walala ke ngesisu. Yini le ! phantibi kwakhe nqo, naabo aabo dyakalase ebébalanda, aabsa bakhulu kuxa bambela inyama kwinto ende emxingwa yomnx huma abawumbe apha entlabathini. Ulele pantsi owakwaSixwila clindele ; wase ukha-khe engasafukumi ; akukho ubckisa nto komnye, abe uNywebelezayo esemi kulaa ndawo esenqandwe kuyo nguXwilayo.

Ithe intsapho yodyakalase yakugqiba ukukufihla ukutya ngokuinisekileyo, yanduluka imka ngecalal, nje ngoko iyimpi eyenjenjalo xa ihluthiyo. Unge angaziphosa ngaphambili kuhle iindlebe uXwilayo, akaphinda afukume. Ihe sisidala ke ngoku phambi kokuba aqale eme ngeenyawo. Akuuba ngoku eqinisekile okokuba yonke laa mpi isithele, uthe ngqo waya kuphanda inyama leya.

Emva phaya ngakulowa mthi womkhoba kwakusavakala uxhwithi-xhwithi ongaphelle ndawo, oxela ukuba kusekho abathile abasenohongoho lwendlala. Kwaye kungayi kusala nesi-ewili, kuuba amaxhalanga ayesel' eyondelana kuyo leyo mithi yemiba.

## ISAHLUKO 6.

### UXWILAYO UFUNA UMZI.

"Hhu-u ! Hhu- u ! Hhu-u-u !! " Ivakele inqbukuleka isitsho inkunz' enciniba phakathi kweendunduma ezaziluludwe phambi koXwilayo, ithe xa igqibelayo, wabe udylakalase othile oyinkunzi engena kwezo zihlahlana kufuphi emva kwayo, wamana czithwisa amacala kwezo ntswazana zomileyo, waphanda umsele kaloku apho entlaibathini, waziqikiqa kunene ; akugqiba oko kuzihlamba ngentlaibathi, wema ngeenyawo, imilenze yolulwe, umsila uthiwe tyee kunye nomzimba, ibe impumlo ijongiswe phezulu. Ize kwa oko imazi yakhe incwechwa, yafika nayo vazibuqa-buqa ; uvakele sel' etyanduluka lo uyinkunzi etswina kakubi !

UXwilayo wanele nje ukuphakamisa iindlebe, yena wayengena nkathalo yezi zinto zenziwa zezi zihlobo zakhe zitya iintubu neembovane,—usuke wazitshikilela ezi zidalwa zingxolo ingaka, wafaka intloko kumnx huma owawuphambi kwakhe, wamana ephula-phula intfukumo kaNywefieleyazo.

Ezi nyanga zintandathu zidluleyo esi sibini sibe sihambe lula kwimikhondo yeenyamakazi ezinkulu ezazisinga kwiindawo ezi-nothangazana, malunga nomzantsi-ntsona wiKalahari eNeinane. Ngayo le ntsasa gangene kwimidlathukana yezihlahlana, ezi-bonakala ukuba zisenyeleni yelona lizwe lileloo thangazana, kwaye nokuma kakuhi kweendunduma zakhena kuxela ukuba lo

ngomnye umhlaſa. Apha wobona idlakə-dlaka lomphafa licalanye ngenxa yoku:lathulwa yimimoya ; phaya ubone kwa intsaluba yetyholwana lombongisa, clintswazana zilambathayo, zomileyo, into emaxolo arafaxa ngenxa yobudala nokusoloko usilwa naloo moyo uvuthu-vuthu wasentjona. Enyanisweni ilizwe eli liyoyikeka ; kodwa apha zisinga khona iinyamakazi, ma kalandele noSixwila.

Kobu busika bungenayo uqhame isimanga uthangazana ; amathafa azele zinyamakazana kunye neenciniſa ; ukutya asiku-kho nakho ; kwaye ke ukutya oku iyeyona nqofio yento ngeli xesa kwasa dyakalase ſafiri. Kakade ke se fentsuku ntathu ſebuqa ſefuna umnxhuma olungilcyo wokuzatela. Ude wathi ngokuhlwa nie uXwilayo waya kuthimba umzi wencanda ongaphantsi komhlaba. Utſe ke ngoku akuthi ukuvela ngentloko emnyango, wamva uNyweſelezayo ukuba uya gungqa, elungeelanisa umphantſi wendawo. Kwalile ekuseni, waphuma emxhunyen'i, wathimla kunene, wavuthulula intlaſathi ezindlebeni, wee ſuthuthu phantsi ecaleni likaXwilayo.

Ukubefunyeka okunzima, okufane nokwethole, kwehodi, elisebunzimeni kutſho bee xhungu ſema ngeenyawo abadyaki ; kwabe se kuvakala ukuvungama kwamaxhwili, kwallandela ukugqumiba okunzima entlaſathini. Bathe nkqwili oodyakalase encheni,—ide yavela loo nto inkulu yehodi, yavela iſanjwe ngeendlebe zombini ngamaxwihli, likho eli lithe nqo ngomsila, kwaye kukho amanye amafini akhukuza ngamandla emacalen' apha. Utſe xa umnxhuma se uxel'e nje, aliqukula amaxhwili ; ibe ngumbodamo ke lowo, ekude kwabonakala ngathi ihodi loyisakele ; baya ſelingungela ngakumbi ooha-mlomo ababi kunene, abandlebe zimabaku-baku, abambambo ziphandle,—yazama amazwembe-zwembe indun' enkulu, yagquma nzulu, yatſho ngoluhlaza umtsi, yadal' uqukulubodwe, zavuthuluka ziphela ! Iphindile into yakhona ngomtsi, owatſho yona yafika emxhunyen'i, lowa uſulungiswa ngumka-Xwilayo ; azame fuſu amaxhwili ukuba ma kaphinde alibambe ngeendlebe nangomſila, koko int' enkulu idufuleke nzima yaziphos' emnxhunyen'i.

Ajwaphilize, aƿaphiliza amaxhwili, afumane ezintleke-ntleke neenkenkele, ngoku azama ukwandisa umnxhuma lo,—into ni ? Akubanga kho nelinye elibenakho ukujike!a ngasemva koſeme lo. Unkabi lo akanamenyo angalwa ngawo, kodwa yineutſhe ngasekumbeni, laye neli hlokondiba limhlanganyeleyo liyazi loo nto. Ilinga lokumlandela ngasemva uſeme lo lingaſa lilize,—lingathi elikhe lalinga ukuyenza loo nto, umlomo lo ungazala

zimfumba zentla**bathi** ezicityiselwa ngamndl' amabi ngeenziph  
zehodi czomeleleyo.

UXwilayo nomka-khe ababanga salinda ; bawathiye isimanga  
amaxhwili, bewoyika. Umnxhuma lowa wona kwakungasekho  
themba ngawo, yiyo loo nto athe amaxhwili esamana ukunqhvula  
evungama ngasemnxunyeni phaya, bazithi sululu, naabo beya  
kufunela amantsontso aabo enye indawo.

## ISAHLUKO 7.

### UXWILAYO NONYWEBELEZAYO BATHIMBE UMZI WEVUZI.

Isizothongo sôkuzola, okudla ngokwandulela intsasa engena-moya yasentlango, kutsho kanobom kwezo ndunduma zithe dwee ; lithe ngoku ixesa lakuhamba waqala umoya wee khephuh wahlaba ngokoyikekayo ; ixhego legxiya liye lakhwela phezulu esidulini, lee vu layigofela ngaphantsi kwalo imilenze ; namaphiko athi nca emathangeni, intamo igobele ngemva, intloko iphantse ukuthi nqo emqolweni. Kude kwaakabini liwuvuthela umqala, likhamise, laye likhathazwa nakukutsha kwelizwi lalo ; linge lingababa linyuke, lithe baa baa baâ ngamaphiko, laphinda leza kuthi ngcu kwa kwesi siduli, intamo ngoku livolule nkqo, liyihlunguzele intloko, laqala ngoku lalifumana izwi lalo lomxholo, yeka ukuvusa kwalo ngoku oogxa Salo ngentsolo chlab' ekhos ; kufuph apha iintak' ezizihambelayo ziqualile zahlanganisana ngakuyo leyo misaba ilusali kuloo ndawo.

Ezo nto ke zingenamlungiseleli, zilambayo, zimbatshileyo zezidalwa zamana zibaba-baba, zijkeleza lawo masebe omileyo, zide zifumane zivule loo milonyana imbusa zilinge ukwenza loo at solo ingabeke ndawo. Kuthe kwa ngoko avela amagwangqana ascentlango, atsho ngeyawo int solo yentsasa, atsho enyuka ngamanye, entinga esingaphezulu esethanisa amaphiko etsholoza ngelolulay, elipholileyo, liye kuphela ngendili emnandi. Aphinde kwa khona ajike ehle ngamanye aze kuthi nqo phantsi ; kanti aya phinda kwa khona aya nyuka ehle anyuke atsho ngento emnandi ehlangabeza imini ezayo.

Kungabanga nini yavela kaloku imini, isithi thu empumalanga ; yathi imini entle kunene yobusika obuhle yakhawuleza

ukusingisa entsona-langa, yayithi xobululu loo nzinzilika yethunzi ebiligqume lonke; yaqala ngoku yavela intlango; yekoko ke ukjzozoweendunduma, zinyuke zemka, zaya zeela zizibonakalisile; kwaye kufuph' apha kumkise, ilizwe liphanzi-sive; izihlahllana zalo ezinginileyo. iminzalubana yencha, naloo mithi ibululwe zinkqwithela kakusi, yonke loo nto ukukhanya kwemini kuyibencile. Amandla omoy' omhle kunene asenxile ephandleni phaya, 'suke ke ilizwe lafumane laayinto engajonge-kileyo.

Kumganyana ongephi kwesiya siduli sise sinegxiya, elise khona nangoku, ivuzi eliscesenza nzima, kuxa libeka izinto zokugqibela emlonyeni womnxhuma elibe lizimbela. Ubusuku obu libe likhwelelisa inkunkuma ebizalisile ngaphakathi; ngoku ke se kusele nje umhlatyana ngasemlonyeni apha osel' ufanele kuskusuke ulungelelaniswe. Uthe xa uthiwe gabu lo umsebenzi wee nqumama, wakhangela kuthulana oluhle oluvela kwa kule ntlaabathi abeyigqusa. O, kungaba kuhle ukusebenza phndl' apha ngale utsasa inje ukuba ntle, utsho wasiya konke okunye abekwenza, kuba le nto ebengayijonganga kuqala; yingozi ukuhamba emini ujakujela into yokutya; ngoko ke kufanelcke ukuba angene emnxunyen, alungise bugoswana, alale yonke imini le.

Kuthe kungekasi uXwilayo weva ivumba lomhlaba omtsha wona lo ubufunguzwa livuzi, washa ke ngoko akasenamfuneko yakufuna mnxhuma; kuba ukuzama ukuqonda uhlobo alulo umnini walo ayikuba msebenzi uphi lowo. Ukhawulezile wayisinga-singa le ndawo, waqonda ukuba iya kumlungela kanye; into esaseleyo nje kukuha indawo le ayihluthe ibe yezahe.

Lithe ivuzi xa liqalayo ukusebenza apha emlonyeni womnxhuma, baye aabsa dyaki siethe buthuthu kwisihlahllana esikwalapha, bezithe buma iindlebe ngokungathi abanamqalisela, kanti amehlo ayiphawula yonke intsfukumo. Ngokohlobo lwazo ke iinyamakazi, uXwilayo lo ngoku nge lefunza ngoku, ayihluthe le ndawo kwivuzi; koko eli vuzi lalilikulu gqitha. Uhle waqonda uXwilayo ukuba akangloyisi eyedwa, si kufuneka lihlanganyelwe; lo mcimbi ke ufunu umonde nenyameko; phofu ke noko uXwilayo lo wayenalo ithuba kakuhle, waye umonde wakhe se ufunu ukuphela nje ngohlobo abalulo kakade. Wabonakala eyolula tse imikhono, wayithi qwa intloko phezu kwamathupha, walala ke.

Lo gama umyeni wakhe aleleyo, uNywebelezayo ugcine umnxhuma lowa, usukile emini enkul, wasezel' umoya, athe akuba ecokisile, waya kunqhenqha ngakumyen' akhe. Uvukile

uSixwila wathatha clakhe ithuba lokulinda. Ithe kuſa imini ihamba nje, yathi le mpepho iſivela kumacalana onke yamisa ngoku yathi thu kuhle ngasentſona; basuke kwa oko oodyaki ſobafini, bathatha ndawana yimbi engaveli moyo uya phaya emnxhunyeni. Lithe ivuzi lakude lithi gqi, baye ſelele ngezisu besithele ngesigcunyana ſencha, kufuphi.

Umnini-ndawo lo unge angema, wasezela umoya wazivuthulu kunene waqhuqha walandel' umoya. UXwilayo ujenge ukuba le ndoda ikhe iſe nethufa, aqale ke ayekutſho emnxhunyeni, uſike wema emnyango, watſhotha kakhulu ukuze aviwe. Lijikile leza ivuzi, se liwuvuse wema umnycle ſe lithe ntlubu umlomo, liwathe gqi amazinyo, ſe ifethana imihlathi. Likhe lema ivuzi umzuzwana ngokungathi lifuna ukuqonda ukuba uXwilayo lo uyinto ni na kanye kanye. Likhe laqonda ukuba le ndoda ize kuthimba umzi lo walo,—litſho ngomqumo owoyikekayo ſe lifunza; qwaſe uXwilayo engathandanga kulwela empene-mpengeni; uthe ke ngoko xa ezayo uVuſi lo wahlehlela emnxhunyeni, wasika apho waxhiphula ngamazinyo emnyango; ivuzi eli ke lalingelilo gwala; noko ke kwakungekuhle ukudibana kwamadoda kwingxingwana enje, linge lingathandaſuza, lee k̄waqu ngasemva lifun' ukuqonda ukuba akungebikhо nto imvela ngasemva na,—ulitſibe ngelo thutyana uXwilayo, wee dlathu endlesieni, wakhawuleza ukuhlehlela kwa semnxhunyeni. Lazigibisela liphela ivuzi ngokombane, layifaka intloko emnyango lagquma ngamandla, lamkhumbula uXwilayo, waye yena emana endanda, ebuya-buya, etſhotha ethe thwanga.

Lo gama wonke ke akakhange aſukume uNyweſeleza; lithe nangeli xesa ivuzi ſe lide langena ngentloko emnxhunyeni, wanela nje ukuphakamisa iindleſe, avuse intloko; kuthe ngoku akutſhona ngamagxa emnxhunyeni, wee chwe-chwe-chwe waya, cyolule imilenze, ſipuqa isisu eſi entlaſathini. Uvakele kaloku uXwilayo ewuhlaba umkhoſi ngaphakathi phaya, yaziphosa imazi yee khalakatha ngentloko phakathi kwemilenze yevuzi, yatſho amenyo atſona, yeza nalo ke ngomva; kwabonakala ukuba ivuzi liqutyulwe kakubi, langa linge jezu nje, kwaba kwanele, uXwilayo utsiſe watſho ela amabamba kubongwana, watsalela kuye ke, waſe umfazi ngemva phaya eſbambe zema, etsalela kwa kuye; lijuſalaze kanga ngoko linokwenza ivuzi,—koko lithe okukhona lizambalaza ngamandla, kwafia kokukhona litsalwa ngokungaphezulu. Lithiwe vingci ngoku naliphika, aye omafini amacala eſabambe inkwa-nekwa. Hayi kaloku, ſiphelelwe isilo ſee wolokohlo, ngokuwa kwezikhali zomzimba; uyekile

ngaphaya uXwilayo, waqubuluza phezu kotshaba olu loyisiweyo, .  
Bancedisana ukuluruqela ngaphandle komnxhuma.

Unge angema umzuzu uSixwila esinga-singa ilizwe, wajikela  
kwa semnxhunyen, wee buthuthu, waphula-phula imigurgqo  
yonika-khe,—wabe uNyewebelezayo wayesele engene yena elonga-  
longa. Ma kuse usike umzi ulunge kanye, kuba uhle wavela  
umfazi, wamana eziqikiqa ngaphandl' apha.

Ithe inxhuceleja yevuzi kungenini, yafonakala ingxothoza  
isima ngeenyawo, yaye mhlophingasathandi nengqa'i letapile.  
Ithe k̄waqu nje kwaabā bābulali bayo, yeka ke, khwenye umsila,  
ukujakatyeka ukuya kweela kwantsiza.

## ISAHLUKO 8.

### IDABI ENTLANGO.

“Hu u-hu u! Hu u-hu u!” Ivakele isitsho int’ enkulū  
uSikhova ngelo zwi ngathi lelomntu, ithe ngcu esiphunzini  
esidala somqwasu. “Hu u! Hu-u-u!” ibuye isitsho impendulo  
ivela mgama emathafeni. Kubonwe ngenchuka-cweya ebikhō-  
kele ezinye isithi nqumama, isithi vu ngesinqe, yahambisa  
ukwazisa asemi bale ndawo ukuba itye kakuhle,—kude kwaaka-  
thathu wakalisa ngomkhalimo wakowazo xa zihluthi zizipitsolo;  
ithe ngoku yahlukuhla intloko yajonga phaya kuSikhova, baye  
abalandeli bayo nabo bemanā bevakalisa ngahanye ubuphampa-  
thela obuseziswini zaño.

UXwilayo umele mgama kwicala elingaveli moya ejonge kwi-  
ndledlana yeenyamakazi kweli cala kanyelithi thula madla-kudla;  
kusonakele kusithi nzwanga ngebaqo uXwilayo ungcambazele  
phambilī, kwaye kuxa wayeza kuqhuqha kanobom, suke tswa  
encheni, wabuthuma, ejonge kule ndledlana; umkha-khe naye  
utsibele kwelinye icala lale ndledlana, wasibcka phantsi isidu-  
njana sexhwane letsabanqha abesalipheth, wee buthuthu  
walungela ukusuk’ umtsi.

Bathe kanti bōbabini beva ivumba lenqhumeya, bayiva nayo  
isiza ngale ndledlana yeenyamakazi; yayothuswe kakhulu ziinchu-  
ka-cweya, yeza ke iqukuleka ikhawulezele, isiza ngecalā elingayi  
moya kuyo. Kuqale kwasukuma uNyewebelezayo, kwala xa ithi  
ma yidlule inqhumeya, waziphosa wonke ukuba ayiblasele, lungē  
lungathi phephu kamsinya usizana Iwesilc, wathi kanti uSixwila

sel' ekho waluganga, watsho zoo ngomqala,—inge ingatsho ngesikfakfa, igqu salaze ngamandl' ayo onke, into ni yona ! iye phantsi se ingasento se yaphulwe nelungu le ntamo.

Okwelo thutyana oodyaki aaba babengalambile, kuña bębethet kwa kusahlwa gazuza-zuza iiintsalelana zexhama. ukuba be zingekufuphi kangaka inchuka-cwcyea, nge bekhe galibala kukuman a bechwiſa, bębenga umbilini lowa wenqhumeya, koko uXwilayo, asimfo unjalo,—ulithe hiasi ixhoba ləkhe eli ngomqolo, wee qwememe wenje njeya, wayixhomela phezulu intloko ukuze kungabikho ndawo ijuqayo ize yeenze umkhondo entlabathin' apha. Unge angakhe eme ee nqumama uNywebelezayo, wasezela kweli cala linoocwuya, walithi hiasi intfontso letsabanqa, walandela owakwakhe.

Kuthe kungephi, wasionakala uXwilayo sel' esimba ukuba aqhuſeke le nqhumeya, koko uNywebelezayo akemanga ukuba amncedise, amantfontso akhe wayewatthelekelela ukufia alambile; waqhuqha ke wadlula, jike ngendlela, waya wemisa kwindawo ethile evenileyo. Kukhe kwaalithuba uXwilayo esimba, wee nqumama, wayijongisia le nqumaya, waqonda ukuba lo msele umxingwa, wawandisa umnxhuma waliphakamisa ixhoba walithi xhwa, wagqumelela ke unkabi yade yafum:ba intlabathi ngaphezulu.

Lalise lithe futhu ilanga, ukuya kwakhe kwizihlahlana czomileyo, apha afike wajonga laa mnxhuma sawuthimbe kwivuzi ; umka-khe wayefumane wee qukulu apha phambi komnxhuma lo, emiana eteketisa ntwana zigwangqana zintathu zingamantsontso akhe, zaye nazo ezi ntwana ziphethu-phethulwa zidlala. Ngaphefuya kwakhe kwakusitya umhlambi wamanxala. Kuvele nzinzili yomele isimanga yenkuṇzi, yema ecaleni emhlambini apha, ifutha igwesha ngentloko. Apha ngakwesi siduli kwakumi enye inkunzi ese inamazinga yona ; nayo umzimba wayo wawuvene, intloko iphakamile, isilevu sijonge kanye czantsi, zimi nkqo iimpondo, ziβazile ,yaye iyijongile yonke le ntukumo yenziwa yilaa nkunzi intsa ; kuthe ukuthi zole kwale nkunzi indala kwamoyikisa uXwilayo, waqonda ukuba akuzi kuba kuhle. Ubeka-bekile, elindele nokuba kungafika namaxhwili.

UNywebeleza uhleli yena zole engathi akathathi mgqalisela ; ukuba bekukhoingozi ngelesuke awabuthe amantfontso akhe awafake emnxhunyeni, azimele yena encheni. Noko ke phezu kwayo le miqondiso, uXwilayo wayengonwabanga ; uthe naxa sel' ede weza apha entsatsheni, uze ngeenzunguleza ; ufike emnxhunyeni wema, wajoja omnye kumantsontso, wawavungamela

amanye la ngokusuke adlale ngomsila wakhe, uthwethwe wemka ke waya kwesiya siduli singakulaa nkunzi.

Ithe yakufutha bukhali ngoku inkunzi yenxala watsho waxhuma uNywebelezayo wema ngeenyawo ; uthe ukuphakama kwakhe watsho ngomoothuko wokuvungama,—aphakame ema amantsontso, aya engaseva emnxhunyeni wawo.

Inkunzi leya intsa ibigguma igquba ngaphandle komhlambi, yatsho isiza kule indala. Into le indala ime buxe, yade yaangathi ngumfanekiso lo uxholwe elityeni. Ithe qingqi yema le intsa se iphambi kwayo, iintsinga zityityimba, umzimba lo ugungqa, usiwa ngapha nangapha, ingumlwi ngenyaniso uyijongile. Yaya izithofa kuhle iimpondo, lade ibunzi cli lafuna ukuthi nca phantsi, yavakala ifutha ngokoyikekayo yazigibisela ngokukhawuleza kwephanyazo !

Ixhego eli lalinamava okulwa, lingenakho ukuba lingothuswa ngamaqobiso alo lijongene naye ; lema ngxi ! layilinganisela kakuhle intloko ukugweba, lazigibisela zombini iimpondo phantsi kwezi zohlaselayo. Ezo nto zinde zimnyama zeempondo zezilo ezinamandla zisuke ngoku zema nkqo ; agagana amabunzi ngisithonga. Iye yee guqaqha ngamadolo inkunz' endala, yee vumbululu kwa oko, zanqoza,—ithi iyile, ithi iyileya, izigibisele itsho nzima ngophondo, igungqe ukubuyela kwa sendaweni yayo. Ide entsa yayiqubula le nzima,—yee khalakatha yaziphos' iphela, yalulandela uphondo lwayo xa ngoku ixhego se lihchla libuya ngomva ; phofu iyinqaba ukubalijike ze lizenze isichenge soku-hlatywa ngemva ngezo mpondo zibaze ngokwemikhonto. Layisondeza yadibana imikhono, layithi pitsi yanga yimithi, yaye le mikhono isimba imiqela enzulu entlabathin' apha, ihlehla, ihle-hliswa yint' engenataru.

Ithe xa iyayo esidulini, yalinga su su ukuba imiscigalele, yatyhala ngamandla, yee dlandlungomva ngoku kombanc, yayicutha imilenze, yema ngxi ngayo yomine, yawuthi qhokro umqolo, yaziphosa yonke ! Itshe inkunz' entsa yagxadazela, yahle yemisa,—hayi ke yazityhoba ! yazityhoba ! Kubonakala ukuba ibuyisela okuya kugxadazela ikhe yakuviswa ! Lithe ukuthi kwexhego ukuba libe lihxonyiwe, kwahlangana ngeekakayi,—kwathi cimi cimi phanya phanya ! Lakhahlelwa ngamanqe ixhego, vadlula entsa ngaphezu kwalo yaya kunqandwa sisiduli esiya ! Ithe gxavu ngenqina kwaakanye kuso, satsho isiduli sahlekeka saazingcefa ; ibethe ngentloko entlabathini, wathi umva lo wasinga phezulu.

Kube lithusa inkunz' entsa imi ngentloko, yadal' uqukulubo-

dwe kaloku, imikhono isitsho esiya siduli asabi saziwa nalapho sibe sikhona. Ixhego aliyiphanga thusa ngawo loo mzuzu, liyifune esiqwini, layitsho qwenge ezimbanjen' apha latsho kwaayindlela,—kude kwaakabini inkunzi entja, izigibisela kwezo mpondo ziyimikhonto laye ngoku ixhego lizigibisela iingcola zalo zombini zigudl' ebomini! Kude kungenini indodana ayabi nakuthi ni yayibon' indlela! Ithe tycke bucala, yatsho ngowoyikekayo umgqumo, yaibusindis' ubom bayo, yaya kutsho kwantsiza!

Int' enkulu isele ihlunguzel' intloko nzima, yangcambaza kalok' ukubek' emhlambini, iyiphakamise kakuhle loo ntloko yayo intle, zithe nkqo iimpondo, isilevu sijonge emadolweni.

Ithe inkunzi yakusityumza isiduli esiya, oodyakalaje bankqwila bee nca phantsi encheni, waye uNywebelezayo emana ukukwagula bukhalingasezintsaneni phaya; lithe kodwa iqekebe elikhulu lesiduli lakuqengqepleka lide liye ngasemxhunyeni phaya, waxhuma wema ngeenyawo, wavuk' umnyele, umsila wawukhwenyela, wabonakala wonke ngoku ukuba uyoyika, watsho phakathi emnxhunyeni; koko utha xa athi ma kangene, waxhuma, wajingga-jinga, wanga angema ngeenyawo, wandanda akwavumeka ukuma, waqhaqhzazela,—vinto ni? Liqamba, be likwesiya siduli iilele, ke kaloku le ndlela livuswe ngayo ibe yecaphukisayo, latsho lamana ukuzibija-bija ngumsindo!

Inggondo yemvelo ibuye yoyisa kuba le nto yoyikeka kunene, ibiza kungena ngoku kulo mxhuma, wavela ngelo thusa kanye uNywebelezayo. Ukuña ebekhe walibala kancinane, ngeyiji-kile le nyoka yangena yasinga phakathi. Uthe ke ngoku akujakadula akwenje nje uNywebelezayo loyika kakhlulu. Lafutha lahambela phambilis se lithe hiya lisinga kumnxhuma elingahlangana nawo kuqala. Yeka ke! unina wamant sot fo ngoku usuke wangewwa ngumiya onchhlileyo,—wazigibisela enyokeni, wayiluma emqolweni wayidlikigdla ngamenyo ngomsindo ongenguwo, utha ukuyeka kwakhe wayigibisela njeya. Iye kuwa phaya inyoka ifutha, umqolo wayo waphukile. UNywebelezayo ngoku naanko koluya donga luphambi komnxhuma uhlilikhlia umlesie wakhe entlaashathini, kwa ngoßuphaku-phaku obungqithileyo. Amazinyo efamba athe kanti atsho kanobom. Ube kusuka esithi ni ngoku ukudambisa ezintlungu zitsisayo hayi akwanceda. Usufmane ngoku wazula, naanko egxadazelela ngasetyholweni, wema apho emthunzini, se kunzima nokuphefumla.

## ISAHLUKO 9.

## AMAXHWILI.

Ngeli thuſa ke amantsontſo naango efumane acumbanisana phambi komnx huma, iindletyana zijongiswe ngaphambili, iintlkwana zimana ukugexa, amehlwana aya laqaza, athi ekunina emi yena efumane wasongeka phaya emthunzini, aſe ekuyise nje ngokuſa emana ejikelezana naye nje. Akazi nento ke yena uXwilayo ukuba umka-khe ujutywe yincha (utyiwe yinyoka); phofu uhloſo lokuhamba kwakhe, nokuphawuleka kokoyika kwakhe, nendlela amjoja ngayo xa adlulayo ezoo nto zonke zibonisa ukuba uya thandasuza ukuba uya kuphila. Amantsontſo wona agqiba kwelokuba uyise unamdlalo uthile adlala wona, naango ke esiya kuye; aalungcelele ke emva kwakhe apha, kwaayiloo nto ke kuhluthiwe nokuhluthwaziinkabi, kude kulinganiswe yonke imikhwana ayenzayo. Athi akuma ukujonga unina kwenziwe loo nto kanve, akuphinda ukuhamba emjikeleza, kwenziwe kwa oko. Athi ukuba ukhe wathoſa wamjoja, yeka ke afantiwa na bamjojisise ſengene naphakathi kwemilenze.

Intloko le kaNyweſelezayo yadurmba yaalikapoyi; umlesie lo uphume waalihlaka-hlaka, iqeba cli liphume langa yinyama ebotſhelelweyo; iinkophe zamehlo zizindungula zisuke iinkozo ezi zamehlo zaphuma zovikeka. Ahle adinwa amantsontſo ngulo mdlalo, uya banda gqitha. Angene ngoku amana ukungqulana, elumana naſemisileni yaankulu ke leyo yokungqulana, kwangenwa ngoku kumdlalo wokulwa ngokutyalana, awenza waamkhulu nalowo. Elinye intſontſo lide laſwentſwa empu-mbweni kanofhom; elo ke lenzakeleyo liqumbe laayiloo nto laya kuluma elinye kakhulu, 'suke alwa ngoku omathathu,—hayi yaphela leyo, yalityalwa loo ngxashano. Ukusuka apho ngoku kuiyiwe kunina ngetyhude.

İkakhulu lezilo zasendle ziyoſika ukulala phantsi xa zinengozi enkuſu, wave kwanjalo noNyweſelezayo lo; intloko le yayithe nqo emhlaſeni, imilenze le ithiwe daſbalala, umhlana uthe gongqo ugungqa umzimba. Amantsontſo aſike amtyhed a wona ngamandla, amwisa,—uphindile wema kwa ngenyawo, 'suke intſapho yadlala apha kuye ngoku ithuſeleza naphakathi kwemilenze; waphinda kwa khona wawa phantsi. Ayesel' ephelile amandla, wafumane walala ke njalo, edlala phezu kwakhe amantsontſo; asemancinane kakhulu, akanakuſuqonda ubume akubo unina. Kude nelikade aya ngoku entlaſathini, aziqengqa ngemihlana,

ade adinwe akhefuze, ajingise nelwimi, iziswana zibekiswe elangenzi.

UXwilayo ngelewagxotha la matshontso phaya kunina, koko ukhe wemka waya kwindulana emganyana apha emzini, wema aphi, ejonge nzo kwiingqimba zamatu othuliczisukezaya zifukuka ngokufukuka zisiza neno, loo nto ke ingaphaya kwaloo mhlambi wamatabanqha. Usuke ngoku wañila xhopho, iindlebe zajonga phambili, amehlo akaphanyaza, waye esuna ukuba olu thuli lungaka lungeba lubangelwa yinto ni na. Kuthe kusenjalo, gqi, imazi enkulu yexhama enkulu isithithu ngaphaya kweendunduma hayi ke uXwilayo akabanga salinda kuxelwelwa, ukuba into engaphava kwale mazi ke ngamaxhwili.

Uthe jike ememeza kade, ehlabu umkhosi, asuke amantsontso ee xhwenene ema ngeenyawo, akhawuleza ukuya ngasemnxhunyeni, 'suke ee nqumama engadange afike xhwenene, ajonga kunina. Umkhosi ohlatywa nguXwilayo awuzange ungananzwa nguNyweßeleyzayo ngokukhawuleza, uphindile uXwilayo namhla nje, hayi akañi nakho nokusukuma, akañi nakho nokwenza owakhe umgqumo ukuze amantsontso abaleke,—asuke athihiya. Uphindile uXwilayo watsho ngomsindo, hayi amva ngoku amantsontso, koko endaweni yokufalekela emnxhumnyeni asuke aqinisa ukuya kunina. Imenze waphambana uXwilayo le nto, uye ngamandla etyholweni phaya wawaßamba ngoku la mantsonfo ewasusa kunina kalukhun' wawaqhuba ukuwasa emxhunyeni.

Imazi yexhama yayise iphelelwe ngoku ; kuba oko kuthe kwasa ityhutyha le ntlaßathi nezi ndunduma isukelwa ngamaxhwili ; koko umhlainbi ongevayo uva usondela ngokusondela. Kuthe ngoku ekuzeni kutshona kwelanga yaya iphelelwa kanye. Iindlebe ngoku zee baku, yathi loo ntloko imbi yaya idakumba, yawa imihlathi, Iwaphuma ulwimi lwaayinkaßa-nkaßa,—'suke ngoku yaangathi se ityhamzela, yasuke yavaßula emingeni, yagila iziduli yagongxoka emiseleni, yee qolo ngoku yakhubeka.

Ithe ngoku xa iyayo kulowa mhlambi wamanxala yaya izika kweso sithuba sinoothangazana,—yabambeka kuloo ntandela yawa mbokjo eñtlabathini, iqela clikhulu lasalandeli bayo ligibiseleke kuyo se lingathi liphambene. Kukhe kwaangumzuzu kufumane kwathi cimi imazi kunye namaxhwili begqunywe lilifu lothuli,—yee thaphu kwelo lifu imazi, amaxhwili eyiphethe kumacala omañini, eyixhwitha eyithi ni ibaleka njalo ; iphindile yawa ngentloko, aphinda agalelekä, yalwa nzima, yawavuthulula, yema ngeenyawo yangxothoza ; ngeli ngelilo layo ijonje kulowa

mhlambi wamanxala,---ayiqondile loo nto amaxhwili ukuba iya kuba yingozi yawo axhathisa nzima ukuba ingayi, koko athe engayikhahleli phantsi yagaleleka emhlambini, yawutsho umtsi waaluhlaza yasha iya sinda njalo !

Ukuba la maxhwili ayciyiwise le mazi kwisithutyana samanya-thelo amibalwa kuwo la manxala la ngelengazange ayincede noko. Eneneni ayede noko amana ukufutha kuhle, elinga ukunceda, ade agquse ngemikhono phantsi entlabathini ; lithe kodwa ixhamakazi lakuwa phakathi kwawo liphelile, lafunza elo qela emaxhwili-lini likhusela amathole alo sel' izithambekisile iimpondo zalo ezibukhali kunene ukukhawulela la maxhwili ezayo. Uthuli lwaluse luwalile amehlo ala maxhwili,—lithe liya thi ukuqbuka elibe liphambili kwaye se kusemva azigibisele ngamandla ekubalekeni, athi aya qabuka aqabuka sel' ephakathi kweencula zeempondo,—agwaza amanxala amabini, azipinisa izixhanti nokwenza, agweba, ajiwula phezulu, avakele sel' egxwala amaxhwili amabini phezulu ; abonakele enqumama amanye kuloo mfungu-mfungu yothuli ; athe abesemva eza kugileka kula efebphambili, yasuke ke ngoko loo nto yaangumabophe, wonke lo mhlabi usuke waqweqwedisaka wazama nzima ngoku ukuba ukhululeke kule mbonde-mbonde uze wazifaka kuyo.

## ISAHLUKO 10.

### UMOYA WASENTΣONA-LANGA.

Kwakuxa litshonayo ilanga kukhazimla amasu. Kuvele namabenge-benge emibane eye iphakaina, yade yalizalisa ngokukhawuleza elo lasentjona sathi ngoku nesibakabaka esiya sahamba siba neengqimba zamafu abomvu amabi. Kuvuke nezaqhwitħi ngezaqhwitħi ngoku phambili phaya ; kuvakele ngoku umoya osusu olulophu usithi thu ngasentjona-langa. UXwilayo ukhawuleze waya kuNywebelezayo wazama ukummisa ngeenyawo ; uzamile naye nzima ukuba avuke, koko kuthe kuselapho, Iwagalelek' uqhwitħela. Zithe izihlahlana ezimka nomoya zamħetha kunene uXwilayo, ade akhe aphephetheke agibiseleke etyholweni ebekhe akhase eze kuNywebelezayo, koko umoya ubusuke umħethie ngeento ezibukhali zamahlwantsi abuye kwa ngomva.

Ulele njalo ke uNywebeleza kanye kweli cala liza utmoya ; ithe intlabath i le ngoku yafumba apha kuye, ide yaya kulingana

nomqolo wakhe ; akusanga kade intlaſath iſonakele isithi kpatya ngoku phezu kwakhe. Ngethamsanqa eli tyholo ayame ngalo lalilukhuni, amaseſe alo anameva ayisamba le mfungu-mfungu iza nomoya ; kuthe kwakamsinya kwafumané kwaayimfemba yezihlahlana nenchá kweli cala liza umoya,. Uthe okukhona ukhulayo umoya ngamandla kwaakokukhona le mfungu-mfungu ikhula ngokukhawuleza, yahle yamquma uNyweſelezayo yaba njalo iya msindisa kwinto yokunchwatywa chleli.

Kuse lizolile ; waſufuluza uXwilayo waphuma etyholweni, waqala kwa oko waphanda le ncha nezi zihlahlana ziphezu komlingane wakhe ; uthe guququ noNyweſelezayo walala ngesisu, elinga ukuvuka,—uſie kusuka uSixwila efaka impumlo ngaphantsi ephangweni ezama ukumphakamise, waviphinda-phinda ke loo nto, hayi, akaguqa nangamadolo. Ude waqonda ukuba imizamo yakhe ililize, wegqitha ukuya kukhangela abantwana. Umnyango lo wəmnxhumia wawuthiwe mome yincha nentlabathi ; noko ke wahle wayisusa leyo into. Amantsontſo aphume egxilelenc aziphosa kuye; koko uXwilayo akawahoyanga, wayekhawulezile unge angathi jezu emnyeleni phaya, wanduluka wabasiya abantwana, wanga angaya kubulisa kuNyweſelezayo, wemka ukuya kufuna ukutya.

Asinto izingela emini udvakalase ngaphandle kokuba abe ubandezeleke isimanga. UXwilayo wayesazi ke yena ukuba ithuba akanalo konke, kuba ubefanele kukutyisa abantwana ngexesa, ngoko ke ma kaphaphame, kwaye ukuzingela ngokusezela emva koghwithela loo nto ihl'ize,—ngoko ke uqonde ukuba ma kaye kuphanda leya nqhumeya wayeyimbele ngezol' elinye. Ngobu busuku ke intlangó le yona se iguquke yaalelinye ilizwe,—eziya ndunduma zibé zikho se zitshayelekile, izifotho eziſe zinencha kakuhle azisabonakali se zingaphantsi kwemsumba yentlaſathi. Namhla nje luthotho lwendunduma, aphoon izolo iſingamathafa ; ebengalahlekayo noXwilayo lo ukuba ebethe-mbele kwisimo ſelizwe ukuba akhokelwe siso ; into yena awakkelwa yiyo yingqondo yemvela, nje ngoko yasoloko imphilisa kakuhle.

Kude kwathi emva kohambo olude wee nqumama emazantsi endunduma ethile eyavembuluka ngobusuku. Phambi koghwithela olu le ndawo inale ndunduma iſingumcangalabe wethafa ; kanti noko uXwilayo akathandasuzanga ; uphandele ſucala into eninzi yencha yedobo, weemba ke nkqi, yade yaa-nqumhadi ūbunzulu obu, qawala ke ukuyijola inqhumeya.

Ihangá ngoku ūlivele laqaqambá, kwathi kwa semini yakusasa

ubususu bagqitha ; usike uXwilayo elusatsheni lwakhe intlaabathi ivutha bususu. Indlala yayise ibakhuphele ngaphandle abantwana, wathi nje ngokuša eya esondela, bamhlangabeza ngamandla, wavungama ngomsindo, hayi, abalinda abantwana wade waya kufika emnxhunyeni,—bamjikeleza ke, bemojajaja naseziswini besuna nokwanyiswa, koko akukho mibele. Uwasenxisile uXwilayo, wagqabuza isisu esi senqhumeya ; yeka ke ivumba lenyama litsho ezi ntswana zilambileyo zaya engqondweni,—zayingenela ngoku le. nyemakazi zavyiya suphengophango.

Uthe uphinda umoya usika, baba se hetye bahlutha, uyise ngoku weenze umvungamo wokuša babuyele kwa semnxhunyeni baya begilana. Uxwilayo kwakunzinia kuye nokuba eme ngeenyawo, kanti ke noko uqhubse ubukhalipha wanyanzela kolo qhwithela, wachola intsalela yaleya nqhumeya, wayithi khahl'a phambi komlingane wakhe, naanko yena eya kuzifaka etyholweni.

## ISAHLUKO 11.

### UKUQHATHWA KWAMAXHWILI ZIINCINIBA.

Umoya udubule iintsuku zombini unganqamkanga ndawo ; kwalile ekuseni kolu lvesithathu usuku, waya noko usitha, yathotha leya ntswahla ibiseloko itsho ngesithonga esinye, lathi xa ngoku limaluluwe lwaphela nqum oliya lophu lusiiphoto-pholo ; kwavela impepho ephephezelə kuhle ngasempuma-langa wathi loo moya uzele luthuli wemka kuhle ukusinga r.gasentsona-langa kwaqala kwazola kamnandi, lwemk' uqhwithela.

Kwaqala ke ngeku, zathi izidalwa zelo zwe loothangazana, zayivuthulula intlaabathi czindlesieni zazo nasseboyen'i sazo, zangenä kowona msesienzi mkhulu: welo zwe owockufumana ukutya. Unqumama nje umoya uXwilayo yena wayesel' ezingela kakade, lee emathafeni ngaphaya komnxhuma lo wakhe ; wayekhawuleza ngendlela eyodwa ; engasakhathali nokuba umoya uvela ngaphina, yaye nengozi aziske esichengeni ngayo ecanda-canda loo mathafa angenaso nesihi, yonke indlela wayezingela ngayo yayiye yodyakalaše osel' ezincamile naye ngokwakhe.

Kwezi ntsuku zimbini zoqhwithela, kude kwaakašini czama nzima, engaphumeleli, ejikeleza ilizwe ngethemba lokuba angafumane achole isidumbu ; nanamhla nje izulu alibonisi kuba liza kumlungela. Umoya uthe cwaka womile, kwade kwathi uku-

qwela kaloku ukuba kubi, ivumba esona siphо sigqitha zonke ezinye kuye, sasingenanto singayince dayo emva koqhwithela.

Ubonakele uXwilayo esithi nqumama, phezulu kwisihlanjana esasiphahlwe ziindunduma, ezantsi kwisithuba esithile, kukho iineiniba aphо ezaziphinda-phinda zifuna ukutya kwindawo eyayinamaqunu be namagcukuma. Amantsontso azo wayewabona uXwilayo, esitya ngakwezi zinkulu iintaka, ayece ntsukwana zilisumi usudala, kanti lingafanelana lilinye lingaluhluthisa usapho lwakhe. Kowu! Uku ba ebekufuphi ke uNywebelezayo, bancedisisane, yena ubcya kulahla iingqondo zezi zinkulu iintaka aze umka-khe yena axhwile intsontso; kodwa ke ukuthi yena eyedwa, kusemini nokuba semini, axwile! Hayi, isuke yeenza loo ngecingane ukuba ahlasimle, atsijile, ajonge kwisihlahlana esasingase kunene,—uthe esafumane wancathama ngeso sihlahlana wajonga kwa ngasemva, uthe ngokubeka oku wawa ngqu entlabathini, aka fukuma.

Naantso inkunzi yenciniba ibaleka inyuka isihlambo, amantsontso ethe bakada emkhondweni wayo, imazi yenciniba naantso izigqusagqusa entlabathini, nje ngokungathi omnye umlenze nokuba ingaba yiyo yomisini isunqukile ngasedolweni; iqela lamaxwhili naali lisihla indunduma lingasekude. Athе xa se kubonakala ukuba aphezu kwayo, yaisionakala ibethanisa amaphiko ngokwento etyhafileyo, yajingxela kalusizi, yaqbuluza nje ukuba zingayifiiki izinja zasendle; ihambe ifumbalala kalusizi, iwe ngapha, iwe ngaphaya, ikhe ijonge phambili, isenza ukujwebesela ecaleni umhlambi lo; abonakele ngoku amaxhwili efunzela kuyo. Ade ngaxa limbi ayinqhavule emaphikweni, ngalimbi axhakamfule iintsiba zomsila,—yaphinda-phinda imazi yenciniba ukubuku-bukuleka iziwisa, kwale xa ixhwili lithi liya bamba, iliphephe ngolunye uhletyana kwa lokuwa; ibe ngumgama omde ke lowo, ukuhla intlambo, ukuya kuthi tyhusu ngaphaya kwendunduma, amaxhwili esafelekekile kuyo nzima. Ithe ukuba ifike emathafen i ngapheseya, yayiyeka yonke loo nkohliso yasuke yee lenye ngoku kombanc, yemka ngengqobe engummangaliso, asala amaxhwili ethe nkebe imilcmo.

Lo gama ke inkunzi lev, ibaleke ayapheza yona ikhweza isihlambo. Ithe ingekaggithi phaya kuSixwila, abe amantsontso wona sel' emana ukuziqhuska ngamanye kwezi zicithi zencha, nezigcume zentlabathi; ithe isiya nje inkunzi le emantloko entlambo abe onke amantsontso sel' ezimele. Ifike yema inkunzi le kumgama othile ukusuka kuSixwila, yaza ke yamana ukunqola encheni ngokungathi iya tya,—nangona yayirgathi

ayinonelele nto njalo, noko, yayiphaphamile. Ithe xa iya kuthi tyhusu imazi leya phakathi kwezo ndunduma iphethwe ngama-xhwili; yaphakama inkunzi yenciniba yawañizela kuyo suju amantsontso, athe xa agxalathelenyo ukuya kuyo, kwaakho amabini adlule ecaleni koXwilayo.

Ukusa kwawo ke lawo mañini amantsontso kwabäa liphanyazo noyaba; uXwilayo wayeyazi ukuba inkunzi leya ithe qwa, uthe ke noko alambe kangako walala zole ecaleni lexhoba eli lakhe wade waqonda ukuba int' enku lu yentaka se iye yaya kutshonela. Nangalo elo xesa uvuke wakhe wasinga-singa ilizwe eli ngenyameko phambi kokuba atye, watya ke umfo, uyeva! Uthe akilibuqa elinye int'sontso, walithatha eli wasethuluka nalo ukuya kutyisa usapho. Uhambe ngezitha nangemiba nakuloo ndlela yokugoduka; eli nt'sontso lenciniba kuuphela kwento abenokuyithwala,—kungathi kuthe gqi amaxhwili okanye iinchuka cweya zisiza kuye, akangeßi nakubaleka. ngaphandle kokuba alilahle. Uthe xa sel' ejongene nomx huma wakhe, waphantsa ukugaxeleka kwinchuka-cweya ehleli yodwa ngasesidulini. Uksuka apho uthe xhwenene, wema nkqi, kanti kuggitha amaxhwili amabini, agqitha kanye phambi kwezi zihlahlana ebeza kuthi tyhusu ku:o,—ukuba wayekhe walibeka phantsi eli nt'sontso, nokuba wavekhe wasukumisa indlebe le, ngewaye baqiwe; nantwana ni yokusukuma ngeyamtamayo; koko ujeme lo waqequewa ngengqequeso enzima; nendlebe ezi zakhe zisc zisuke zaayinxalenye yale mithana emi kuyo.

Wema ke apho wee nzwanga, wanga yinto le yomiswe yiqañaka ibisahamba; nakuleyo into, ukuthi tshe oku kwempepho yomoya ingabäa loo nto se imgqibile, koko wathi nzwanga umcyä, yade vadlula ingozi. Ngelikade ke ufikile emnxhunyeni wakhe, wafika umka-khe esaphilile, walibeka phambi kwakhe eli nt'sontso lenciniba, wabiza amantsontso, wazigibisela yena phantsi entla-bathini ephele ümphelo.

## ISAHLUKO 12.

### UXWILAYO UTΣHO IHLOSI LOYIKA.

Kuthe qhiphu ukusa; aye ephela amath. inzi obusuku; eli xhama ebemana eliva uXwilayo ubusuku obu lisitya apha ethafen entla kwakhe liqalile ngoku laangathi likhulu labuntsathantsatha enkangelekweni ngoñuqhiza ñobumnyama. Kuthe ngoñuqhiza lasuka eli xhama laangathi limi ngemithi; intloko

zawo ezinde zisuke zaphezulu emoyeni, iimpondo zawo eziya zinde, zisuke zaangathi ziya gexa.

Uthe ke nje ngokufua umhlambi uthe cwaka usitya ujongise ngakuXwilayo, kukho inkunzi enkulu ngasemva, yafonakala isithi xubungu, ijonga phambili kweliya cala liya umoya, ezihe qeplele indleše uXwilayo, kodwa akufangakho singqi asivayo esingade sothuse le nkunzi. Ime umzuzu le nkunzi, 'suke itsibe intinge, ithi itsifa njalo igwxale kakulu. Ubonakele umhlambi undweba, 'suke ngoku kuvakale ukugxwala ngemva okusikhalo kwexhama elisengozini. Hayi ke 'suke zonke zingenelwe luloyiko, yekoko ukuba kugqitha kuXwilayo zidale umqwebedu wokubałeka.

Kukho ebuleweyo kulo mhlambi, mhlawumbi zingade zise mbini, wasel' ethwethwa esiya udyaki ukuba asifone isidumbu ; uthe akuya esondela weva ivumba lehlosi, kwa nelegazi,—upufuluzile ukuba ade avele exhayelweni, wabuthuma ke ukuba kude kukhanye, ecinga ukuba ihlosi liya kusisiya apha isivivi liye kuzinqabisia. Lithe kanti eli hlosi linyanzeleke ukuba lize kuzingela kude kakhulu kwindawo elihlala kuyo ; litye ke ngoko ngobunxhamo, lathi ukuba lhluthe nje, langena ngoku laliyuqa eli thole lexhama, lisngisa kwisigcume seminga esasimganyana ezantsi ethafeni.

Ngakho kodwa ukuba ihlosi lisipue esi sidumbu, uXwilayo utsho ngomtyangampokazi omde womkhosi ; ihlosi livakele ligquma alema noko ; ubaleke uXwilayo walijikeleza, ekhalima kanga ngoko izwi lakhe linokuvakala, koko usuke waangathi uya lindulula ihlosi ukuba likhawuleze ngakumbi. 'Suke ngoku kwaphuma yonke into engudyakalase cwuviley loo mkhosi kaXwilayo, injongo ikukuba eli hlosi libanjezelwe kude kuse, lingafikanga kwesiya sigxa lufuna ukuya kuso, laye nalo liyiqonda loo nto, liyoyika, noko lingawoyiki nganto wona umhlambi weempungutye. Ukuña ziphumelele nelo cefo ezi mpungutye, kuya kuvela amaxhalanga neenchuka-cweya, aze ahlu kane njalo nexhoba lakhe.

Uthe udyaki wokuqala ofikileyo ngokusabcla umkhosi, uXwilayo wakhuthala ngokunye ukwenzá imizamo yokuba le nkewu ibambezeleke ; zithe zakuya ziba ninzi impungutye, wakhalipha ngakumbi,—kusonakele se isisihlweli, singhavulela ihlosi eliya ngaphambili, wabe yena ekhokele clinye iqela emalisihlalele esi silo sikhulu emaphangweni apha macala amabini. Ihlosi eli be lifanele ukwazi ukuba akukho dyakalase unafo ubuganga bokusondela kwinzipho zalo ; kodwa uXwilayo uzikhokele nge-

Yona njongo, ade waphumelela nayo le yokuſa ſibonakale ſitho-  
ſekile iſilo eſingaka nga ngokude oodyaki baſinqhavule baſonde-  
le kangako kuso.

Lithe guququ ihloſi, laſama ukubetha aabha oodyaki baſiluma  
emaphangweni; litha xa lithi guququ, aabaya baŋaphambili  
oodyaki bakhungela eſivivini, lakhawulcza ihlcſi kukhusela  
ixhoſa lalo; bee ſaa ngokomququaabio oodyaki bebengaphambili,  
aabio bebengasemva bamtsibele kwa khona bambemba ngama-  
phango.

La mambantlafohlo atʃho laphambana ihloſi, laſuke ngoku  
laſuka imitsi, lifumane linqhavule leya, litʃho phantsi nakule,—  
kwale ngoku xa litsibela eli qela lingene eliya eſivivini. Lide  
laphelwelwa ngoku yimigagatyu, naſo lisiya exhameni, lafika  
laſama, ngokuphambana okukhulu, ukunqumla intloko nent-  
amo yalo naalo libaleka ukuya kuzifaka emetyholweni. Kuthe ke  
ngoku xa ſe kudywidwana ngexhoſa uXwilayo utyuthule into  
enkulu yenyaſa; abanye oodyaki babuqa-buqene kwaasisiyila  
ingulowo efuna ukuzityhuthulela, wasebenza nzima uXwilayo  
ukuba aphuncule ſe zimxinile naye. Ude wathi kungenini  
waphuma ngaphantsi kwaloo ngxolo, igazi litsaza kumanxeba  
aſe milenzeni naſentloko, kodwa esasikhamfula ſona isidungulu  
eſo ebe sityhuthule, etyhuthulela umka-khe uNyeweſelezayo  
namantſontjo akhe.

## ISAHLUKO 13.

### INDLALA.

Naankuva namhla nje uXwilayo emthunzini wetyholo elithile,  
kude le elusatſheni lwakhe, ucle ngecalal umana ukuzikhotha  
umphantsi lo weenyawo zakhe. Unisuku ntathu kungasulwa-  
mlomo phaya kwakhe. Uhumbo lokuzingela le mihla efunela  
intſapho yakhe nonina wayo into yokutya lumtʃho watyabuka  
boo iinyawo ezi zingaphambili, zatʃho zaayinyama; nemhla nje  
kunzima nokuhamb' oku phezu kwakho konke ke oko. intſapho  
yakhe yona iya lamba; uthe emini enkulu waphuma emthunzini  
ukuba aphangele kwa ſemſebenzini wakhe onzima wokujakujela  
into yokutya.

Intlabathi yayiſu, kwanga kumbi ke kwezo nyawo ſe ziyi  
nyama kade; wangxothoza ke noko wade waya encotſeni ye-

ndunduma. Le ndunduma yayigudile ingenawo nomthi; koko uXwilayo wayengasakhathalele mthunzi; uthe akuqasela wema wajonga ilizwe. Kwabakho umhlambi othile wamanxala owa-wumi ungamaqela ngamaqela emathafeni phambi kwakhe. Emthunzini wetyholo elithile elingasekhohlo kwakhe kwakumi inkunzi yetfabanqha isozela ikunye nemazi yayo kwakukho netakane lalo lilele entlabathini ecaleni konina. Ngaphaya kwe-tsabanqha elo kwakukho isomi lithe ngcu esidulini, lalimana linqwala lijongise ngakuXwilayo, libonakala ngathi linento esisimanga; kuse apha emazantsi esiduli kukho amanye amasomi eziqikiqa onwabile entlabathini efudumeleyo.

Okuya konwaba kunjeya kwetsabanqha nosapho lwalo nalaa ndlela lithe baku iindlebe ngayo, ibonise loo nto okokuba akuka-bi kho nto iyingozi kuyo le ngingqi. UXwilayo ke noko yena akakhohliswanga yiloo nto, wamana esinga-singa, ukuba akange-fumanu mqondiso na ongathi wenze kutyiwe.

Naangaya amaxhalanga amabini esiza egilana ephuma kwisi-gcume sencha ngaphaya kwetsabanqha, ajika alwa ngokoyike-kayo. 'Suke ngomzuzwana kubonakale se kuyimpithi-mpithi-encheni phaya kuliwa zezi zigebenga. Azingeze zilwe kangakaya eziya zinto ukuba inyama ayiseikhukuzwe yaangamatthambo —noko ke uSixwila ukhawulezile wehla endundumeni, ecinga ukuthi mhlawumbiangazuza-zuza zicwilana, zeziqwengana zofele nemisipha, ezingathi zisiywe ngoontamo-khuthukileyo bezige-benga. Utthe akuthi ukusondela, wee rram ivumba leenchuka-cweya. Nqumama kwa oko, waqala kaloku waphelelwa ngamathemba enyama; iinchuka-cweya azingesiyi nomswane; namathambo anganqatywa aginywe. Wawajonga amaxhalanga ebaba ejikeleza phezulu, uguqukele ngasekhohlo kwakhe wafona uthotho Iweendunduma; ufike wema ngakwezo ndunduma, zee qelete iindlebe zajonga ngaphambil; amehlo wawajongisa phezulu eluncewini lwsibakabaka, phezu kwezo Ntasha zeKorana czazivele lusizi ekuden.

Kuvele ithunzi eligwangqa phezu kweeniba ezo walijonga uXwilayo eliya thunzi laya likhula lifa sanzi. 'Suke kwa kamsinva le nto vaasibadlu selifu; lithe eliya thunzi ligwangqa lakuthi qelete elifini phaya, waqonda kwa oko uXwilayo ukuba liliwu leenkumbi eziza ngakuye; yena wakhulela kwizwe loka-za-lela kweenkumbi wayeyazi imikhwa yazo, nje ngokuba neentaka zasentlango zivazi. Inkumbi zazibabela phezulu, kedwa wave-sazi yena uXwilayo, kwa ngohloso lokubaba kwazo okokuba ziza kuhle zikalise. Uqhwalele ke wawelela kwisithabazi esasinczi-

hlahlana, walala ke apho emthunzini, wamana ekhatha csenxisa intlabathi le ezilonden i ezi zisenzinyaweni walindela ke eliya busu lizayo.

Lithe liya tshona ilanga kwaše se kufumane kwasa izicithi namatyholo libusu elitsikizayo leenkumbi. Kwa nentlabathi le yayizle zizo, zinchuchalaza zifuna iindawo zokuncathama.

Utye uXwilayo wade waqonda ukuba ngoku uza kugqabuka isisu, yekoko ke ngoku ukuya kuphuthuma usapho ukuba ma luze kuzityela oku kutya angena kukuthwala akuse kulo. Ungcambazile ke cbuhlungu, waqhalelela khena noko; kuthe ezinzulwini zobusuku wafika kwiinduduma acinge ukuba anga memeza ekuzo uNyweſelezayo; wagxadaza ke kuloo ntlabathi ipabaxa wema kweyona ndawo iphakamileyo wamemeza ngoloo hlobo lwaso lokuthetha koodyakalase neentsapho zabo, xa kuya kutyiwa ixhoba; uthe gilili kc yena phantsi ukuba akhe aphozise iinyawo.

## ISAHLUKO 14.

### IMANA ENTLANGO.

Kuthe ukutshona kwelanga uNyweſelezayo naanko echwechwa ephuma kumhadi othile obuphakathi kwencha nezihlahlana ezaziye kuditwa ngetyholo ngumeya; ukhe wasezel' umoya kancinane, naanko ke engxothoza esinga kwisigangana sentlabathi kweli cala liza umoya. Wayesachacha kuhle kckuya kugula kokutyiwa yinyoka, noko ke wayesefuthathaka kakhulu. Umzimba lo wakhe wawufane waalilobu, iimbambo, amalungu emqolo namagxa, yonke loo nto ibishonakala ngokucacilcyo phantsi kolo sele lujingayo; uthe nje ngokuba ehamba nje, wayebundeza loo mizimba uyiloo nto yaye imilenze le ibityiza ngaphantsi kwakhe; uthe akufika kwesi siganga, sinomnx huma walala ngeisisu wajonga ezantsi. Ngokominiselo waso oodyakalase nokuba balele bajonga phezulu; kodwa yena lo wayelamba, naxa athe wasuya uXwilayo uya kuza apha emxhunyeni ngecalal elingezi moyo.

Lahamba ixesa; amantsontso ayesun' ukutya ngamandla, amkhathaza kunene unina, kodwa akawahoyanga, usuke wajonga phambili; enzulwini yobusuku umemezo lukaXwilayo lwatsho wema ngeenyawo, waphendula kwa oko ngelo zw

lingcangcazelayo, libuthathaka ; kufumane kwathi ngethamsanqa waſa umoya uſuvela ngakuye, ukuze ive ke indod' akhe leyo. Ithe indoda ngokubiza kwayo ngokuhawulezileyo, yawahlanganisa le ntokazi amant ſontſo yawadudula ukuva endoden'i aphoon.

UXwilayo akalindelanga kuba intsapho ide ize kufika kuve ; uthe akuba ezivakalisile kumka-khe, wanduluka wasinga kwa lee, kuba wayesazi ukuba intsapho iya kuya ngomkhondo. Uthe akude ambone, agqitha amant ſontſo asinga kuyise ; koko uXwilayo wayewalumkele, uwavungamele ukuba abuye umva, waqhwalelela phambili yena. Luthe olu sapho ludiniweyo xa ngoku ngekuſa luya sondela esiphelweni sohambo Iwalo olunzima, 'suke waphelelwauNywebelezayo ngalawo mandlanaeſcengekho kakade ; wamana ukukhubeka, 'suke ngoku waphikela ukumphakama ame, qho. Kwalile xa ɓaphezulu endundumeni, yaphela mpela imilenze. Ube kuſuka esithi ni uSixwila ukuzama ukumphakamisa ngokusaka impumlo ngaphantsi hayi, akwaſi kho ndlela ngakumbi kuloo ntlaſathi intusu-ntusu, asuke awe, wohlo, alale ngecalal,—wanyameka uXwilayo,—wamtyhala, wamtsala, ekude ngemizamo emikhulu wehla endundumeni aphoon waya kutſho ezantsi, nalapho kubuye kwaanzima ukuma noko se kumhlaſa olungeleleneyo noveneyo. Koko usapho Iwasezindle lona alubuncami ubomi ; uthe akude ahambe uXwilayo, yalandela nayo intokazi ingxothoza.

Ukuthi qhekje kokusa ſaſesangxothoza kweyokugqifela indunduma kolo thotho Iwazo kule ndlela. Uthe xa angenayo uSixwila kulawo matyholwana angapheſeya waſe sel' eliva ivumba leenkumbi. Ezi ntwana zilambileyo ke zona azizange zizibone iinkumbi, kodwa zithe ukuba nje zilive ivumba leſubu eli, zaſialeka ukuya ekutyeni ; unge angajika uXwilayo ukuba nqanda, koko uthe xhwenene ngalo elo thoſa, waſumane woma nko, iindleſic zee nkço, aſic amehlo ewathe nzoo kwinto ethile ayibone isiza ngaphaya kukaNywebelczayo umka-khe. Yini le ! Usapho Iwakhe lusengozini embi yokusa ! Kuba eziya zinto azibone zisiza zikhawulezile zithe kanti ziinchuka-cweya. Into ke leyo-esiya kuthi zakufika koloo nwabu lungumka-khe, nakwezo nto zakhe zingento kubे yintſabalalo. Ithe loo ngqondo yamenza ukuba ma kaſukumele entweni,—uthe noko atyabuke waayiloo nto iinyawo wakhawuleza ngokombane !

Utsiſe kaſini kathathu, waſe sel' ethe qelele udyaki omxhelo mde elusatſheni ; wemka ke ngengqobe esinga kwincha ethile eyaviphambilana ; uthe ekuloo ncha wazivakalisa,—guququ iinchuka-cweya ukusinga kwelo cala atſho ngakulo, waſaleka ke

kuyo le ncha, wathi ebaileka njalo waše ekhonkotha egxwala ngokwento le isukela ixhoša ese likufuphi ukuzuzeka,—zee thwanga ke iinchuka-cweya! Naanzo zimsukela kuloo mathafa uthe ke ngoku yena udyaki akuthi bije ukusinga elusatsheni lwakhe, zabe iziyatha ezikhulu ezingamadla-kudla zisalifile kukuyantaza ngapha zifuna ivumba lale nto ingaka ziphoswe yiyo.

Kwalile ukuthi chapha kwelanga, zaqala zaſukuma iinkumbi; zatsho ngengxolo enkuſlu yokufisiza ezo zizalelayo yaſumane yaſuuphithi-phithi apha phakathi kwale ntsapho ycdyakalase, —zegqitha kubo ezinye izihlweli zibaba; ezinye zazalisa emesebeni phezu kwabo, zimbi zeza ngqo kubo. Kumhla ke uNywebelezayo nosapho lwakhe balala obuntum-ntum ubuthongo kukuhlutha, kwathi ngeliya icala linelanga ngaphaye komphasa kwabe kulele uXwilayo, onwaſile, emana ezikhotha umphantsi wamathupha akhe.

## ISAHLUKO 15.

### MHLA KWAQUEBISANA UKHOZI NENAMBA.

Ingqeļe ventlok' ohlaza yayinzima ebusuku, kanti noko kuthe emini enkuſlu aba loo mathafa entlabathi sel' engathi aya nyikima sisaanga sobuſuſu; yaſumane intlango yathi cwaka ngokusisizungu, zathi nezinambuzane zezo ntabalala zezithasiezi zee mu tu kwaanje ngala makhazi-khazi ezi ndunduma; cwaka iintaka; hayi cwaka nemikholwane. Iinyamakazi neenciniſa zifumana zema cwaka zingalo maqela ngamaqela azo; namaxhwili embala ayengenakho nokuzingela kwintlabathi eſuſu ngoluya hlobo ezinyaweni yaſa lelinye lalawa maxesa anqabileyo ezithi ngawo iintaka neenvamakazana zicise ukujoxa kwizwe elinjalo, zife zilumkele ukufa okufi kwezo ngqaqa zezi ndle.

UNywebelezayo naanko cwaka elele, kwintsabala yomthunzi wezigeunyana zomqwasu, emseleni osesigangeni esikhulu esinceminxhunyana eyambiwa ngamaxhwili, lithe elinye intſontjo likhase legqitha apha entanyeni kanina amanye la masini alele tswi ngemihlana ecaleni lonina, iimpumlwana zithe nqo ephangweni kuye; uXwilayo wayelele njeya eziſongile, impulo yakhe ithe nqo esihlakahleleni csi somsila wakhe kusionakala ukufa ucubukile kanti ke noko uXwilayo wayengalele wayethe qwa,—

le ncha yomileyo wayencathame ngayo yayisisi gcunyana yayisc-  
ncotsheni yesi siganga. Le ndawo akuyo ke yayivelele ithuba  
elide lobu busaza bencha ingakuye ; nangani ke wayengathi  
ucubukile njalo, wayeyigecinile yona intfukumo engathi imfake  
emkhondweni onento etyiwayo.

Wayengena kuyinyamezela into yokusing' izandla sekufuneka  
ahlale ethe qwa ; umonde wakhe ubé nguzenge-zenge ; ikakhulu  
lakhe amandla omonde wakhe ayefuneka kakhulu ekuzigecineni  
yena nentsapho yakhe bangalambi.

Ingqondo kaXwilayo se kulithuba elide ifumane yema kwiint  
ezimbini,—inamba nenkunzi yenciniba. Inciniba le imi mgam  
ma kumtshanyane womthi owafumane wavela wawodwa etha  
feni ngasekhohlo kuyo. Le nto inkulu yentaka ke, kudala imi  
kulaa ndawo amaphiko ayo ephatha kolulwa aphume emacaleni,  
abuye asinge ngaphambili, intamo igobe, intloko ijike ijonge  
ngemva ilungeclane nomqolo, umzimba awusukumi. Umzi  
ngeli ongelilo chule lanto akangeyithandasuzel intweni le ntaka,  
kuba izihlalele nje ngezinye iintaka zonke eziva ubusu obu  
ngaka ; kanti yena uXwilayo kudala wafundayo okokuba ingathi  
inciniba ifie yodwa ngalaa ndlela kufuneka ibekw' esweni.

Inamba ke yona yayilele kufuphi, olo tyukatha lungumzimba  
wayo luthe tyuu entlabathini ; ma kuthi ngebaqo iyithi xhungu  
intloko, itweze imixhadi, amafamba alungele ukubetha ; hay  
yaphila ngqe ngomzuzwana, 'suke ngoko ifukumayo kwavela  
ukhozi, ikhalipha elisiimanga, lee ngcu ecaleni layo ; yabetha  
inamba yatsho kakhulu, koko ithe ibetha lasuke ukhozi layithi  
cebu kuhle intloko, ihlanganisa ngephiko, yaphinda inyoka isithi  
ma yitsho olungophiyo, lwave ukhozi se lusihla luvela phezulu !  
Luphindile ukhozi linalityhalela phaya elo galelo ngephiko. Ifie  
ngamacimi-cimi ngoku, kwabsonakala ngephanyazo ukuba iphi  
ndile inyoka yaphosa, kanti koko kuphosa yenzakele kuba ukhozi  
luyithe sunqu umqolo ngagalelo linye lenqgukuva enkulu yo  
mlomo omfutshane ogoso. Libonakele ukhozi lusithi xhu kuhle  
lwenyuka umzimba wenamba uzibija-bija kwezo nzipho ngath  
ziintsimbi zokuxhoma izinto.

Luthe xa-ukhozi luyithi riwu inyoka, uNywebelezayo woo  
thuka waxhuma wer jaa umnyele uvakele egquma ngomsindo  
uXwilayo otsho le ntokazi yee nkqwili yaangathi ibethiwe ;  
amantfotso evayicinga yona ukuba asengozini asuke ee swaka  
ukungena kwawo emnxhunyeni. Kufuphi apha emnxhunyeni,  
uNywebelezayo uthe nca ngesisu, ethe ntsoo kumyeni wakhe,  
ejiwula umsila nje ngokungathi ucela kuyo uxolo ngokuphakuzela

akwenzileyo ; uSixwila ngelakhe icala akabonisanga lunoneclo lolu xolo lucelwayo, amehlo akhe athe nzoo kulowa mthi wo-mtshanyane ; ikho le nto ikhe yafukuma emthunzini phantsi kwawo. 'Suke kuthi kwa oko gqi imazi yencinisa iphumele ngaphandle ilandelwa lukrozo lwamantsontso ayo ; wabuyeke-zwa njalo umonde kaXwilayo, kuña kuzo zonke izidalwa azizi-ngelayo ngobusuku asikho esifumaneka lula nje ngamantsontso encinisa.

## ISAHLUKO 16.

### ΑΤΥΕΒΑ ΑΜΑΝΤΣΟΝΤΣΟ.

Kwalile ukuba kuthi nchwalazi olu lwemivundla uXwilayo waphuma encheni encotsheni leya yesiganga, wee ngqo kulowa mthi ibizimele kuwo incinibakazi namantsontso ayo,—unge angawuthi jike-jike umthi lo, yekoko ukumka ngomkhondo ngalowo mkhondo wosapho lwencinisa. Undulukile naye umka-khe akuthi ukuya kusithela walandela kuhle uemkhondwani yaye yonke ingqondo yakhe ithe nqo kumantsontso akhe awayedloba ecaleni lakhe ; kwakuxa ngoku ayile ntanga inenkathazo, engenakuthembeka ukuba angahlala odwa emnxhunyeni xa abazali basaye kuzingela, kuse phezu koko engenawo amava okulumkela iingozi zelo xesa kuphunyiweyo kufunwa ukutya.

Kwezi nyanga ke zidluleyo, ukususela kweliya xesa uXwilayo walukhokelela usapho Iwakhe, kolwa hambo lunzima kunene, lokuya kumasusu eenkumbi, amantsontso aphiла kakuhle ; yaphela ngqungu inyanga ezhilohla le mihla ngeenkumbi. Zithe ngoku iinkumbi zakuhla zakuzalela emathafeni, laqala ilizwe ngoku lanyakazela iimpangele, izagwityi, namagxiya. Kuthe ke kuzo ezi ntaka ziqukene ngokutya apha uXwilayo nomhloho wakhe bazuza into eni zi yokutya kokutyisa amantsontso abo kanga ngoko anokutya ngakho. Zithe ziphela iinkumbi kwa-kunye neentaka waše uNywebelezayo namantsontso akhe se bo-melete ,segudile, sephaphamile. Oluya nwabu, laa mxhwitha wodyakalaje, loo nto yayisonakalela ukuxokomelelana kwamathambo eyayilandela uXwilayo ngobuya busuku sungayi kuze bulibaleke, ngoku yayise iyintokazi emqengqezezi eithe nxhale ekuhamba kunomkhitha, ephaphame ngqe !

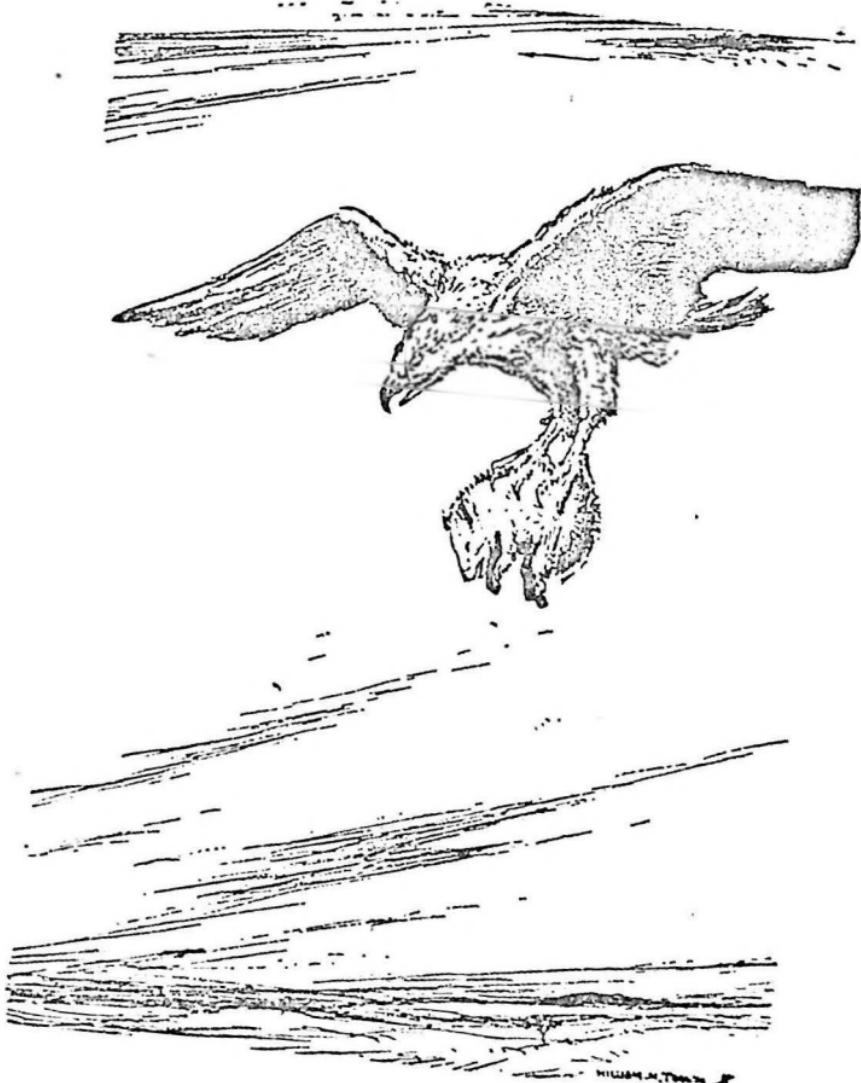
Ngokuhlwa nje ke, uthe noko ayindweshikazi uNywebelezayo,

waasoloko noko exakekile ngenxa yosapho olu. Iintwana ezi zona zazigqakadula yimihlali,—ufesithi akungxolisa le ukuba ma ithi cwaka, 'suke kuvele leya itsiba-tsiba apha encheni, iphathe kuvungamela ilize. Utthe noko unina wanyamezelia ewazama, ekude kwathi naxa sel' ede wafika kuXwilayo, amantsontso la omathathu athi nqo emva kwakhe, ngoßulumko obukhulu nga ngokuba abeke ithupha ethupheni lakhe, ade angathi angafa engayenzanga loo nto. Kuthe ukuba kuthiwe tyi umganyana, wabionakala uXwilayo esithi bouthuthu nea ngesisu, esi phelweni sentlabathi emgulugulu ; uthe kwa oko uNywebelazayo wee phethuthu wangena encheni wawakhokela amantsontso ukuthwethwa ukuya kumngana omsutjhane, ufike washiya aphi wabuya yena waya kwa kuXwilayo ; unge angathi vu ngakuye, wabe yena sel' ekhasela phambil. Kwakumnyama tshu, kanti noko uNywebelazayo wayesazi ukuba eziya zigangana zibonakala luzizi njeya zazi zezi neinisa asemkhondweni wazo uXwilayo ; wathubiel aethe cwaka ngoku kukaThunzana ; impepho ke yayisiza kuye ; ithe nqumara xa zixele nje intsizana zeentaka ezazingalumikele nto ; ukusuká aphi weenze oluhlaza umtsi, watjho khatha phakathi kwamantsontso ; uthe efika waye efutha ngokoyikisayo,—tyum intloko yentsonso,—jaju njeya ukuphepha amathupha awoyikekayo abazali halo afiothukileyo našo ; umoothuko wazo ubé ngowomizuzwana nie, koko lowo mzuzwana waanelia ukuwenza amantsontso lawo abazalale athi saa. Basebenza boßabini oodyakalase ngokukhawulca bethe cwaka, baye bieyenza into ngokuyiqhela. Kweso sithutyana sokuña iineinisa ezo zazisahlanganisa amantsontso azo asasazekileyo uXwilayo nomka-khe sona babiese bekjwitjhe isine sonke samantsontso phezu kwalawa okuqala.

## ISAHLUKO 17.

### NGENGOMSO.

Kuse ngengomso kuthe gede, imini izole isimanga, kwaye kuxa uXwilayo afikayo emazantsi esiganga eso intsapho yakhe yayithe goxe khona ngezolo, aye elandela nawo amantsontso ekude kutuphi engasozeli ngakho cheketheka. Izidalwana ezilusizi zazityiswe ngokoyikekayo, kwaanzima noko kuntyuntyana ; be kuña futhi ekuthi kulale elinye encheni kuze kulandele nelinye, koko unina wayengawavumeli nantwana, kunjalo nje naye unina lowo



WILLIAM J. TURNER

wayengekhaphu-khaphu kwathi ni naye, isisu sasimke saangut-mthwalo ; kanti ke ngokwesiko loodyakalase, wayekoyika ukuba abesegcakasini emini, waza ke ngoko wawathundeza amantsontso.

Kwalile xa sithiwe gabu isiganga, ufonakele uXwilayo esithi jike, edal' ingqoše nje ngokungathi waalame iqela loo qgoloma, aye amantsontso ebukubukuleka emva kwakhe ; unge angathi jezu uNywebelezayo,—awu, yini le ! Naango amaxhwili ! Avele enkalweni. Hayi ke, akathandanga kwenza nomzuzwana onga ngokuuba awabuze impilo nemvela-phi, uthe ḥoxe, wacela kooxhongo, wakhesuzela kukoyika, naanko egqoisa elandela indoda !

U Baz' iliso, undiya lw' apha nokhozi usukume yena kwa ngo-qhiza ; naanko elichaphazana esibakabakeni, uze kuhle phezu kwentlango le, cyayithe chakfa kamhlophe kuye, ngayo le ntsasa, eyibona-bona kakuhle yonke into ekuyo. Entla kwakhe kwakufshwesieza imazi yakhe, iliso layo elisukhali lalinengqalelo kukho konke okuya kusaba koodyakalase, besuka kwesiva siganga waychulele kuso ugqoloma. Ngephanyazo uhle sukhali wee ḥriwu clona be lisemva kulaa mantsonso oodyakalase ! U-Nywebelezayo weenze amanxhasi-nxhasi ezama ukulisindisa, koko kuwo onke amendu okuhla kwakhe induli leyo, int' enkulu yentaka isuke yadusuleka ukunyuka ngakho nje ukuba inzipho zayo zibambelele entsontsweni.

Lemka ke nalo yekoko ukudlula enkunzini valo ! Lavakala lisitsho kjuu ! latsho lilalahla enkunzini ! U Baz' iliso uthe letshe ngokombsane, walithi hiasi apha esithusbeni, wantinga nalo wadlula emazini, waliyeka naye ! Zanqakulisana zenje njalo ezo nkozi ngelo ntsonso lodyakalase,—zide zathi kungenini zadinwa kukudlalisa,—zemka wiij ukuya kweela apha zingabuyanga zifonwe kwavakala kuuphela loo ntsolo yazo iqbaxa, phakathi kwentsasa ezole kunene.

## ISAHLUKO 18.

### UMVUZO WOKUNGANYAMEKI.

Ukunqaba okuthabathe ithuba elide komoya wasentsona-langa kubuye kweenza indlala koodyakalase. Kude waaziveki czithile umoya nobusu seenze ukuba kungabi kho vumba licacilcyo lanto, yathi ke ngoko indlala yayinyanzelela le ntsapho ekubieni ifuduke, ihambe ifuna iindawo zokuzingela ; ckuhambeni kwafo

ke beenze uluhlu olubanzi kunene,—naanko uXwilayo kude kwelinye ihlelo, wabe umka-khe esambe elinye, amantsontso chamba phakathi. Kuthe noko kuzingelwa kangako kwanqaba khona ukutya. Ude wathi kaloku uXwilayo akungena ezigxeni zameva, emazantsi eenduli zaseKorana ngasentsona-langa, waphela umonde kule mpi incinane. Kuthe ngoku kuhlwa uXwilayo ediniwe, etyabuke neenyawo, wawakhokela amantsontso okokuqala ukuba azingele ezigxeni, kwaye kukwakubi ngecalalikaNywebelezayo, koko noko wahamba esenza amaqhetséba, edibaniye ingqondo yevumba neyeendalebe.

Kuthe ukuphuma kwenyanga ngaphaya kwezo nduli ziluzizi nayimimoya, kweenza izithunzi ezimnyama kunene ngaphantsi kwemiphafa esemazantsi eenduli. Uthe ngoku nomoya wathyala ngamandla waye ungaveli ngacala-nye, umoya ufumane ngoku waayinto eyome qoko, akwacaca vumba lanto.. Akubangakho kuva nto nangeendalebe, ngenxa yengxolo eyenziwa kukuracaza kwamaggabi awomileyo, nentlokoma yemidumba enenekozo emithini. Busuke ngoku ubusuku obu baabusi; kuthe noko icinezeleyo indlala, uXwilayo noNywebelezayo babeka kuhle, sendwebe kanye, aye nawo amantsontso ekufunda ukulumka, ewuvavanya umoya kumanyathelo onke awathathabayo.

Kuthe czimbambeni zesigcunya esithile sezihlahlana wec cebu uNywebelezayo ecwezelaisithunzi esimnyama scombengisa omkhulu olityholo, unga angadlula apha wabe ethintelwa sisihlahlana esithilesameva ; uphume ngokunenc, wathi ethi uphepha isiduli, weval sel' equleka esidumbini sethole lempunzi, sinjalo nje csi sidumbu sasicefusu, kwakukho nevunjana lehlosi clalimana ukuthi fjam, loo nto ke isisilumkiso. Usuke uNywebelezayo wee thiwanga kukubaqa ukutya, akaña sasinga-singa nangemfanelo ngenxa yokulamiba, waanele ukuthi jecu nje, wabe sel' ebiza abantwana, watya ; akubanga mzuzu wagaleleka uXwilayo nabantwana, kwatyiwa yile mpi, kwade kwaginywa namathambo suphango-phango.

Kuthe oku kutyana kwaayimivungulo, kweenza ngoku ukuba amantsontso athabatheke iindlebe zombini, athe evibimbiliza imithamo yokugqibela abe 'efuna-funa encheni apha, esezela nakwezi zihlahlana ziwangqongileyo. Ngeli thusa ke lonke naankuya uXwilayo emi evavanya umoya ; uthe esinga-singa wabe efuna ukuva nesandiesingathisivele ngaphezu kwale ngxolo yomoya. Okunene uthe jii, wema, ejonge kweliya tyholo lombongisa, zithe nkqo iindlebe, waye umnyele uthe jaa ! Uthe fjam ngempepho ivumba legazi, kwa oko kuthi fjam ivumba

lehlosi; uNywebelezayo naye ulivile cli vumba, watsho wema ngeenyawo. Uthe ephakama waše ewabona amantsontso kuxa aya kuthi joo kweliya thunzilisilombongisa, wakhawuleza ukuya kuwanqanda,—koko uthengekaphi, aye wona sel' engene kwelo thinzi; kanti wona akaliva eli vumba loyikekayo lehlosi, into ayibaqileyo ngulo mkhondo mtsha wegazi, othe nawo alahlekana nawo, phantsi kwento enkulu yesebé elijingayo, afumane ke ngoku ee nxhwéle ema, esinga-singa emnyameni,—kuthe tywába uluthi ngaphezu kwawo,—ajonga phezulu; kanti nangoku akeva vumba lehlosi,—kuphindile bukhali kwec tywába uluthi.

Ngephanyazo kuthe who-o-o ! ukuhla phezulu isidumbu sempunzi elalichankcatha ngaso ihlosi! Layelikwa lapho nehlosi, —yonke ke loo nto ihle kunye yatsho wohlo phezu kwezi mpu-nugutyan, liziyle! Usúmane waphoseleka uNywebelezayo eya kuhlangula !! Kuthe ngoqhiza, uXwilayo nentsontswana elinye naabo bethubela besiya kumatyholwana akude ukufuphi phezulu ngenx' engasentsona-langa yeentaba. Elinye intsonjo kunye nonina othembeke kunene, naabo itshoħa lilele umbethe phantsi kolo nanabezi lombongisa omdala,

## ISAHLUKO 19.

### UXWILAYO USELE YEDWA.

Ithe thaphu ezinzulwini zobsusuku inyanga, kwaye kumaxa uXwilayo abadazela ethe cwaka kulawo mathafa ampenge-mpenge angasentla-ntsona kwezo Ntaba zama Korana. Uhlobo awayekhawuleza ngalo lwalu lolungaqhelekileyo, yaye nentsukumo le yomzimba wakhe ingeyiyo cyodyakala se ophume inqhina, —intloko wayeyiphathel phezulu, zaše iindleše zitsoliselwe phambili, iše injongo yakhe yonke ithe xhokgo kwinto ethile ckude lee!

Uthe akusondela kwimintala-ntalana ethile yemibaba, wee nqwememe wemka ngendledlana ehamba iinyamakazi, ejonge kwisiqhu semikhoba. Uthe ukuba alungelelane nemikhoba leyo wema, wanga angaphula-phula, wangena ngoku wajoja apha encheni,—kude kwaakabini elijikela ityhola eli ngokungathi kukho vumba lithile alizungulayo; kuthe kanye kulaa ndawo kwakumi kuyo imazi yenquligcine inkonyana yalo kwiinyanga

ezithile ezidluleyo, wanqumama apho uXwilayo, wajonga emva watsho ngomkhalimo kadyakalase obiza umka-khe ! Yinto ni bethu eyenze ukuba aye kule ndawo ? Ingasha libaquo nje elifumane lehla ? Nokuba angasha ujike nje ngasom ukuba akhe asone laa ndawo waqala kuyo ukuzingela nomka-khe lo, umfikazi uNywebelezayo ? Ma kuñe bethu nesi sikhalo sibangelwa yinkumbulo yokucinga ngalwo ulele kofandayo phantsi kwalowo mthi wombongisa, emazantsi eentasha,—inokwenzeka loo nto ; usuke ngoku uXwilayo wawa phantsi wamana ezibuqa kunene ; wavuthulula ngoku intlabathi ezindlešeni, wañiza ithole lakhe, watshakaza ekhumbule phezulu.

Se kulithuba elinobom lomnyaka ngoku ukususela kobo busukwazana wañulawa ngabo uNywebelezayo lihlosi. Eliya intsonjo lasindayo ezi nzitsheni zehlosi, se likhulile laayimpungutye epheleleyo lomelele ngaphezu kofuntanga Salo, se liziphilela ngokwalo. Lithe ngokuhlwa nje lizingela kwicala elalibizelwe kulo nguyise, labonakala emhlana apha ukuba se lineentlobo ngeentlobo zoþoya emqolweni apha, ezibonisa ukuba yinkunzi iphelele. Yinto ehamba ngobulumko ithe cwaka, into endlebe zithe qwa ukuma oku komzimba kwokwesidalwa esibonakalisa ukuba sisaza kuphepha iingozi ezininzi, ezilindele aabo bangalumkileyo kwesi sikolo sasentlango sokuzingela.

Iintakana zakusasa se ziqalile ukuzivuma iingonyana zazo, zokusa, phofu ithole eli alikafiki kuXwilayo, uyise. Naango ums' obomvu uvela ngasempuma-langa, Kulawa mathafa angaphaya kweendunduma apho aasa babini baggithe khona ibonakle luzizi lugqiza lokusa, ingathi ziinto ezinkulu. Kuthe kunjalo kwavakala ngebaquo ukutshothoza kwemazi yodyakalase ngemva. Ithe xhwenene yema inkunzana le ! UXwilayo uthe jezu kunyana wakhe ; liphindile izwi lemazi, yaphendula bukhali indodana, yatsho ibuyela kwa semva.

Ithe xa iqabelayo kwindunduma indodana yañiza, yañiza bukhali, ngelizwi eliluhlobo olulodwa, lendodana efuna umlingane. Kukhe kwaamzuzu uXwilayo emi emazantsi endunduma ezivilile iindlefe ukuba eve nantwana ni na eyenzekayo kule ntlanga ithe nzwanga ekuseni. Uphindile wayiphakamisa intloko, wanduluka ebuqhuqha umbombo ewujongise ngakulawa mathafa anemisaba, aseKalahari eNkulu yona aphangaleleyo wona enosunqobo entla kude lee !

P.L.O  
585  
A.D